

ΗΤΥΠΙΚΑ

P. 45/1951

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

υπό κείκ
ήλα άνωγν



• • • • • Ό,τι ἐκλεκτὸν παράγουν
τὸ ΠΑΡΙΣΙ, τὸ ΛΟΝΔΙΝΟ καὶ ἡ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ
σὰς τὸ παρουσιάζουν μ' ἓνα καταπληκτικὸ σύστημα

ΤΑ ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ



ΑΦΟΙ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΙ

• ΟΔΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 47 •

ΕΤΟΙΜΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ,
ΤΑΓΙΕΡ, ΜΑΝΤΩ,
ΦΟΥΣΤΕΣ, ΜΠΛΟΥΖΕΣ.

• ΜΟΝΑΔΙΚΑ ΕΣΩΡΡΟΥΧΑ
ΓΙΑ ΠΡΟΙΚΕΣ
• Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΚΑΛΤΣΩΝ ΝΥΛΟΝ Κ.Λ.Π.

ΕΤΟΣ 2ον. ΑΡ. 45. 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1951. ΤΙΜΗ 4.500

Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ 15)ΘΗΜΕΡΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Διευθυντής Ε. Χ. ΤΕΡΖΟΠΟΥΛΟΣ — Αρχισυντάκτης ΑΛ. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ 1 — ΑΘΗΝΑΙ — Τηλέφωνον 36.762
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΡΗΓΑ ΠΑΛΑΜΗΔΟΥ 1. — Τηλέφωνον 35.818

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίς
Δέν μάλωσα ποτέ με τὸν ἄνδρα μου	3
Τὸ Δεκαπενθήμερο (Καλλιτεχνικὲς ἐκδηλώσεις)	4
Ματιὲς ἀπὸ τὸ παράθυρο	5
Μπαρμπαρα Σκόττ	6
Παναγ. Σοφιανόπουλος	7
Θέλετε νὰ ψηλώσετε ;	8
Καρδὲς ἐπίχρυσες (αἰσθημ. διάλογος)	9
Προσκύνημα στὸ παρελθὸν (διήγημα)	10
Ἡ Ζώνη	11
Οἱ ἀντιλήψεις τῶν ἀρχαίων γιὰ τὴν ὁμορφιά	12
Πάπισσα Ἰωάννα	13
Μιά Γυναίκα—Ἐνα Ἔργο	14
Γιὰ πάντα κοντά σου (διήγημα)	15
Τὰ ἀπαράβιαστα τοῦ Χόλλυγουντ	16
Ἡ «Γυναίκα» συμβουλεύει	17
Ντούλατσια	18
Πορτραῖτα Ἑλληνίδων (Πολυξένη Ρουσσοπούλου)	19
Πουλόδερ	20
Ἐρωτικὴ Σερενάτις	21
Ζακέτα σίκ	22
Ἡ Σμυρνιά	23
Ἄρβα Τόρεν	24
Ἡ «Γυναίκα» σὰς παρουσιάζει τὴ μόδα τοῦ 1952	25
Οἱ δύο μόδες τοῦ '952	26
Παλτά	27
»	28
»	29
»	30
»	31
Μανίκια καὶ γιαντίνες	32
Φούστες καὶ ντεκολτέ	33
Ταγιέρ 1952	34
»	35
»	36
»	37
»	38
»	39
»	40
»	41
»	42
»	43
»	44
»	45
»	46
»	47
»	48
»	49
»	50
»	51
»	52
»	53
»	54
»	55
»	56
»	57
»	58
»	59
»	60
»	61
»	62
»	63
»	64
»	65
»	66

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ
Η ΜΟΔΑ ΤΟΥ

1952

Με τίς ωραιότερες δημιουργίες τῶν
μεγαλυτέρων ραπτῶν τοῦ Παρισιοῦ

ΣΕΛΙΔΕΣ 27 - 42

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΖΥΓΙΚΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ

«ΔΕΝ ΜΑΛΩΣΑ ΠΟΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΔΡΑ ΜΟΥ»

Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς
Στοκχόλμης περιέλαβε ἐδῶ καὶ
δύο μῆνες στὴν ἐκπομπή του εἰς
ὥρα τῆς γυναίκας μιά ὁμιλία
τῆς κ. Ἰνγκε Γιάνσον με τὸν
τίτλο «Δέν ἐμάλωσα ποτέ με
τὸν ἄνδρα μου». Ὁ ἐκφωνητὴς
τοῦ σταθμοῦ ἔκαμε προηγουμένως
τὴν προεισαγωγὴ λέγοντας
ὅτι ἡ κ. Γιάνσον, ἡλικίας 68 ἐ-
τῶν, εἶναι παντρεμένη 44 χρό-
νια, ἔχει τρεῖς γιουὺς καὶ δύο
κόρες καὶ 17 ἐγγόνια καὶ δια-
έγγονα.

«Ὅταν πανδρεύθηκα — ἄ-
χιση νὰ λήψω — ἦμουν ἓνα ἀμυ-
αλό κορίτσι, ἔτοιμο γιὰ κάθε
τρέλλα. Δέν εἶχα τὴν παραμι-
κρὴ κλασι γιὰ νοικοκυριὸ καὶ
τὸ μυαλό μου ἔτρεχε μόνο στους
χορούς καὶ σὲ κάθε ἄλλου εἰ-
δους διασκεδάσεις. Ὅταν ἀρ-
αβωνιάστηκα με τὸν μετέπει-
τα ἄνδρα μου, τὸν Κάρλ, ἀκου-
σα, χωρὶς νὰ τὸ θέλω, δύο γυν-
αικὲς κυρίες πού συζητοῦσαν
γιὰ τὸ θέμα αὐτό.

«Τὸν καημένο τὸν Κάρλ, ἔλε-
γαν. Εἶναι τόσο καλὸς ἄνθρω-
πος καὶ θὰ περάσῃ μαύρη ζωὴ
μὲ αὐτὴν τὴν ἀμυαλή. Δέν βρί-
σκεται κανένας νὰ τοῦ τὰ εἰπῇ
καὶ νὰ τὸν προφυλάξῃ ἀπὸ τὸ
μεγάλον κακὸ πού θὰ πάθῃ».

Καθὼς ἀκούσα αὐτὰ τὰ λό-
για ἐνοιῶσα τὸ αἷμα νὰ ἀνεβαί-
νῃ στὸ κεφάλι μου. Ὑστερα
ὅμως σκέφθηκα ὅτι αὐτὸ δέν
ἔ- ἦταν καθόλου σωστὸ καὶ ἀ-
ποτραβήχθηκα ὅσο πιὸ σιγὰ
μπερούσα γιὰ νὰ μὴ ἀκούσω
περισσότερα.

Ὅταν ἐμείνα μόνη μου καὶ
πέρασε λίγο ὁ θυμὸς μου ἀρχί-
σα νὰ συλλογίζομαι ὅτι οἱ δύο
κυρίες δέν εἶχαν καὶ τόσο ἀδι-
κο. Δέν εἶχα πραγματικὰ κα-
νένα ἀπὸ τὰ ἐφόδια πού χρειά-
ζεσαι μιά γυναίκα γιὰ νὰ γίνῃ
καλὴ σύζυγος καὶ νοικοκυρά
καὶ νὰ κἀνὴ τὸν ἄνδρα τῆς εὐ-
τυχισμένο. Ἦμουν βέβαια νέα
καὶ ἀρκετὰ νόστιμη, εἶχα πολὺ
καλὴ καρδιά καὶ ἐνοιῶθα ὅτι ἀ-
γαποῦσα τὸν Κάρλ, εἰλικρινά.
Ἀλλὰ τὰ ἐφόδια αὐτὰ δέν ἦταν
ἀρκετὰ γιὰ μιά πραγματικὴ εὐ-
τυχία. Ἐτοί ὅταν τὸ ἴδιο ὁρά-
δι συναντήθηκα με τὸν ἀραβὸ-
νιστικὸ μου, τοῦ διηγήθηκα τὰ
ὅσα εἶχαν συμβῇ, τοῦ ἀπεκάλε-
σα ὅλας μου τίς σκέψεις καὶ τὸν
παρακάλεσα νὰ μὴ ξαναἰδοῦθῃ-
με ποτέ πια.

— Ἀκούσε, Ἰνγκε μου, ἀ-
ποκρίθηκε ὁ Κάρλ. Εἶπες, ὅτι
με ἀγαπᾷς εἰλικρινά. Ἄν εἶναι
ἐτοί σου δίνεται μιά πρώτη
τάξεως εὐκαιρία νὰ τὸ ἀποδεί-
ξεις καὶ σὲ μένα καὶ σὲ ὅλους
τοὺς ἄλλους. Νὰ προσπαθήσῃς
νὰ ἀλλάξῃς καὶ νὰ γίνῃς τὸ
πρότυπο τῆς καλῆς συζύγου.
Εἶναι μεγάλη ἡ θυσία πού σου
γυρεύω.

Ἦρξισθηκα στὸν Κάρλ καὶ
στὸν ἑαυτὸ μου ὅτι θὰ ἔκανα
κάθε προσπάθεια γιὰ νὰ ἀπο-
δείξω πόσο ἀληθινὴ ἦταν ἡ ἀ-
γαπή μου καὶ ἐτοί ἀρχίσα τὸν
συζυγικὸ μου βίο με τὴν στα-
θερὰ ἀπόφασι νὰ γίνω ἡ ἰθα-
νικὴ σύζυγος.

Σήμερα, ὕστερα ἀπὸ 44 ὁ-
λόκληρα χρόνια εὐτυχισμένης
συζυγικῆς ζωῆς, μπορῶ νὰ φω-
ναῶ σὲ ὅλες τίς νέες γυναῖκες
νὰ ἀρχίσουν τὴν ζωὴ αὐτὴ, τὸ
μεγάλον μυστικὸ χάρις στὸ ὁ-
ποῖο κατάρθωσα νὰ μὴ μάλωσω
ποτέ με τὸν ἄνδρα μου. Ἀκού-
στε το: Χωρὶς νὰ γίνετε σκλη-
ρά καὶ τυφλὸ ὄργανο τῆς θελη-
σεως τοῦ ἀνδρός σας μαθεῖτε νὰ
ποχωρήτε ἐκεῖ πού καταλαβαί-
νετε ὅτι ἔχετε ἀδικο ἢ ἀκούη-
ται καὶ σὲ ζητήματα ἀδιάφορα πού
ἡ υποχώρησις σας δέν πρόκει-
ται νὰ σὰς ζημιώσῃ σοβαρά.
Προσπαθήστε νὰ καταλάβετε ὅ-
τι ἀπὸ τὴ στιγμή πού πήρατε
τὴν ἀπόφασιν νὰ συνδέσετε τὴν
ὕπολοιπὴ ζωὴ σας με ἓνα ἄν-
θρωπο ἀποκτᾷτε ἓνα δεύτερον ἐ-
γὼ καὶ ἔχετε νὰ ἱκανοποιήσετε
δύο ἐγωισμούς, ἓνα τὸ δικό σας
καὶ ἓνα τοῦ ἀνδρός σας. Βάλτε
καλὰ μέσα στὸ μυαλό σας ὅτι
ἡ εὐτυχία καὶ τὸ καλοκάρισμα
τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ ἐξασφαλί-
ζει καὶ σὲ σὰς τὴν εὐτυχία καὶ
τὴν ψυχικὴ γαλήνη, ἐνὼ ἀντίθε-
τα ἡ γκρίνια τοῦ καὶ ἡ γρου-
σουζία τοῦ πάλι ἐπ'άνω σὲ σὰς
θα ξεσπάσουν. Στὴν ἀρχὴ θὰ
σὰς φανῇ ὁ καινούργιος αὐτὸς
ρόλος τοῦ διπλοῦ ἐγὼ λιγάκι
δυσκόλος. Πολὺ γρήγορα ὅμως
θὰ ἀντιληφθῇτε πόσο χρησίμος
εἶναι καὶ θὰ κάνετε αὐτόματα
καὶ χωρὶς καμμιὰ ἰδιαίτερη
προσπάθεια ἐκεῖνο πού ἐπιβόλ-
λει ἡ εὐτυχία σας.

ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ ΑΝΝ ΣΚΟΤΤ

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΡΙΑ ΤΗΣ ΠΑΓΟΔΡΟΜΙΑΣ
ΜΙΑ ΕΙΔΙΚΩΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΕΣ ΤΗΣ «ΓΥΝΑΙΚΑΣ»

ΛΟΝΔΙΝΟ, 10 Οκτώβριος. — Η γνωστή παγοδρόμος Μπάρπαρ Ανν Σκότερ, η οποία, καθώς όλοι γνωρίζουν, κέρδισε το παγκόσμιο πρωτάθλημα στους τελευταίους ολυμπιακούς αγώνες του Σαιν Μόριτς της Ελβετίας, βρίσκεται εδώ και λίγους μήνες στο Λονδίνο και πρωταγωνιστεί σε μία υπέροχη καναδική επιθεώρηση. Η κριτική του αγγλικού τύπου την συγκρίνει με τις πλουσιότερες επιθεωρήσεις του Χόλλυγουντ.

Η Μπάρμπαρα είναι λεπτή με μεγάλα γαλάνα μάτια, ξανθά μαλλιά και μέτριο ύψος. Δεν φαίνεται, παρά σαν κοριτσάκι δεκαπέντε χρονών.

Είμαι μεγάλη, είκοσιτριών χρονών κοπέλλα πλέον, μου λείπει ανοίγοντας τα μάτια της διάπλατα.

Γεννήθηκε και μεγάλωσε στο Όνταριο του Καναδά. Κοριτσάκι έξη χρονών άρχισε να πηγαίνει στο «σκέιτλινκ» μαζί με τις φίλες της άπλωσ και μό-

ΜΙΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΤΕΝΑΙΡ ΤΗΣ ΜΑΪΚΕΛ ΚΕΡΜΠΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΞΕΛΙΣΣΟΜΕΝΟΥΣ ΘΡΙΑΜΒΟΥΣ ΤΩΝ.

ΤΗΣ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΡΙΑΣ ΜΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΑΓ. ΚΑΤΡΑΜΑΔΟΥ

νο για να γελάσει και να παίξει.

— Η μητέρα μου, προσθέτει, γινόταν έξω φρενών, γιατί από τις πολλές ώρες που περνούσα στο «σκέιτλινκ» δεν μου έμενε καιρός να διαβάζω τα μαθήματα του πιάνου.

— Αργότερα κι' όσο μεγάλωνε στην ηλικία μεγάλωνε και η επιθυμία της να τελειοποιηθεί σ' αυτό το σπόρ. Κουράσθηκε, εργάσθηκε σκληρά, αλλά στο τέλος πέτυχε. Και κερδίζοντας το πρωτάθλημα, δέχτηκε τις καλύτερες προτάσεις να γίνει επαγγελματίας. Σήμερα είναι νέα και ήδη θεωρείται η διάδοχος της Σόνιας Χέννυ.

— Μ' αρέσει επίσης και η ιππασία. Τρελαίνομαι για τ' αλόγα και ποτέ δεν έχανα ευκαιρία, όταν είχα το καιρό. Τώρα, όμως, και τέσσερα χρόνια είμαι τόσο απασχολημένη με το «σκέιτλινκ», που δεν βρίσκω καιρό για τίποτε άλλο.

Είναι η δεύτερη φορά που έρχεται και συμπρωταγωνιστεί με τον επίσης Καναδό πρωταθλητή και ήθοιο του Χόλλυγουντ Μάικελ Κέρμπυ στην επιθεώρηση «Ρόζ Μαρί», που παίζεται πάνω σε πάγο. Στο φαντασμαγορικό αυτό έργο λαμβάνουν μέρος και άλλοι διακόσιοι παγοδρόμοι.

— Πώς βρίσκετε τον παρτεναίρ σας; την ρωτώ.

— Όχι! Είναι θαυμάσιος! Απαντά με αληθινό θαυμασμό. Δεν είναι η πρώτη φορά που συνεργάζομαστε! Έτυχε και άλλοτε στον Καναδά να εμφανισθούμε μαζί.

Η μικρή Μπάρμπαρα δεν σκέπτεται προς το παρόν για γάμο, παρά για το μεγάλο τουρνέ της στην Αμερική. Η μητέρα της ταξιδεύει πάντα μαζί της και δεν την αφήνει βήμα μόνη. Είναι πολύ άπλη και περνά μία ζωή ήσυχη και χωρίς θόρυβο.

— Θα ήθελες να γυρίσεις φιλμ στο Χόλλυγουντ;
— Ναι, αλλά μόνο αν το σενάριο θα ήταν καλό και θα μ' ενδιέφερε. Άλλωστε μ' αρέσει το θέατρο κι' έχω ένα σωρό καλές προτάσεις.

— Τι σκέπτεστε για τους Έλληνες και την Ελλάδα;

— Δεν έχω γνωρίσει καθόλου Έλληνες, αλλά νομίζω, ότι είναι θαυμάσιος λαός. Και μόνο η λέξη «Ελλάς» μιλεί για άρχαία ιστορία και με συγκινεί. Θα επιθυμούσα ασφαλώς να είχα την ευκαιρία και τον καιρό να επισκεφτώ αυτή τη χώρα.

Δεν θ' άξιζε να μην πάρωμε και μερικά λόγια από τον παρτεναίρ της Μάικελ Κέρμπυ.

— Εκτός του ότι είναι πολύ λ-κανός παγοδρόμος έχει και το

εύτυχημα να είναι ένας πολύ ώριμος νέος.
Ψηλός, με αθλητικό ποσοστό, μεγάλα γαλάνα μάτια και ένα υπέροχο χαμόγελο, ηγεύει τις αμέτρητες δουλειές του, καθώς και την ίδια την Μπάρμπαρα, καθώς οι κακές γλώσσες.

Δυστυχώς, όμως, γι' αυτό ο Μάικελ είναι παντρεμένος και (ένα άλλο μυστικό) έχει και τρία παιδιά, τα οποία παραθερίζουν μαζί του στην Αγγλία!

Κι' αυτός επίσης άρχισε να πατινάρει από ηλικίας έξη χρονών και είναι μόνο δέκα χρονών τώρα που απέφασε να γίνει επαγγελματίας.

— Και τί σε ώθησε σ' αυτό;

— Γελά για λίγο και μου απαντά:

— Τα χρήματα, νομίζω, οι καλές προσφορές.

— Αν και προτιμώ να πατινάρω επιθεωρήσεις, θα γυρίσω μερικά φιλμ ύστερα από την επιστροφή του στην Αμερική.

Σε πολλά από τα φιλμ, που έχει γυρίσει στο Χόλλυγουντ, Σόνιας Χέννυ, πατινάρει η ίδια.

Στο πέρασμά της από το Λονδίνο η Μπάρμπαρα Ανν Σκότερ σημείωσε το μεγαλύτερο καλλιτεχνικό θρίαμβό της στην επιθεώρηση «Ρόζ Μαρί» που είπαμε παρά πάνω. Ο ψυχρός Έγγλεζος την αποδέχθηκε κυριολεκτικά αλλά και με διά ταύτα απέκτησε με τον συναρπαστικό θέαμα που παρουσίασε καθώς πετούσε σκεπτόμενη σαν πεταλούδα και στα φογυρίζε σαν δεινόσαυρο πάνω λεία επιφάνεια του πάγου.

ΑΓΓΕΛΑ ΚΑΤΡΑΜΑΔΟΥ

Κινηματογραφικά Νέα

★ Η Ντανιέλ Νταριέ δίνει σκεπτική στο Χόλλυγουντ, σκηνοθέτης Τζόζεφ Μακίεβιτς (δημιουργός των ταινιών «Εύα») γυρίζει την ταινία «Εύα» πέντε δάκτυλα, στην οποία επρόκειτο να πρωταγωνιστήσει η Μισελίν Πρέλ. Το γεγονός όμως ότι σύντομα θα γίνει μητέρα, την ανάγκασε να παρατηρήσει απ' αυτόν το ρόλο. Ο Μακίεβιτς τηλεγράφησε τότε στην «Αλίντα Βάλλι, άλλ' αυτή η νήθηκε. Τέλος ζήτησε τη Ντανιέλ Νταριέ, η οποία δρέθηκε με το αεροπλάνο άμέσως στο Χόλλυγουντ.

★ Φαίνεται πως ο Έρρολ Φλυν δεν είναι δυνατόν να διατηρήσει για πολύ μία σύζυγο. Ηδη άρχισαν να κυκλοφορούν φήμες ότι το ζεύγος πρόκειται να χωρίσει, γιατί η Πατρίσια Γουάιτμορ έμεινε στο Χόλλυγουντ, ενώ ο Έρρολ κατευθύνεται προς τη Ζαμάρια κι' έχει μόνος.

★ Ο Τόνυ Ντέξτερ μετά την επιτυχία του στην ταινία «Βαλντινός», θα πρωταγωνιστήσει σε μία άλλη ταινία που γυρίζεται τώρα στα στούντιο της Κολούμπια.

★ Η Χέντυ Λαμάρ φαίνεται πως αποφάσισε οριστικά να αποχωρήσει απ' την οθόνη. Ηδη λογαριάζει με τον άνδρα της να φύγουν απ' το Χόλλυγουντ και να εγκατασταθούν οριστικά στην «Ελβετία».

★ Η Άν Μπλάιθ βρίσκεται πότε στο Λονδίνο και πότε στη Ρώμη, όπου γυρίζει ταινίες.

ΠΑΝΑΓ. ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Οι αγώνες του για τα δικαιώματα της γυναίκας. Πριν από 120 χρόνια έρριξε τον πρώτο φεμινιστικό σπόρο

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΕΛΛΗΝ ΦΕΜΙΝΙΣΤΗΣ

Ο Έλληνας φεμινισμός έχει τους προδρόμους του. Πολλά χρόνια προτού η Καλλιρόη Παρρέν άρχισαν τη φεμινιστική δράση της, ένας αγωνιστής του 21, ο Παναγιώτης Σοφianoπούλος, έρριξε τον πρώτο φεμινιστικό σπόρο. Ο Σοφianoπούλος γεννήθηκε γύρω στα 1787 στο Σοπωτό των Καλαβρύτων. Οι γονείς του φαίνεται ήταν εύποροι, και επειδή ήταν ξυπόλυτοι, τον έστειλαν στην Εύρωπη να σπουδάσει γιατρός. Πήγε στη Βιέννη, Λονδίνο, Παρίσι και έκανε αξιόλογες σπουδές. Οι γαλλικές δημοκρατικές ιδέες τον έτρεφον και παράλληλα προς την Ιατρική, ροφούσε τα νέα συγγράμματα που είχαν κοινωνικό και πολιτικό περιεχόμενο. Οι νέες ιδέες της εποχής του τον επηρέασαν, γιατί ήταν ιδεοσυγκρασία επαναστατική. Όταν άναψε το τουφεκίδι στην Ελλάδα ήλθε από τους πρώτους και πρόσφερε μεγάλες υπηρεσίες ως γιατρός και αγωνιστής. Ήταν φλογερός κήρυκας του έθνικού απελευθερωτικού αγώνα και πολέμιος της με την πέννα και το καριοφίλι.

Ύστερα από το 21, ήρθε στην Αθήνα και μέσα στα χρόνια 1836—1844 έδωσε μια έφημερίδα, την «Πρόδο», που για την εποχή εκείνη ήταν σωστή αποκάλυψη. Από το άρθρο ως την τελευταία ειδησούλα προσπαθούσε να ανεβάσει το πνευματικό επίπεδο του λαού και να διαδώσει τις νέες ιδέες που έκαναν στην Εύρωπη το γύρο της και είχαν συγκεντρώσει πολλούς οπαδούς. Γι' αυτό και καταδιώχθηκε πολλές φορές και φυλακίσθηκε. Μα αυτός ως την τελευταία του πνοή έμεινε πιστός στις ιδέες του. Άλλοι τον έχαρακτηρίσαν τρελό, άλλοι επικίνδυνο ταραξία κι' άλλοι ούτοπιση.

Μα εκείνο που έχει πιο μεγάλη σημασία είναι οι φεμινιστικές του ιδέες. Αν ήταν στην Εύρωπη κι' έγραφε στα έθνη, υπήρχε κάποια δικαιολογία. Μα στην Ελλάδα στα χρόνια 1836—1840 επικρατούσαν ακόμα οι πατριαρχικές αντιλήψεις και οι γυναίκες δεν έτρωγαν ούτε στο ίδιο τραπέζι με τους άντρες τους. Ήταν παραμελημένες. Εξ άλλου η Αθήνα ήταν ακόμη ένα τουρκοχώρι. Οι λίγες ξενοφερμένες γυναίκες καθώς και οι Φαναριώτισσες, αυτές ήταν πιο καθυστερημένες από τις γυναίκες του λαού γιατί είχαν φεουδαρχικές αντιλήψεις για τη θέση της γυναίκας μέσα στην κοινωνία. Για το μόνο που φρόντιζαν και ενδιαφέρονταν ήταν τα στολίσια και το δαρόνιμο ντύσιμό τους.

Ο Π. Σοφianoπούλος όμως παρ' όλα αυτά δε δίστασε να ρίξει το σπόρο του φεμινισμού. Ίσως να έλεγε μέσα του «Κάποια μέρα θα με καταλάβουν και θα ενδιαφερθούν γι' αυτά που γράφω σήμερα. Η Ιστορία δεν προχωρεί χωρίς τους προδρόμους...».

Λοιπόν μαζί με τις άλλες νεωτεριστικές ιδέες που προπαγάνδιζε, έγραψε και ένα γράμμα πως πρέπει να πάρη η γυναίκα τη θέση που της αρμόζει μέσα στην ελληνική κοινωνία. Αντιγράφω μερικές απόψεις του:

«Η δεσποτική — έγραφε — και άμαλκτος του ανδρός ψυχή δεν εφρόνιζε μέχρι σήμερα διά την αλήθη πρόδο και ανάπτυξη της γυναικός εν τω κοινωνικώ βίω. Η διαγωγή αυτή του ανδρός κρατεί εις αδράνειαν την κοινωνίαν τσάσε χιλιάδες χρόνων» πρέπει να λείψουν τα μεταξύ γυναικός και ανδρός διαφράγματα τα οποία επεκύναν η δεισιδαιμονία και η ύποκρισία.



Παναγιώτης Σοφianoπούλος

Μάτην κοπιάζουν οι άνδρες της προόδου και της ευτυχίας της κοινωνίας (να επιτύχουν το σκοπό των) εφ' όσον μένουν εις αμάθειαν και άγνοιαν του προαρισμού των, κλεισμένα εις τας σκοτεινάς γωνίας των σπιτιών, όπου δεν φθάνει το φως της παιδείας και αναπτύξεως, τα εκατομμύρια των ανθρώπων, τα τελευταία, τα ευθύτερα, τα ευαγυρότερα εις άρετήν, η φυλή των γυναικών.

Τού ανδρός ο έγωισμός, η ώμότης και η μοχθηρία άφηκαν άτελή και ανανάπτυντον την γυναίκα.

Αι γυναίκες είναι άναγκη να κυβερνούν τας ανθρώπινους κοινωνίας από το έθνος ως την οικογένεια, να δρουν η προκρίτωτερον μόνι να βασίλευουν. Αφού διά το καλόν όλων, ανδρών και γυναικών, γίνεται η έκλογη αντιπροσώπων (της κυβερνήσεως), διατί να μη συμβουλευώνται εις τούτο και αι γυναίκες;

Αυται είναι το πρώτον και σημαντικότερον της κοινωνίας στοιχείον, ημερών να ήθη, φιλοτιμούν το λογικόν οι άνδρες εξαγριζόμενοι από την έξιν του πολέμου και από των ζώνων την σφαγήν, φυσιοβέντες από τον έγωισμόν και διαφθαρέντες από ψευδείς ιδέας, έγέμισαν την γην από φόνους, τυραννίαν, διωγμούς, έξορίας, γκιλωτίνας. Η γυναικεία φυλή, καταγινόμενη εις την διατήρησιν της ανθρωπότητος, άφιερώμενη εις τών νηπίων την μόρφωσιν και εις της αγαθότητας τα έργα. Τών ανδρών το γένος δουλεύει κακά, άπεκτείνει όλα τα είδη των ζώων και έξολοθρεύει και αυτών τών ανθρωπων. Σέβεται η γυνή τών άφαιών Τεχνών τ' άριστοτερά, θαυμάζει τα έργα του Ικτινίου, Πραξιτέλους, Φειδίου, Κανόβα, άλλ' ο άνδρας συντρίβει τα έργα του πολιτισμού, κοστώνει τας κατηφόρας, τσακίζει κι' εξαφανίζει τ' άριστοτερά της γλυπτικής και ζωγραφικής, αφού τα κάσσει εις τόν ναόν της Αρτέμιδος.

Ανδρες, υποχωρήσατε εις την γυναικείαν φυλήν. Αφήσατε πλέον και αυτήν την βασιλείαν εις αυτήν. Αρκείτα μάς εύτυχούσατε τσάσε χιλιάδες έτη!

Όπως βλέπουμε, το κήρυγμα του Π. Σοφianoπούλου είναι η πιο εύλογη συνηγορία υπέρ των δικαιωμάτων του γυναικείου φύλου και μαζί ιασηγία των ανδρών για την υποδούλωση της γυναικός. Την ισότητα, πολιτική και κοινωνική, που σ' όλες τις χώρες κοντά εκατό χρόνια άγωνίστηκαν οι γυναίκες να την άπκτήσουν και όχι δυστυχώς ολοκληρωτικά ακόμα, ο Σοφianoπούλος την έκήρυξε πρώτος στην Ελλάδα και την έδωσε σά βασικά αίτια του πολιτικού του προγράμματος. Γι' αυτό πρέπει να πολιτογραφηθή στη νεοελληνική Ιστορία όχι μόνο σαν ένας φωτεινός ιδεολόγος, ανθρωπιστής και κοινωνικός μεταρρυθμιστής, αλλά και σαν φλογερός φεμινιστής.

ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ

Οι νέες μητέρες βλέπουν συνήθως τα μαλλιά τους να πέφτουν πολύ μετά τόν τοκετό. Δεν πρέπει να ανησυχήσουν: Τα μαλλιά ξαναβγαίνουν και έτσι δεν πρόκειται να μείνουν φαλακρές. Για να βοηθήσει πάντως την τριχοφυΐα, καλό είναι να κάνετε επί πέντε λεπτά κάθε πρωί μασάζ του κεφαλιού σας με τα δάκτυλά σας.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

Ο ΛΩΡΕΝΣ ΟΛΙΒΙΕ ΚΑΙ Η ΒΙΒΙΑΝ ΛΗ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗΣΑΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ποιν από λίγες μέρες άναστατώθηκε η Αθήνα έξαφικά από μία άπροσπτη είδηση. Ο σερ Λώρενς Όλιβιερ έφθασε στο αεροδρόμιο του Έλληνικού με τη γυναίκα του Βίβιαν Λη, τόν παραγωγό 'Αλεξάντερ Κόρντα και τόν συγγραφέα Γκράχαμ Γκρήν. Οι τέσσερις αυτοί Άγγλοι καλλιτέχνες έπρόκειτο να έλθουν στην Ελλάδα κατά τις 15 Οκτωβρίου και η άπροσμενη άφίξει τους σήμανε συναγερμό στους συντάκτας του άθηναϊκού τύπου.

Οι ξένοι μας όμως δεν φάνηκαν διατεθειμένοι να δεχθούν δημοσιογραφικές επιθέσεις και άπέφυγαν τήν πολιορκία με τήν επιδεξιότητα που άπέκτησαν από τήν πολυχροινή πείρα που έχουν από τέτοιες ένδοχλητικές επιθέσεις.

Οι τέσσερες διάσημοι της Βρετανικής Τέχνης έμειναν στην Αθήνα ένα βροχερό απόγευμα κι' ένα ήλιόλουστο πρωϊνό κι' έφυγαν για τούς Δελφούς. Από κεί θα πάνε στην Επιδάυρο και μετά θα κάνουν μία περίοδια στα νησιά με τη θαλαμηγό του σερ 'Αλεξάντερ Κόρντα.

Σκοπός του ταξιδιού τους είναι η άναπαυσι, καθώς τόνισαν, δεν άπέκλεισαν όμως πως είναι πιθανόν οι έλληνικές όμορφίες να τούς έμπνεύσουν και να μελετήσουν τις προποθέσεις για μελλοντικές καλλιτεχνικές επιτευξεις. Συγκεκριμένως ο 'Αλεξάντερ Κόρντα έχει ύπ' όψι του να γυρίση μία ταινία σ' έλληνικό νησιώτικο περιβάλλον.

Ο Λώρενς Όλιβιερ και η Βίβιαν Λη είναι πολύ γνωστοί στο έλληνικό κοινό από τις ταινίες τους. Γι' αυτό είναι περιττό να τούς παρουσιάσουμε, θ' αναφέρουμε όμως μόνο τις τελευταίες δημιουργίες τους. Τά καλλιτεχνικά αυτό ζευγάρι ήταν στο Χόλλυγουντ πριν από λίγο καιρό, όπου γύρισαν ο μέν Λώρενς Όλιβιερ τήν ταινία 'Α-δελφή Κέρου» με τήν Τζέννιφερ Τζόνς, η δε Βίβιαν Λη τήν ταινία «Λεωφορείον ο Πόθος» με τόν Μάρλον Μπράντο. Η ταινία αυτή βασίζεται πάνω στο γνωστό θεατρικό έργο του Τέννισου Ουϊλλιαμς, το οποίο παίχθηκε κι' εδώ από το Θέατρο Τέχνης. Για τή δημιουργία της αυτή η Βίβιαν Λη πήρε το βραβείο «Μπιενάλε» στο φετινό φεστιβάλ της Βενετίας.

Η Βίβιαν Λη μάγεψε με τη γλυκειά φωνή της τούς άσους της τύχης να τη δούν στην Αθήνα. Τα ζωπα κι' έξυπνα μάτια της αιχμαλωτίζουν τα βλέμματα τών θαυμαστών της καθώς κι' ο γλυκός τρόπος της. Αντίθετα ο Λώρενς Όλιβιερ ήταν άγριωπός, ίσως για να προστατεύση τήν εύθραυστη και φαρφουρένια σύζυγό του.

Ο 'Αλεξάντερ Κόρντα είναι ένας από τούς θεμελιωτές της άγγλικής κινηματογραφίας. Για τις υπηρεσίες του αυτές ο Βασίλειος της Άγγλιας τόν άπέμεινε τόν τίτλο του «σέρ» καθώς και στόν Λώρενς Όλιβιερ. Ο 'Αλεξάντερ Κόρντα έχει γυρίσει πολλές ταινίες, όπως ο «Ερρίκος ο 8ος», «Η λαίδη Χαμίλτον», ο «Ιδανικός σύζυγος» και άλλες.

Τελευταίος μα όχι έσχατος στή συντροφία είναι ο συγγραφέας Γκράχαμ Γκρήν. Είναι ένας από τούς καλύτερους σύγχρονους συγγραφείς. Συνήθως τά θέματα του είναι άστυνομικά, μα η διατύπωσή κι' η άνάπτυξη των χαρακτήρων τών ήρώων του τά κάνει να ξεχωρίζουν από τά βιβλία του έιδους αυτού. Έμεις εδώ έχουμε δη στην όθονη τά έργα του «Τά λύτερα της προδοσίας», «Σταυρός του μαρτυρίου», «Πρώτη απογοήτευσις», «Τρίτος άνθρωπος».

Μετά τήν περίοδια στα νησιά είναι πολύ πιθανόν να ξαναγυρίσουν στην Αθήνα, όποτε θα μπορούσαν να τούς δούν τσάσε οι άπαρηγόρητοι θαυμαστές τους. Υπάρχει και μία σκέψη να κατευθυνθούν στην Τροία, απ' όπου δγίκε κι' η διάδοσις πώς ο 'Αλεξάντερ Κόρντα θα γυρίση τήν 'Ιλιάδα με τήν Βίβιαν Λη στο ρόλο της ωραίας Έλένης.

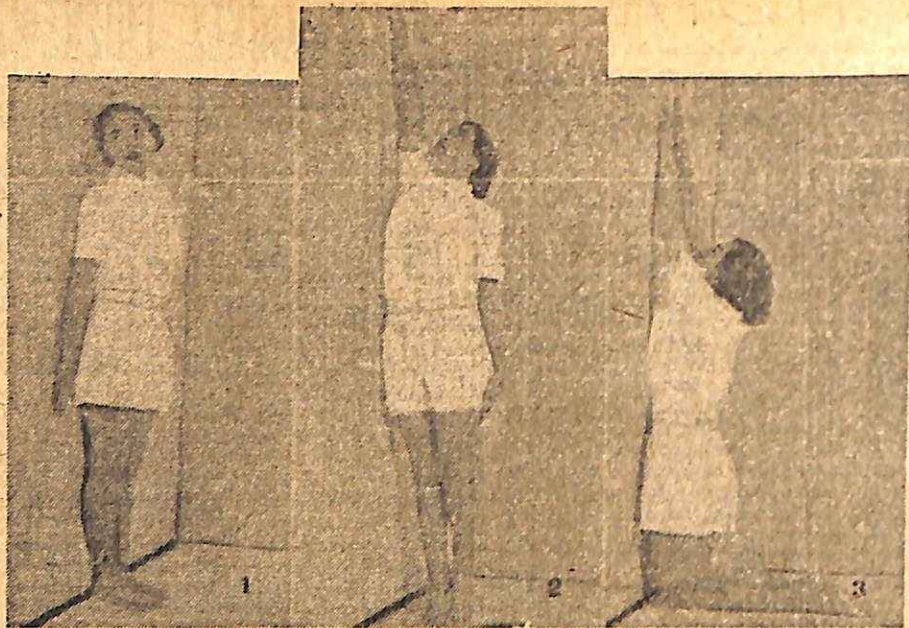
Ε. ΒΕΛΙΣΣΑΡΙΟΥ



Η χαριτωμένη Μπάρμπαρα με ιδίοχειρη αφιέρωσή της που λέει: «Στο περιοδικό «Γυναίκα» με τις καλύτερές μου εύχές».



Ο Μάικελ Κέρμπυ, ο παρτεναίρ της Μπάρμπαρας σε μία πόσα του σπόρ της παγοδρομίας με αφιέρωσή του που λέει: «Χαιρετίσμός».



Θέλετε να ψηλώσετε;

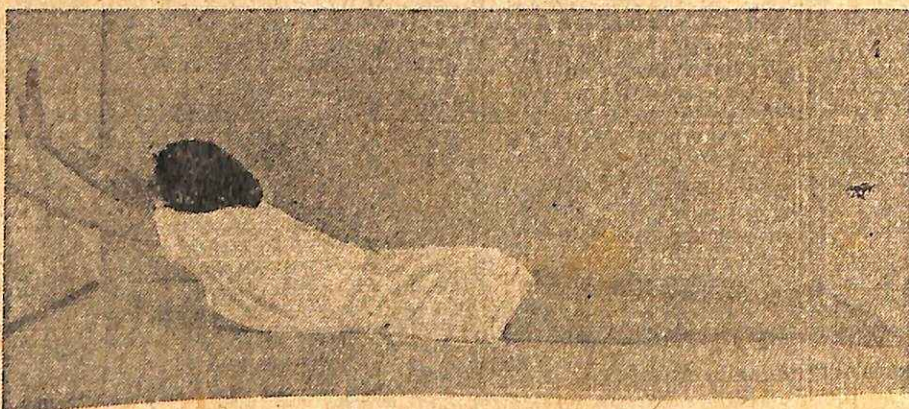
ΛΙΓΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΜΕ ΕΠΙΜΟΝΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΘΑ ΣΑΣ ΧΑΡΙΣΟΥΝ ΜΕΡΙΚΑ ΕΚΑΤΟΣΤΟΜΕΤΡΑ ΥΨΟΣ

— "Αχ! νάμουνα λιγάκι ψηλότερη!

Λένε αναστενάζοντας πολλές κοπέτες. Κι' όμως μια μικρή ιδέα μπορούν να ψηλώσουν, ακόμα και οι ανεντυχημένες πιά γυναίκες. Δείχνουμε εδώ μερικές ασκήσεις που μπορούν να μας βοηθήσουν να γίνουμε μερικά εκατοστόμετρα ψηλότερες.

Στην αρχή στεκόμαστε όρθες με τα πόδια κοντά στον τοίχο και προσπαθούμε να πιέσουμε όλο το πίσω σώμα μας κολλητά στον τοίχο (εικόν 1). Αυτό είναι κάπως δύσκολο, μπορούμε όμως να το κατορθώσουμε, αν πιέσουμε προς τα μέσα την κοιλιά μας. Πρώτα ακουμπούν στον τοίχο οι γάμπες μας, οι ιγνύες, ύστερα τα μεριά, η σπονδυλική στήλη, οι ώμοι, τα χέρια και τα πόδια και τέλος ο σβέρκος και το πίσω μέρος του σώματος.

Όταν πια σταθούμε έτσι, προσπαθούμε να κρατήσουμε το κεφάλι όσο μπορούμε πιο ψηλά, χωρίς το υπόλοιπο σώμα μας να ξεκολληθεί από τον τοίχο. Πρέπει να στεκόμαστε έτσι, ώστε να μη μπορούμε να σπρώξουμε το χέρι μας ανάμεσα στο σώμα μας και στον τοίχο.



Τώρα έρχεται και η σειρά της πλευράς. Ακουμπάμε πάλι στον τοίχο και προσπαθούμε να σηκώσουμε το δεξί μας χέρι όσο πιο ψηλά μπορούμε. Όταν το φθάσουμε στο ψηλότερο δυνατό σημείο, το σημειώνουμε με μια μικρή μολυβιά και την έπομένη μέρα προσπαθούμε να το ξεπεράσουμε. Είναι εκπληκτικό πόσο πιο ψηλότερα μπορεί το χέρι μας να φτάνει κάθε μέρα. 'Η ίδια άσκηση πρέπει να γίνεται και με την άλλη πλευρά του σώματος, και με το άριστερό χέρι (εικόν 2).

Υστερα γονατίζουμε μπροστά στον τοίχο, πιέζοντας πάνω του το πάνω μέρος των ποδιών μας, το στήθος και την κοιλιά, όσο μπορούμε πιο καλλητά και σηκώνουμε το σώμα μας όσο το δυνατό ψηλότερα, πάνω στον τοίχο (εικόν 3).

Τέλος πέφτουμε στο πτώμα και τεντώνουμε καλά. Τα δαχτυλά των ποδιών μας τεντώνουμε όσο μπορούμε προς τα πίσω. Τα πόδια μένουν ίσια. Στηρίζουμε τα χέρια στον τοίχο και προσπαθούμε να ακουμπάμε τις παλάμες μας όσο μπορούμε πιο ψηλά στον τοίχο (εικόν 4).

ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

ΑΠ' ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
ARIZONA

Ο "Αγγλος μυθιστοριογράφος Ζ. Πρίστλεϋ στο τελευταίο του ταξίδι στην Αμερική, πήγε να επισκεφθεί το Γουόλμπουργκ, μια ωραία τοποθεσία της Αριζόνας όπου εξελίσσεται η υπόθεση του μυθιστορηματός του "Μεσάνυχτα στην ερημιά". Στο ρομάντζο του, το Γουόλμπουργκ παρουσιάζεται σαν μια περιοχή των συνόρων, φτωχή και εγκαταλελειμμένη, αλλά γεμάτη γοητεία. Τώρα όμως ο Πρίστλεϋ έμεινε κατάπληκτος μπροστά στα υπερμοντέρνα κέντρα που έδλεπε για πρώτη φορά, με τις όρχηστρες και τους χρωματικούς φωτισμούς. "Τι προεκάλυψε η φουερτσή αυτή μεταμόρφωση; ρώτησε απροσχημάτιστος ο συγγραφέας. Ένας γέρος από τοπικό του άπλητησε πικρά: "Εσείς, ορίε, και το καταραμένο διβλίο σας. Απ' την ημέρα της έκδοσής του, δεν μας φάνηκε ησυχία οι έπισκεπτες, κι' όλο το με από το κακό στο χειρότερο".

ΣΙΚΑΓΟ

Σε μια έφημερίδα του Σικάγου δημοσιεύθηκε η παρακάτω επιστολή ενός αγνώστου:

"Εδώ κι' ένα χρόνο έχω στο σπίτι μου ένα μηχανήμα τηλεόρασης. 'Ιδού τ' αποτελέσματα: 'Η γυναίκα μου μη θέλοντας να χάσει κανένα ερασιό πρόγραμμα, με υποχρεώνει να ξενυχτώμε κάθε βράδυ κι' έτσι κάθε πρωί σηκώνομαστε και πιο κουρασμένοι. Τα παιδιά κοιτούν να χάσουν την ύγεια τους, μένοντας διαρκώς μέσα στο σπίτι, για να παρακολουθούν τα προγράμματα, αντί να πάνε να παίξουν στον καθαρό αέρα. 'Η πεθερά μου άρχισε να μαγειρεύει σύμφωνα με τις οδηγίες της τηλεόρασης και μ' αυτό τον τρόπο κοιτάει να σταματήσω να τρώω. "Αν πω τίποτα μελένε όπισθοδρομικό κι' έχθρο του πολιτισμού. Εύτυχώς ο σκύλος είναι με το μέρος μου. Από όλη την οικογένεια είναι ο μόνος που δεν συμπάθει την τηλεόραση, γιατί μόλις τη δει αρχίζει να γαυγίζει!"

ΑΓΓΛΙΑ

'Η "Ελεν" Έρλυ παντρεύτηκε το 1950 το Γερμανό αιχμάλωτο Χέρμπερτ Χέικερ. 'Η εύτυχία του ζεύγους διήρκεσε μόνον ένα χρόνο. Τώρα η "Ελεν" ζητεί διαζύγιο γιατί ο Χέρμπερτ θέλει να δώσει στο γιό του το όνομα "Αδόλφος".

ΑΛΛΑΜΠΑΜΑ

Στις φυλακές του Γκάντσεν έκτειε την πεινή του ο σκύλος Νίπιγκ, με την κατηγορία ότι έκσκότωσε και έκλεψε δύο κότες ενός γεωργού της περιφέρειας.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Οι αυτοκινητιστάι του Σίδνεϋ που παραβαίνουν τους κανονισμούς της τροχαίας μπορούν να διαλέξουν μεταξύ των δύο: να πληρώσουν πρόστιμο ή να παρακολουθήσουν μια διδασκαλία για τους κινδύνους του δρόμου. Από τα καταστατικά της αστυνομίας εξάγεται ότι τα 98% των παραβατών προτιμούν να πληρώσουν το πρόστιμο.

ΛΟΣ ΑΝΤΖΕΛΕΣ

"Ένα ινστιτούτο καλλονής του Λος Άντζελες έχει στην πόρτα του μια πινακίδα με τα εξής: «Νέοι, μη φλερτάρτε τις νεύρες πελατισσες που βγαίνουν από δω μέσα. Μπορεί να είναι οι γιαγιάδες σας».

ΦΛΩΡΕΝΤΙΑ

'Η Μιλιάνα Βιάτζι δημοσίευσε σε μια αμερικανική έφημερίδα μια άγγελια με τον τίτλο: «Νεαρή 'Ιταλίδα ζητεί σύντροφο» και έλαβε 1600 προτάσεις γάμου. Κέρδισε ο λογιστής Ούιλλιαμ Μύλλερ, που πήγε στην 'Ιταλία κι' έκανε αυτοπροσώπως την πρότασή του.

ΣΚΗΝΕΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Καρδιές επίχρυσες

Του 'Ηλία Μπακοπούλου

Μικρό αλλά κομψό ζαχαροπλαστείο, σε μια πράσινη ρομαντικότητα του Πάρκου. Απογευματάκι. Το Κορίτσι κάθεται μόνο, πίσω απ' το τλατύ τζάμι, και παρακολουθεί τη λεπτή, τη σχεδόν ανώτερη φθινοπωρινή βροχούλα, που πλέκεται σαν ιστός άραχνης, ανάμεσα στα πράσινα φυλλώματα των δέντρων. Είναι μια όμορφη σφριγηλή κι' έντυπωσιακή, γεμάτη παλμό και ζωντάνια — η όμορφιά του 1951, με τις καλογυμνασμένες αρμονικότητες του κορμιού και με την επιμελημένη υπογράμμιση της γοητείας του προσώπου, μ' ένα σοφό «μακιγιάζ». Σύνολο, που μοιάζει με θορυβώδες και ρεκλαμαδορικό μοντέλο του Δημογυού, για να πεισθούμε ότι φτιάχνει πραγματικά άριστους γήματα.

Σε λίγο μπαίνει διαστεικός ο Νέος. Ψηλός, με χλωμάδα της εποχής του Λαμαρτίνου. Έλαφρώς μουσκεμένος, κάπως ταραγμένος. Την πλησιάζει και....

Ο ΝΕΟΣ. — Με συγχωρή, αγάπη μου... "Αργησα... (βλέμμα στο ρολόι του). Περίμενες πολλή ώρα;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (άπλά, πρακτικά). — Δεν έχει σημασία. Φτάνει να τελειώσεις τη δουλειά. Ο ΝΕΟΣ (σά να δέχεται άσχημα την τελευταία λέξη). — Τη δουλειά; (στον σερβιτόρο). "Ένα κονιάκ, σε παρακαλώ..."

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ. — Δύο! Ο ΝΕΟΣ. — Δεν είπες έσύ; ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ. — Ναι, μα να σου κάνω παρέα... (άλλο ύφος). Λοιπόν, τί έγινε με τη... Ο ΝΕΟΣ (ξαναλέει με μαζοχιστική διάθεση τη λέξη που τον ένοχλει). — ...με τη «δουλειά»;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (τον κυττάζει έκτακτικα). Σε πείραζε ή λείξ; (πολυάσχολα). "Έλα, καμένη, παράτα τώρα τις ευθιξίες και πές μου: κουδέντιασες με τον πατέρα σου;

Ο ΝΕΟΣ (περιμένει λίγο για να απακραυχή το γκαρσόνι που τους σέρβιρε κι' έπειτα δειλά). — Ναι! (διατάζει, πίνει μια γουλιά κονιάκ).

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (με αδημονία). — Λοιπόν; Μίλα, παιδί μου, μ' έσκασες! Συμφώνησε; Ο ΝΕΟΣ (διατακτικά, κυττάζοντας το ποτηράκι του). — Ξέρεις, Λούλα... (νέος διαταγής, έπειτα μ' απόφαση, βλέποντας την κατάματα). "Ο πατέρας μου έχει τη γνώμη, πως κάπως νωρίς απόφασα να παντρευτώ. "Επειμένε, μου είπα, λίγον καιρό κι' έπειτα είσαι ελεύθερος να κάνεις ό,τι θέλεις."

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (ψυχρά). — "Α... (στιγμή) Κι' έσύ, τί του είπες; Ο ΝΕΟΣ. — Δε θέλησα να του εναντιωθώ, χρυσή μου. "Έξ

άλλου ή απάντησί του δεν ήταν αρνητική.

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (κυττάζοντας έξω, τη βροχή). Μου είχες υποσχεθεί, πως θα φερνες απόψε τις βέρες...

Ο ΝΕΟΣ (με ταραχή). — Ναι, δεν λέω, αλλά... μια κι' ο πατέρας μου λέει να περιμένουμε λίγο, σκέφτηκα πως δεν υπάρχει λόγος να του χαλάσουμε το χατίρι.

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (γυρίζοντας απότομα τη ματιά του επάνω του). — Και... μένα δεν με σκέφθηκε καθόλου;

Ο ΝΕΟΣ (με διαμαρτυρία). — Πώς το λες αυτό; Είναι δυνατό να λείψω, έστω και μια στιγμή, απ' το μυαλό μου; Για μένα είσαι πάντα η μικρή μου Λούλα, το κορίτσι με τη χρυσή καρδιά και...

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (τον κόβει απότομα). — Αυτά είναι οι... υαλτσες ή, αν προτιμάς, τα καρυκεύματα.

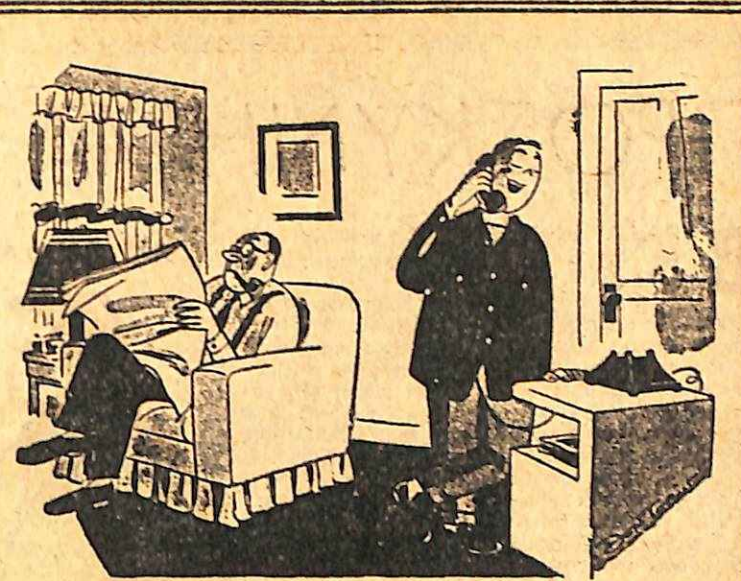
Ο ΝΕΟΣ (παγωμένος). — Οι σάλτσες;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ. — "Έτσι είναι, χρυσέ μου. Το ψητό είναι άλλο. Μ' αυτό περιμένω να σε ρεβιριστούμε τώρα. "Αρκετά κράτησαν οι παντοειδείς πικάντικες κι' δρεκτικές σάλτσες. Πάλι στα ίδια θα ξεπέσουμε;

Ο ΝΕΟΣ (με οδυνηρή έκπληξη στα μάτια, στον τόνο της φωνής του). — Μα θα γίνει κι' αυτό, Λούλα! Σου είπα, πως ο πατέρας μου κατ' αρχήν συμφώνησε.

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ. — Δεν βλέπω, όμως, την ουσιαστικοποίηση αυτής της συμφωνίας. Δηλαδή, τις βέρες!

Ο ΝΕΟΣ. — Πρόκειται υόνο για μια μικρή αναβολή. Ανάβει τσιγάρο με νευρικές κινήσεις. Θα ζήσουμε λίγους μή-



Ο... ΣΚΛΗΡΟΣ ΑΝΤΡΑΣ

— Ναι χρυσή μου, είμαι σχεδόν βέβαιος ότι μπορώ να πάρω το αυτοκίνητο του μπαμπά γι' απόψε. Στάσου μια στιγμή να ρωτήσω τη μητέρα...

νες ακόμα, με τα κρυφά ραντεβού μας, με τα χτυποκάρδια μας, με τους ρομαντικούς μας περιπάτους και με τους δείχτες του ρολογιού να μετρούν αμειλικτα τις στιγμές, που θα βρισκόμαστε μαζί και να τις κάνουν έτσι πιο χαρούμενες, πιο γλυκές. Αυτό είν' όλο...

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (με ψυχραιμία υπολογισμό). — Τί να σου πώ, δρέ παιδί μου, καλά κι' άγία είν' όλα αυτά, αλλά πρέπει κι' εγώ, να εξασφαλίσω το μέλλον μου.

Ο ΝΕΟΣ. — Μα το μέλλον σου είναι εξασφαλισμένο, έφ' όσον υπάρχω εγώ. "Υστερ' από λίγους μήνες...

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (μ' έννευρισμό). — Πάλι οι «λίγοι μήνες». Κι' όταν περάσουν κι' αυτοί, μπορεί να φανούν κι' άλλοι λίγοι... κι' άλλοι λίγοι, άσπου οι «λίγοι» θα γίνουν «πολλοί» κι' οι μήνες θα γίνουν χρόνια — κι' εγώ θα στριφογυρίζω του γενοτακορισμού, αφού θάχω διαλέξει τις ευκαιρίες, που μπορέι να χω τώ ρα!

Ο ΝΕΟΣ (με μια ξαφνική διαστολή της καρδιάς, που του ρουφαί όλο το αίμα και τον κάνει πιο χλωμό, από όσο είναι συνήθως). — "Α, ώστε υπάρχει μια ευκαιρία;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (με κάποια απρόοπτη συστολή). — "Ε, νά...

Ο ΝΕΟΣ (σκληρά). — Και ποιος είναι;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ. — Μην κάνεις έτσι... Δεν πρόκειται για κανένα εαίσθημα (πιο σιγά). Είναι ένας σοβαρός κύριος, πού...

Ο ΝΕΟΣ (χλευαστικά). — «Σ ο β α ρ ό ς»; (αγωνίζεται να συγκρατηθεί). Στα συνοικέσια το έπιθετο; σοβαρός, αντικαθιστά συνήθως την ουσία; ηλικιωμένος! (με ξαφνική τρομερή σκέψη) Μηπως είναι αυτός ο γκρίζος κύριος, που σάς συνοδεύει όταν βγαίνετε περίπατο οικογενειακά;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (κατεβάζει το κεφάλι). — Ναι, αυτός είναι!

Ο ΝΕΟΣ (με δυνατό σπα-

ραχτικό γέλιο). — "Έτσι, ντέ! Πές το! (της πιάνει δυνατά το χέρι απ' τον καρπό, πάνω στο μάρμαρο του τραπέζιου). Δεν μπορείς να πής, πως έπεσα έξω! Το είχα καταλάβει από καιρό. (σκληρά). Κι' άς έλεγες έσύ, πως ήταν «στενός φίλος του μπαμπά». Κι' άς ώρκιζόσουν γι' αυτό στην... (με κάποιαν άηδαν) αγάπη μας (με τις αισθήσεις του όλες μαστιγωμένες από τη ζήλεια). Και πήγες ραντεβού μαζί του; (τά νυχια του μπηγόνται στο τουφερό της δερμα). Σε φίλησε; Τον φίλησες;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (με πόνο). — "Αχ! (τραβάει το χέρι της και το τσάβει στις νυχίες). Μη λες άηδεις! "Απλώς με ζήτησε από τον μπαμπά μου κι' εγώ τραινάριζα την απάντησί!

Ο ΝΕΟΣ (με άγρια λάμψη στα μάτια). — "Όπου να δής τί θα γίνει με μένα, πού ήμουνα πιο συμφορούσα... σύμβασι. έ; (βραχνά, μ' έξαψη που έγγίζει τα δόντια της τρελλάσε). Φύγε! Διαλύω τη «συμβασι» — τ' άκου; Φύγε! Τρέχα να προλάβεις να «κλείσεις» την άλλη συμφωνία, πριν πάθω πτώσι το χρυσάφι των μαλλιών σου, στο χρηματιστήριο του "Έρωτος! (με δυνατές φωνές). Φύγε! "Έξω!

(Τρομαγμένο το κορίτσι παίρνει την τσάντα της και φεύγει, σχεδόν τρεχάτο. "Ο Νέος μένει μόνος, με μάτια για λίγος άπλανη. "Έπειτα βιάζει από την τσέπη του τις δυο βέρες που τις είχε έτοιμες, πριν σκεπτή η «επίσημη» με το «χρυσάφι της καρδιάς» της. Τις κυττάζει... τις κυττάζει... και ξαφνικά ξεσπάει σε λυγμούς, σαν άνθρωπος που είχε κάτι και τέπιστευ χρυσό κι' όταν τρέσει λιγάκι, βόηκε από κάτω ντενεκέ. Και κλαίει γιατί αυτό το «κάτι» αποδείχτηκε επίχρυσο. Κι' έπειδή, όταν οι άντρες κλαίνε δεν πρέπει να τους βλέπει κανένας, πέφτει γρήγορα — γρήγορα ή...

Αύλαία

ΗΛ. Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Στο φθινόπωρο της ζωής μπορεί μια γυναίκα να ξαναζωντανέψει τα παλιά

ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΣΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ...

ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ



— Γρηούλα μου, έσύ, της έλεγε.

— Ίσως, είχα λίγο.

— Γιατί τα παράτησες λοιπόν;

— Μια υπερκόπωση. Δούλεψα πολύ για τις εισαγωγικές εξετάσεις. 'Απέτυχα και ώρκιστήκα να μην ξαναγυρίσω ποτέ. (Ψέματα! λέει μέσα της μια φωνή. Πέτυχες πρώτη! Μά δεν είχες τὸ κουράγιο, ύστερ' από τὸ χωρισμό...).

— Είχες άδικο νά τ' άφήσης... 'Εγώ πού λές...

— Της ξετυλίγει τή ζωή του. Σταματά με συγκινημένη αὐταρέσκεια στὰ χρόνια τής δουλειάς καὶ περνά με χαριτωμένη άφέλεια σὸ γάμο του με τήν κόρη τὸν διευθυντοῦ, πού τὸν διαδέχτηκε στὸ ὡδεϊό...

— Είσαι εὐτυχημένος; Μά ἡ μεγάλη λέξις φαίνεται νά περνά μέσα του, χωρίς νά τὸν άγγίζει, γιατί άποκρίνεται άμείνων, κυττάζοντας άλλού:

— Εὐτυχισμένος; Φυσικά... 'Εχω κάθε τί πού πόθησα.

— 'Η Λοραίν νοιώθει ένωχλημένη μπροστά σέ μία τόσο πληρότητα. Τί κρίμα νά θελήσει ν' άναστήσει τὰ παλιά, αντί νά τ' άφήσει νά ζουν πάντα, άμορφα καὶ άγαπημένα στὸν άβυσσο τοῦ θυμητικοῦ!

— Οστόσο, δέν άποφασίζει νά τὸν άφήσει έτσι, μέσα σ' αὐτὴν τήν κρυάδα. Ποιά εἶναι λοιπόν ἡ μικρή μαγική λέξι πού θά μπορέσει νά ξαναζωντανέψει — μόνο γιὰ μία στιγμή, κι' αὐτὸ φτάνει γιὰ νά τήν παρηγορήσει — τὸν νεαρό άγαπημένο τοῦ άλλοτε;

— Οσο μπορεί πιδ άδιάφορα, ρωτά:

— Μ' άγάπησες κάποτε λίγο, αλήθεια;

— Ναι, κάποτε...

— Προσμένει μία λέξι άκόμα. Προσμένει... άδίκαι! 'Εκείνος, άφηρημένος, σκέφτεται άλλα πράγματα.

— Σηκώνεται, κάπως άπότομα:

— Γεια σου.

— Γεια σου Λοραίν. Χάρηκα πού σμίξαμε. Δέν άλλαξες καθόλου, πάντα τόσο χαριτωμένη... Τηλέφωνήσε μου μία άπό αὐτές τίς μέρες, νά τὰ πούμε...

— Νά πουνε τί; Δέν υπάρχει πιά τίποτε. Κι' αὐτές του τίς λέξεις πού κρύβαν εύγε-

νικά τήν άδιάφορία, τίς νοιώθει σάν ντροπή — καὶ γιὰ τοὺς δύο. Στάθηκε κατ' ἐξέχοντα. Θά μπορούσε νά εἶχε μιλήσει, νά θαμπώσει...

— Νά τήν τώρα μπροστά στὸν μικροσκοπικὸ φοιτητὴ τής Ιατρικῆς. Πάντα μικρομωμένος, με... κοιλίτσα πού δύσκολα κινείται καὶ με μισόκλειστα κουρασμένα χείλια πίσω από τὰ χοντρά γυαλιά. Σπαστική μεταμόρφωση τής ρωμαντικής ισχυρῆς καὶ τής άριστοκρατικῆς μωπίας νεαροῦ άλλοτινοῦ φοιτητῆ!

— Τήν έμπασε στὸ γραφεῖο του χωρίς τήν προσέξῃ, με τὸ χέρι άκουμπισμένο σὸ πόμολο τής πόρτας. Καὶ πάλι ἡ ἴδια εὐθυμία:

— 'Εχετε ραντεβού, κυρία;

— Ναι, ραντεβού... πρὶν από εἴκοσι πέντε χρόνια. Δέν μπορέσα τότε νάρθω.

— Στρέφει σ' αὐτὸν τὸ πρόσωπό της τοῦ χαμογελά. 'Ο γιαντρός σμίγει παρανεμένος τὰ φρύδια, σέ μία έντονη προσπάθεια τής μνήμης. Μιά σειρά από μισοσβησμένα ονόματα, πρέπει νά περνάει στὸ μυαλό του. Τέλος τὸ βρήκε:

— 'Η Λοραίν!

— Ναι, ἡ Λοραίν, μόνο πού άργησά κάπως...

— Αὐτὸς δέ γελά. Εἶναι άνήκουστο! Σέ νά μὴ καταλαβαίνῃ τίποτε, τήν ρωτά:

— Τί υποφέρει!

— Μά δέν εἶμαι άρρωστη, γιαντρέ!

— Λοιπόν, σέ τί μπορῶ νά σάς βοηθώ;

— Σέ τίποτε... βρήκα νά ἴχῃ σου έννοιωσα τήν έπιθυμία καὶ τὰ δῶ ξανά.

— Μά εἶναι χαριτωμένο... πολὺ εύγε καὶ ἐκ μέρους σας... ἐκ μέρους σου. σκέφτηκε καὶ γὼ σῆς.

— 'Ελπίζω νά μὴ σέ λύπησα πολὺ τε...

— Δέν ἤρθα σὸ ραντεβού μας γιὰ νά μὴ σέ πληγῶσω, ξέροντας πὼς δέν θά μπορούσα νά σοῦ σταθῶ πιστή.

— Στὸ ραντεβού μας; 'Α ναι θυμάμαι τώρα... 'Εβρεχε. Δέν πειράζει Λοραίν, εἶσαι, οὔτε καὶ γὼ εἶχα πεί...

— Άξανα ἡ Λοραίν δοκιμάζει μία τέρμερη άμφιβολία. Εἶναι λοιπόν αὐτὸς, άγόρι πού εἶχε ὀρκισθῇ νά σκοτώθῃ ἂν δούλην έπαρνε γυναίκα του; Μά ναι! Σαν βρίσκει τώρα πάντα του κείνη τή χαρακτηριστικὴ μυροδία τοῦ νοσοκομείου πού τὸ σὸ εἶχε χαλάσει τὰ φιλιὰ τους! Μά τίποτ' άλλο δέν ξαναβρίσκει από τὸν τρελλὰ έρωτευμένο φοιτητὴ τής Ιατρικῆς.

— 'Εσύ τί έκανες ὅλον αὐτὸν τὸν καιρὸ ρωτάει ὁ γιαντρός.

— Τίποτε! Μ' αλήθεια, γιαντρέ, βαρὺ πὼς μ' ένοχλεῖ κάπως τὸ σηκότι...

— Μια ὥρα άργότερα ἡ Λοραίν ξανασκέπεται σὸ δρόμο, έφωδιασμένη με καλὴ συνταγή. Δέν δέχτηκε νά πληρώσει γιὰ τήν έπίσκεψί! Τήν έξήτασε προσεκτικά, εύσυνείδητα, χωρίς καμμία συγκίνησάν άνθρωπος τής έπιστήμης.

— Κι' αὐτὸς έπίσης τής διηγήθηκε τή ζωή του. Εἶναι ίκανοποιημένος, μὰ δχι σάν καθηγητὴ τής μουσικῆς — σκέφτεται ἡ Λοραίν. Βέβαια τὸ έμπόριο τοῦ ποινέμου κορμιοῦ δέν εἶναι τόσο άποδοτικό, ὅσο παθητικά βάλς τοῦ Σοπέν...

— 'Η Λοραίν ξαναγυρίζει άργά στὸ σπίτι της. Σκέφτεται ἴσως γιὰ τελευταία φορὰ αὐτοὺς τοὺς άντρες πού θέλαν άλλοτε νά χτίσουν γι' αὐτὴ τέλειους κόσμους ἢ νά σκοτωθῶν άν δέν τοὺς παντρευόταν. Τὰ μόλις τὸ θυμοῦνται... ἡ καὶ καθόλου. Εἶναι σωστὸ αὐτὸ, ἡ ζωή δέν ξαναγυρίζει πίσω. Μισοκλείνει τὰ μάτια στὶς στερενές άχτίδες τοῦ ἡλίου πού χαϊδεύουν τὰ ὠραία γκριζὰ της μαλλιά. Τοὺς συλλογιέται γιὰ ὕστατη φορὰ καὶ καὶ χαμογελάει χωρίς πόνο, μυστικά, με λίγη μελαγχολία, σ' αὐτοὺς τοὺς μικροὺς γκεμισμένους θεοὺς...

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

— ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

Η ΖΩΝΗ

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗ ΤΗΝ ΚΟΚΕΤΑ-ΡΙΑ, ΑΛΛΑ ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ...

Σύμφωνα με τὰ στοιχεία τὸν κατασκευαστὸν τὸν γυναικεῖον ζωνῶν, ὁ αἰθιμὸς τὸν γυναικεῖον πού φοροῦν ζώνη μικραίνει ὅλο καὶ περισσότερο, σὲ ἀναλογία με τήν προπολεμικὴ περίοδο.

Αὐτὸ ἴσως ὀφείλεται στὸ γεγονός ὅτι κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ πολέμου οἱ ζώνες πού ὑπῆρχαν σὸ έμπόριο ἦταν κατασκευασμένες από κακῆς ποιότητος ελαστικό. 'Ετσι οἱ γυναῖκες εἶχαν μερικὲς... δαπανηρὲς άπογοητεύσεις καὶ πολλὰς άπ' αὐτὰς συνήθισαν νά μὴ φοροῦν πιά ζώνη.

ΑΝ ΦΟΡΑΤΕ ΖΩΝΗ, 'Η ΑΝ ΔΕΝ ΦΟΡΑΤΕ, ΞΕΡΕΤΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ, ΚΥΡΙΑΣ ΜΟΥ, ΓΙΑΤΙ ΕΝΕΡΓΕΙΤΕ ΕΤΣΙ ΚΑΙ ΑΝ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΚΑΝΕΤΕ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΣΩΣΤΟ; ΕΧΕΤΕ ΔΙΚΙΟ 'Η ΕΧΕΤΕ ΑΔΙΚΟ;

Πρώτα άπ' ὅλα, πρέπει νά κάνουμε καθάρτῃ τὴ διάκρισι μεταξύ τής ζώνης καὶ τοῦ κορσέ. 'Η διάκρισι αὐτὴ εἶναι σημαντικώτατη: 'Ο κορσὲς εἶναι σκληρός, άκαμπτος. 'Αλλοτε, ὅλες οἱ γυναῖκες φοροῦσαν κορσέ. Σήμερα, ὁ μόνος προορισμὸς τοῦ κορσέ — καὶ ἡ μόνη περίπτωση πού χρησιμοποιοῦται — εἶναι νά εξαφανισθῇ, με μία συνεχῇ πίεσι πού άσκει σὲ ένα σημείο, ὀρισμένα ελαττώματα τοῦ γυναικεῖου σώματος.

Παραδείγματα χάριν, στερεώνουν ἐπάνω σὲ ἕνα κορσέ ἕνα μικρὸ εἰδικὸ μαξιλαράκι, πού ἔχει προορισμὸ νά βάλῃ στὴ θέση τοῦ ἡνδρὸς νά υποδαστάξῃ τὸ νεφρὸ ἢ τὸ στομάχι, ἢ νά συμπίεζῃ μία ελαφρὰ κήλη.

'Η ζώνη ὅμως δέν ἔχει τέτοιες ίκανότητες. Τὸ μόνο πού κάνει εἶναι νά σφίγγῃ καὶ νά συγκρατῇ, διορθώνοντας ἴσως ελαφρὰ μία σωματικὴ ἀτέλεια.

Εἶναι λοιπόν φανερό ὅτι οἱ γυναῖκες στὶς ὁποῖες ὁ γιαντρός τοὺς ἔχει συστήσει νά φοροῦν κορσέ — καὶ ὁ γιαντρός εἶναι ὁ μόνος πού δικαιούται νά ἔχῃ γνώμη στὸ ζήτημα αὐτὸ — δέν μπορούν νά κανένα τρόπο νά ἀντικαταστήσουν τὸν κορσέ με μία ζώνη. Μὴν παρασυρῆτε ποτὲ από τίς δελεαστικὰ διαφημίσεις. 'Οσα ὑπόσχονται, ισχυροῦν ἴσως γιὰ τίς ένένα γυναῖκες από τίς δέκα. 'Αν όμως εἰσθε ἡ δέκατὴ, κινδυνεύετε νά ἔχετε δυσάρεστες συνέπειες...

ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

'Υπάρχουν άπειρες κοικιλίες ζωνῶν. 'Η κλίμαξ τοὺς ξεκινά από τὸ πραγματικὸ «δοστροκο», πού σχηματίζει συγχρόνως σουτιέν καὶ κυλὸτ, καταβαίνει ὡς τοὺς μηρούς, περιβάλλει τὸ στήθος καὶ ἕνα μέρος τής πλάτης, καὶ τελειώνει στὴ μικροσκοπικὴ ζώνη, πού έμφανισθηκε τελευταία καὶ πού δέν εἶναι οὐσιαστικά παρά μία στενὴ ζαρετόρια από ελαστικὸ ὕφασμα.

Αὐτὸ τὸ τελευταῖο εἶδος σας άρκεῖ, άν τυχόν τὸ σώμα σας εἶναι σώμα... άρχαίας θεάς! 'Αλλοῶς, θά πρέπει νά διαλέξετε κατὰ τὸ σωματικόν, 'Ο πιδ συνθισμένος τύπος ζώνης ξεκινά λίγο πιδ πάνω από τὴ μέση καὶ φθάνει στὸ ἑπάνω μέρος τὸν μηρῶν. 'Ομορφαινέται ἔτσι τὴ γραμμὴ τὸν γοφῶν, συγκρατεῖ τὴν κοιλία καὶ τὴ βάση τοῦ κορμοῦ. 'Αν τυχόν όμως ἔχετε «ψωμάκια» στὸ ὤθος τής μέσης, προσέξτε: τὸ ελαστικὸ ὕφασμα θά τὰ συμπίεσῃ καὶ θά τὰ κάνῃ... ν' ανεβῶν ψηλότερα, ἔξω από τὴ ζώνη, χωρίς νά τὰ εξαφανισθῇ!

'Υπάρχει ὁμως καὶ τὸ θέμα τὸν μπαλετών. Τὸ μεγάλο τοὺς προσόν δέν εἶναι... ὅπως τὸ νομίζουμε συχνά — ὅτι αὐδάνουν τὴν ἀποτελεσματικὴ τής ζώνης, ἀλλ' ὅτι τὴν ἐμποδίζουν νά τυλίγεται.

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΕΙΝΕ ΥΠΕΡ...

Οἱ ὁπαδοὶ τής ζώνης ισχυρίζονται ὅτι διατηρεῖ στὴ θέση τοὺς τὰ ὄργανα τὸν γυναικεῖον... καὶ τὸν άνδρῶν (δέν πρέπει νά ξεχνάμε ὅτι ὑπάρχουν καὶ άνδρικὲς ζώ-

νες) στὶς περιπτώσεις πού τὰ τοιχώματα τοῦ ὑπογαστρίου τοὺς δέν εἶναι ἄρκετὰ ισχυρὰ γιὰ νά παρεμποδίσουν μία χαλάρωσι τὸν μυῶν καὶ μία ταλάντευσι τὸν ὀργάνων.

Αὐτὸ εἶναι αλήθινόν. 'Η χρησιμότης τής ζώνης εἶναι ἀναμφισβήτητῃ σὲ κάθε περίπτωση πτώσεως τοῦ ὑπογαστρίου, άκόμη καὶ τῆς πιδ ελαφριάς. 'Αλλά γιὰ τίς σοβαρότερες περιπτώσεις, ἡ ζώνη δέν εἶναι ἄρκετῃ.

'Ορισμένοι πιστεύουν ἐπίσης ὅτι ἡ χρησιμοποίησις τής ζώνης μπορεῖ νά αποτελέσῃ μία θεραπεία κατὰ τής παχυσαρκίας. Πὼς γίνεται αὐτό; Κατασκευάζουν φυσικά εἰδικὰς ζώνες από ἕνα φύλλο άκετὰ χονδρὸ ελαστικό. 'Επειδὴ τὸ ελαστικὸ αὐτὸ εἶναι ἀδιάβροχο, προκαλεῖται μία συμπίεσις τοῦ ἰδρώτος μεταξύ τοῦ δέρματος καὶ τής ζώνης. Βλέποντας τὸ ἀποτέλεσμα αὐτό, ἡ γυναίκα πού φορεῖ τὴ ζώνη φαντάζεται ὅτι θά ἀδυνατίσῃ. Στὴν πραγματικότητα, ἡ ἐφίδρωσις δέν εἶναι μεγαλύτερη άπ' ὅ,τι εἶναι ὅταν φορεῖ μία συνθισμένη ζώνη, με τὴ μόνη διαφορά ὅτι στὴν περίπτωση τής ζώνης από ελαστικὸ ὁ ἰδρὼς δέν εξατμίζεται. Τὸ σύστημα λοιπόν αὐτὸ δέν παρουσιάζει κανένα ἰδιαίτερο πρὸςόν, ἐνῶ ἔχει, ἀντιθέτως, ἕνα ἀξιοσημείωτο μειονέκτημα: εὐνοεῖ τὴν διαδροχὴ τοῦ δέρματος καὶ τὴν αὐξησι τὸν ἀλκαλικῶν οὐσιῶν του.

'Υπάρχει, τέλος, καὶ μία περίπτωση, κατὰ τὴν ὁποῖαν ἡ ζώνη σας εἶναι πάντοτε χρήσιμη, ὅπως εἶναι καὶ τὸ σουτιέν: όταν κανέτε σπὸρ, καὶ εἰδικὰ ὅταν τὸ σπὸρ αὐτὸ εἶναι πολὺ ζωηρὸ καὶ ὀρεκτικόν.

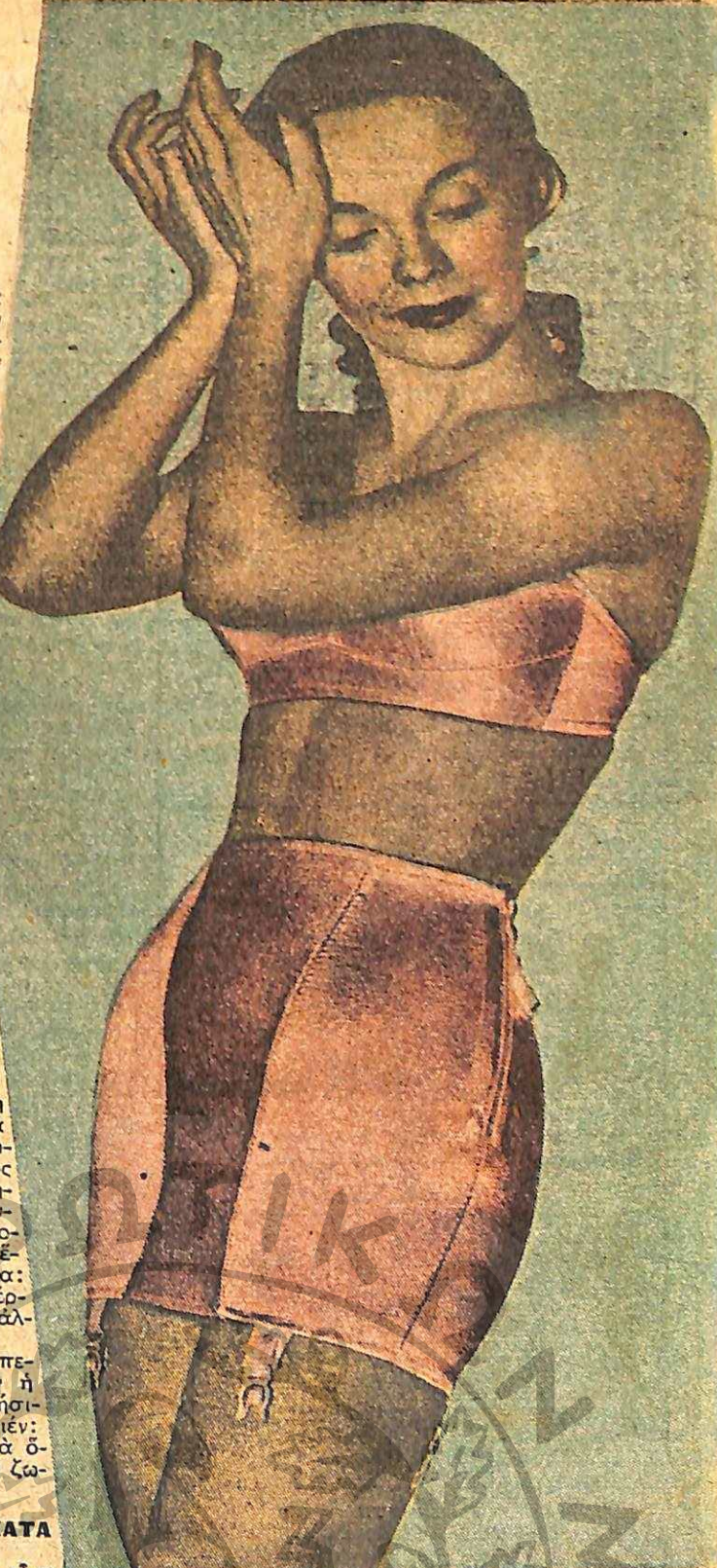
ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΕΙΝΕ ΚΑΤΑ

'Αντίθετα, πολλοὶ γιαντροὶ εἶναι φανατικοὶ ἔχθροὶ τής ζώνης γιὰ τὴν περίπτωση τὸν κανονικῶν γυναικῶν. Παρουσιάζουν γι' αὐτὸ τέσσαρες λόγους:

1. Οἱ ζώνες προκαλοῦν μία χαλάρωσι τὸν μυῶν. Πραγματικά, οἱ μὺς δέν ἔχουν ἀνάγκη νά ἐργασθοῦν καὶ, ὅπως συμβαίνει με κάθε ὄργανο στὴν περίπτωση αὐτῇ, παρουσιάζουν τὴν τάσι νά ἀτροφίσουν.

2. Οἱ ζώνες κατασκευάζονται συχνά από συνθετικὸ ελαστικὸ, πού δημιουργεῖ σὲ πολλὰς γυναῖκες ἀλλεργικὴν αντίδρασι καὶ τοὺς προκαλεῖ δερματικὰ ἐξανθήματα ἢ κρίσεις ἐκζέματος. 'Επίσης καὶ ἡ συνεχὴς τρίβῃ ἐπάνω στὴν ἐπιδερμίδα προκαλεῖ συχνά ἐρεθισμὸ τοῦ δέρματος πού μπορεῖ νά παρουσιάσῃ άκόμη καὶ με τὴ μορφή μικρῶν σπυριῶν πού δέν μπορούν νά θεραπευθοῦν παρά με τὴν κατάρνησι τής ζώνης καὶ με τοπικὰς πλύσεις με δερματικὸ σαποῦνι καὶ ἄφθονο πούδρασμα με τάλκ.

3. Εὐνοῦν τὴ συγκέντρωσι καὶ τὴ δημιουργία λίπους, ἐπειδὴ οἱ μὺς πού ἔχουν ἀντικατασταθῇ από τὴ ζώνη δέν λειτουργοῦν πιά καὶ δέν κάνουν τὸ κανονικὸ μασάζ στὸ τοῖχώμα τοῦ ὑπογαστρίου, με ἀ-



ποτέλεσμα νά μὴν παρεμποδίζεται πιά ἡ συγκέντρωσι λίπους στὴν κοιλία.

4. Εὐνοῦν τὴ δυσκοιλιότητα. Καὶ αὐτὸ εἶναι ἀποτέλεσμα τής ἀκίνησις τὸν μυῶν, πού δέν διευκολύνουν πιά με τίς κινήσεις τοὺς τὸν ἐργασίαν τοῦ έντέρου, ὅπως συμβαίνει κανονικά, καὶ ἔτσι ἡ λειτουργία τοῦ γυναικεῖου έντέρου — πού ἔχει πάντα τὴν τάσι νά... τεμπελιάσῃ — ἐπιδραυνεῖται με ἐπικίνδυνο σημεῖο.

Πρέπει νά προσθέσουμε άκόμη ὅτι πολυάριθμες γυναῖκες πού φοροῦν ζώνη, τὴν διαλέγουν ἀπόσκεκτα καὶ χωρίς κρίσι. 'Αντὶ νά ἐπιδιώξουν ἀπλῶς από τὴ ζώνη νά τίς συγκρατῇ, θέλουν νά τίς σφίγγῃ, γιὰ νά φαίνωνται πιδ κομμάς. Φροντίζα γιὰ τὴν κοκεταρία, πού εἶναι ὅμως πολὺ θλασθερὴ γιὰ τὴν υγεία!

'Η πολὺ στενὴ ζώνη ἐξασκεῖ ἰσχυρὴ πίεσι ἐπάνω στὰ ὄργανα, τὰ συμπίεζι τὸ ἕνα ἐπάνω στὸ ἄλλο καὶ παρεμποδίζει ἔτσι τὴν κανονικὴν τῶς λειτουργία. Παρενοχλεῖ ἐπίσης τὴν κυκλοφορία καὶ εὐνοεῖ ἔτσι τὴν ἐμφάνισι κιρῶν.

Πολλὰς γυναῖκες δνάζουν ἕνα άναστε-

ναγμό ανακουφίσεως το δράδυ, όταν υπο-
ρουν πιά να βγάλουν τη ζώνη τους. "Όπως
οι ίδιες λένε, εκείνη την ώρα νοιώθουν ότι
αναπνέουν ελεύθερα...
"Αν άνήκετε στην κατηγορία αυτή, πρέ-
πει να καταλάβετε ότι φοράτε μια ζώνη
που δεν σας πιγώνει καλά και ότι οι μι-
κρές ενοχλήσεις που νοιώθετε δεν είναι πα-
ρά οι εκδηλώσεις άλλων ανωμαλιών, έσωτε-
ρικών και πολύ σοβαρότερων, που θα σας
παρουσιάσουν αναμφισβήτητα άργα ή
γρήγορα...

"Αν αποφασίσετε να φορέσετε ζώνη —
αφού συμβουλευθείτε το γιατρό σας — δι-
αλέξτε μία που να πλένεται. Μην ξεχνάτε
ότι θα είναι διαρκώς σε άπ' ευθείας επαφή
με το σώμα σας και επομένως πρέπει ή
καθαριότητά της να είναι εξοχολογισμένη.
Πλένετε την τακτικά κάθε δεκαπέντε μέ-
ρες. Στραγγίστε την και στεγνώστε την μέ-
σα σε μία πετσέτα και ύστερα τεττώστε
την κάτω, δίνοντάς της το αρχικό της σχή-
μα και αφήστε την εκεί να στεγνώσει.

ΤΕΛΟΣ, ΜΗ ΛΗΣΜΟΝΗΤΕ ΟΤΙ ΤΟ
ΜΥ-Ι-ΚΟ ΣΑΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΑ ΕΠΩΦΕ-
ΛΗΘΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΓΙΑ ΝΑ... ΤΕΜΠΕ-
ΛΙΩΝ. ΚΑΝΕΤΕ ΛΟΙΠΟΝ ΚΑΘΕ
ΠΡΩ-Ι- ΜΕΡΙΚΕΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΕΣ Α-
ΣΚΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΛΙΑ ΣΑΣ. Ε-
ΤΣΙ ΘΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΣΤΟ ΥΠΟ-
ΓΑΣΤΡΙΟ ΣΑΣ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΦΥΣΙ-
ΚΗ ΖΩΝΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ: ΤΗΝ ΚΑΛΗ
ΔΗΛΑΔΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΜΥΩΝΩΝ,
ΠΟΥ ΔΕΝ ΘΑ ΧΑΛΑΡΩΘΟΥΝ.

Πώς βλέπουν οι γυναί-
κες τις νυκτερινές σκιές



Η κοπελλίτσα



Η γόησσα



Η γεροντοκόρη



Η γιαγιά

Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΑΡΧΑΙΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΟΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟΣ, ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΡΙΑ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

"Όπως ξέρομε, οι
Αρχαίοι Έλληνες έδι-
ναν μεγάλη σημασία
στην πλαστικότητα του
σώματος. Γι' αυτό και
οι γλύπτες και οι ζω-
γράφοι της 'Ελληνι-
κής Αρχαιότητας έ-
φτιαξαν αριστουργήματα που μερικά διε-
σώθηκαν και έτσι αποτελούν μνημεία θαυ-
μασμού. Ήταν φυσικό οι γλύπτες και οι
ζωγράφοι να έχουν μοντέλα τους πιο άρρε-
νους άντρες και τις πιο όμορφες κοπέλε-
ς του καιρού τους, που συγκεντρώνανε
τη γενική προσοχή για το κάλλος τους.
Μερικές από τις 'Εταίρες της αρχαιότη-
τας σφειζόνταν όχι μόνο για την εξυπνάδα,
τη μορφώση και την ταπεινιά τους, αλλά
και για την ομορφιά τους. Είχαν πλαστικό
σώμα, κορμοστασιά που έκανε τους νέους
και γέροντες να λυγώνωνται και χαρακτηρι-
στικά που σαγηνεύαν. Με δυο λόγια, ήταν
προικισμένες με όλα τα φυσικά στολίσια
που ώλοκληρώναν αυτό που έλεγαν οι άρ-
χαιοί: κάλ λος.

Μία απ' τις 'Εταίρες αυτές, η Λαΐς,
πολιτογραφήθηκε στην αρχαία ελληνική ι-
στορία ως η πιο όμορφη 'Ελληνίδα. "Εξη-
σε πάνω-κάτω στα
400 χρόνια π. Χ.
και πέρασε τον και-
ρό της στην Κορίν-
θο, όπου γλέντησε
όσο καμιά άλλη.

Οι γλύπτες που
είχαν την ευτυχία
να την πλησιάζουν
και να τ' έχουν κα-
λά μαζί της, την ά-
παθανάτισαν στο
μάρμαρο. Όμως ό-
ταν ο Μόμιος, ο
Ρωμαίος κατακτητής στο 146 π. Χ. έρ-
μωσε την Κορίνθο, τ' αριστουργήματα
αυτά της τέχνης χάθηκαν ή πιά σωστά κα-
ταστράφηκαν. Το ίδιο και τα έργα ζωγρα-
φικής που στόλιζαν τις στοές, τους κή-
πους και τα άλση της Κορίνθου. Σώθηκε
όμως μία έπιστολή κάποιου 'Αρισταίνετου,
που περιγράφει το κάλλος της Λαΐδας. "Α-
ξίζει να δώσουμε εδώ τη μετάφρασή της,
γιατί από το περιεχόμενό της μαθαίνουμε
ποια ήταν, κατά την αντίληψη των αρχαίων
'Ελλήνων, τα βασικά χαρακτηριστικά της
γυναϊκής ομορφιάς.

Λοιπόν γράφει ο 'Αρισταίνετος, που φαί-
νεται πως ήταν ένας από τους θαυμαστές
και φίλους της Λαΐδας, τα εξής:

"...Τα μάγουλά της ήταν λευκά, μα
είχαν και κάποια απόχρωση κοκκινωπή.
Θαρρείς πως ήταν τριανταφυλλένια. Τα
χείλη της ήταν πολύ λεπτά και κανο-
νικά, μα πιο κόκκινα από τα μάγουλά
της. Τα φρύδια της μαύρα κι έκαναν
έντύπωση, χωρίζονταν δε με μεγάλη κα-
νονικότητα. Η μύτη της ίσια και κον-
τινέλνια. Τα μάτια της μεγάλα και μαύ-
ρα, ή ματιά της άστραφτερή που σε
κάρφωνε. Γύρω από τα μάτια της μία
ασπράδα σαν το χιόνι με την αντίθεσί
της προς το μαύρο χρώμα των ματιών
σέκανε να την προσέχεις. Τα μαλλιά
της ήταν κατσαρώτα από φυσικό της
και είχαν το χρώμα που έχει το λου-
λούδι του ύακινθου, τα χτενίζει δε με
τα χέρια της, που τέτοια δεν είχε καμ-
ιά άλλη γυναίκα παρά μόνο η 'Αφρο-
δίτη. "Ο λαϊμός της χιονότατος, κανονι-
κός κι' ανάλωτος με το πρόσωπό της.
Γύρω στο λαιμό της πάντα είχε ένα
περιδέραιο με πολύτιμα πετράδια πά-
νω στο οποίο ήταν γραμμένο το όνομα
της. Τα γράμματα του τα σχημά-
τιζαν οι πολύτιμες πέτρες. Το άναστη-
μά της ήταν μάλλον ύψιλό. Το σώμα
της πανόμορφο και συμμετρικό. "Όταν
ήταν ντυμένη έκανε μεγάλη έντύπωση
το άψεγάδιστο ντύσιμό της. "Όταν

πάλι (μέσα στο
της) ήταν, γδυ-
ρουσιάζονταν (σε
φίλους της), όλο
δεν ήταν ούτε πο-
δύνατη, ούτε πο-
χειά. Ήταν πο-
νονική ή δια-
της. Ή περπα-
της σταθερή. Πε-
διάζεται. "Όταν
δρόμο να περπα-
δλεπες κυπαρίσι ή
ταί ελαφρά. Οι μασ-
κυδώνια και νόμι-
το χιτώνα της. "Ό-
λοίμονο, θαρρείς
ρήνες, ή μιλά της
Μπορούσε να ιδή
λη της την Πειθώ,
αίχμαλώτιζε τους
Κοντά σ' αυτά και
ήταν κάτι παραπάνω
του κορμιού της. Ή
της σταθερή. Πε-
διάζεται. "Όταν
δρόμο να περπα-
δλεπες κυπαρίσι ή
ταί ελαφρά. Οι μασ-
κυδώνια και νόμι-
το χιτώνα της. "Ό-
λοίμονο, θαρρείς
ρήνες, ή μιλά της
Μπορούσε να ιδή
λη της την Πειθώ,
αίχμαλώτιζε τους
Κοντά σ' αυτά και
ήταν κάτι παραπάνω

"Όπως βλέπουμε, οι αντίληψεις των
αρχαίων για τα χαρακτηριστικά της γυ-
ναϊκής ομορφιάς δεν διαφέρουν και πο-
λύ από τις δικές μας. "Εκείνο όμως που



Λαΐς ή Κορίνθα σε νόμισμα της Κορίνθου Ρω-
μαϊκής εποχής. Στην πίσω πλευρά ή λέαινα και
οι λοιπές διακοσμήσεις του μνημείου της Λαΐδας.

έντύπωση στις συναναστροφές της με
όμιλία της και με την όλη συμπερι-
ρά της. Γι' αυτό πολλές φορές οι άρρε-
νές βλέπουν μία πραγματικά όμορφη γυναί-
κα μα την πλησιάζουν και μιλήσουν με
κρίση. Τέτοιες κρίσεις θα έτυχε ν' άκου-
σομε πολλές φορές. Το ίδιο φυσικά συ-
βαίνει και για τους άντρες. Πιο πολύ
κατακτητές εκείνοι που έχουν το χάρισμα
της εξυπνάδας στις συναναστροφές, που
ή καλοντυμένοι μα άμίλητοι ή σαρ-
κιδες.

Κατασκευή σαπουνιού στο σπίτι

"Ιδού μία συνταγή κατασκευής άρ-
και φτηνού σαπουνιού στο σπίτι σας. Ή-
νοείται ότι μπορείτε να φτιάξετε το μισό
το τέταρτο της δόσεως.

Βάζετε να χλιαρύνουν στη φωτιά δέκα
κάδες νερό. Προσθέτετε 5/2 όκάδες λιπο-
ψιλοκομμένο, 1 όκα κολοφώνιο και 1 όκα
καυστική σόδα (εδώ θα μεταχειριστή-
ξυλινο κουτάλι για να μην κάψετε τα χέ-
ρια σας). Βράζετε το μίγμα επί 3 ώ-
το λιγώτερο σε σιγανή φωτιά άνακατε-
οντας συχνά μ' ένα ξύλο. "Επειτα πο-
θέτετε 150 γραμμάρια στύψι και 150
γραμμάρια τάλκ. "Αφίετε στη φωτιά
μιά ώρα ακόμα. "Όταν παρατηρήσετε
το μίγμα μόλις κρυσθί λίγο γίνεται πη-
χτό, το άδειάζετε σε ρηχά και πλατύ
κουτιά ξύλινα ή τενεκεδένια και το άφ-
νετε να πήξει. Μετά δυο μέρες άναποδο-
ρίζετε τα κουτιά επάνω σ' ένα τραπέζι γι-
να βγθ από μέσα ή στερεοποιημένη μάζα
του σαπουνιού, που την κόβετε μ' ένα τε-
τωμένο σύρμα σε κυβικά κομμάτια.

Πώς μετρούσε τις μέρες

— Πόσο καιρό λείπει ή γυναίκα
στην έξοχή; ρωτά ή κουρέας ένα πελά-
του κουρέα.
— "Α, καμιά είκοσαριά... πιάτα!
παντά σκεπτικά ή ταλαιπωρημένος α-
γος.

Υ ΠΗΡΕΕ ή δεν υπήρξε ή
Πάπισσα 'Ιωάννα; "Όλοι
έχουν άκουστά τ' άνοιά
της και πολλοί έχουν
διαβασμένο τ' όμώνυμο μυθι-
στόρημα του Ροϊδη. Αυτό το
βιβλίο διαβάστηκε στον καιρό
του, όσο κανένα άλλο και για
το θέμα του, αλλά κυρίως για
τη μεγάλη διαφήμιση που του
έκανε τότε ή 'Ιερά Σύνοδος της
'Ελλάδας άφορίζοντάς το.

Στο βιβλίο που αυτό με την
ώραία, αλλά κρύα του καθαρεύ-
ουσα, με το μακροπεριόδω ύ-
φος, ο Ροϊδης υποστηρίζει με
πλήθος ντοκουμέντα στο χέρι,
πως ή ήρωίδα του, δηλ.
ή θηλυκός πάπας 'Ιω-
άννης, είναι πρόσωπο
ιστορικό.

"Αλλά δεν είναι δύ-
σκολο ν' αντίληφθ ή κα-
νείς, πως ή παράδοσι
της 'Ιωάννας δεν έχει
ιστορική βάση. Γιατί,
άπλούστατα, άν συμ-
βαίνει πολλές φορές
σταχες κοπέλες να κά-
νουν τον άντρα για να
βρουν δουλειά, χωρίς
ν' άποκαλυφθούν επί
πολλά χρόνια, δεν είναι καθόλου
εύκολο να κάνουν και τον πά-
πα!

"Οποιος ντύνεται τα ρούχα
του αντίθετο φύλου κάνει ό,τι
μπορεί να κρύβεται για να μη
τον καταλάβουν. Τραβιέται στο
περιβόριο της ζωής ή, άν βρί-
σκεται μέσα στη ζωή, άποφεύ-
γει να συνάπτει πολλές σχέσεις
με πολλούς ανθρώπους. "Αλλά
μία γυναίκα καμουφλαρισμένη
σε άντρα ν' άνεβαίνει στο ψηλ-
τερο σημείο της γής, όπως ή-
ταν ή θρόνος της παπασίνης,
όπου την βλέπανε χιλιάδες μά-
τια από παντού χωρίς να κατα-
λαβαίνουν, ότι πρόκειται για
γυναίκα, είναι από τα πλέον ά-
πίστευτα πράγματα. Σε τόσο
ύψος και με τόσες διοικητικές
και διπλωματικές σχέσεις είναι
άδύνατο παρά κάρες και ράσα!
"Όλοι αυτοί ήσαν σαν τα
λαγωνικά. Ήταν άδύνατο να
μη μυριστούνε τη γυναίκα από
ένα μίλι μακριά. "Επειτα στην
αυλή των ποντιφικών έπικρα-
τούσε ή έθιμοτυπία της δυσαν-
τινής αυλής. "Ο πάπας δεν μπο-
ρούσε ούτε να φάγη ούτε να
γδυθ ή ούτε να κοιμηθ ή ούτε
να ζυπνισθ χωρίς να τον πα-
ραστέκουνε οι άξιωματικοί του
παλατιού, οι τιτλούχοι, οι ύπη-
ρέτες και χωρίς να τον βοηθάνε
σε όλα! Πώς λοιπόν άί άξέστοι
αυτοί άνθρωποι δε θα καταλα-
βαίνανε από την πρώτη μέρα,
πως ή πάπας ήταν γυναίκα;

"Αλλ' εδώ μ' άς παρουσιάζει
μία πολύ μεγαλύτερη δυσκολία.
"Όταν πέθανε ή πάπας, το
Κογκλάβιο, σ' ά να λέμε, βγήκε
στο δρόμο να ζητά ή πάπα με
το φανάρι — και βρήκε έναν
ξένο! Χρειάζεται πολλή άπλοϊ-
κότητα να παραδεχτούμε, πως
όλοι αυτοί οι φιλόδοξοι, καχύ-
ποπτοι, ραδιούργοι κι' έγωιστές
καρδινάλιοι δε θα κτύπαζαν
ποιός άπ' αυτούς θα άσπαζε το
θρόνο, τον άνώτατο θρόνο της
τότε οίκουμένης, παρ' ό,τι τρέ-
χανε να ζήτάνε άλλον καλύτερό
τους, σ' ά να μην ήταν ή κάθε
καρδινάλιος καλύτερος άπ' ό-
λους τους άλλους!

"Αλλ' άς υποθέσουμε πως
συνέβη αυτό το άπίθανο. Κι'
έγινε ή 'Ιωάννα 'Ιωάννης! Φυ-
σικά με την πανουργία της, με
την κρυψινόα της, με την ύπο-

αυτός όμως ή ξένος (πάντα
κατά το μύθο) ήταν γυναίκα!
"Από δώδεκα χρονών κοριτσάκι
είχε φορέσει άντρίκειο ρούχα
κι' ήθελε στην 'Αθήνα να σπου-
δάσθ θεολογία. "Υστερα πήγε
στη Ρώμη για τον ίδιο σκοπό.
"Εγινε με τα χρόνια διάσημος.
"Όστε όμα πέθανε ή πάπας, οι
καρδινάλιοι του Κογκλαβίου
έκλεξαν αυτόν για ποντίφικα
χωρίς πολλές συζητήσεις.

"Ανα άνέβηκε στο θρόνο αυ-
τός ή έξοχος νέος ήπρε τ' όνο-
μα 'Ιωάννης ό Η'! Κυβέρνησε
πολύ σοφά ή χριστιανισμένη
έπί δεκατρείς μήνες. "Αλλά μίαν

ήμέρα, πηγαίνοντας στην εκ-
κλησία του Λατερανού, ή πά-
πας ένοίωσε πόνους στην κοι-
λιά και κεί στη μέση του δρό-
μου έπεσε χάμα και γέννησε.
Κι' εκεί στο δρόμο πέθανε από
ντροπή!

Αυτός είναι πάνω-κάτω ή μυ-
θος. "Αλλ' ή μύθος παρουσιάζε-
ται δυο αιώνες αργότερα από
τη χρονολογία, που ή παράδοσι
τοποθετεί το θάνατο της πάπισ-
σας. Μόλις στα 1267 σημειώ-
νεται ή πρώτη ημερίδα του
σκανδαλού!
"Αλλά ένα τόσο μεγάλο

σκάνδαλο, που έγινε μπροστά
στα μάτια χιλιάδων ανθρώπων,
δεν θ' άργούσε δυο αιώνες να
μαθευθ ή. Θα είχε χαλάσει από
την πρώτη μέρα ή κόσμος και
καμιά ανθρώπινη δύναμη δε θα
μπορούσε να το καταπνίξει και
να έμποδισθ την κοινολόγησί
του.

"Αλλ' έξω από το δημόσιο το-
κετό, ήταν άδύνατο σε μία νέα
κι' ώραία γυναίκα να περνά για
άντρα μέσα σε μίαν αυλή, ό-
που εκατοντάδες άντρες και
μόνον άντρες μπαίνονόγινανε
καθημερινά. Και τί άντρες! "Ο-
λο το περιβάλλον του πάπα το
άποτελούσαν άνθρωποι δάρα-
ροι και πολεμιστές. Σύμβουλοι,
ακόλουθοι και ύπηρέτες κυκλο-
φορούσαν μέσα στο Βατικανό
περισσότερο με κρήνη και θώ-
ρακες παρά κάρες και ράσα!
"Όλοι αυτοί ήσαν σαν τα
λαγωνικά. Ήταν άδύνατο να
μη μυριστούνε τη γυναίκα από
ένα μίλι μακριά. "Επειτα στην
αυλή των ποντιφικών έπικρα-
τούσε ή έθιμοτυπία της δυσαν-
τινής αυλής. "Ο πάπας δεν μπο-
ρούσε ούτε να φάγη ούτε να
γδυθ ή ούτε να κοιμηθ ή ούτε
να ζυπνισθ χωρίς να τον πα-
ραστέκουνε οι άξιωματικοί του
παλατιού, οι τιτλούχοι, οι ύπη-
ρέτες και χωρίς να τον βοηθάνε
σε όλα! Πώς λοιπόν άί άξέστοι
αυτοί άνθρωποι δε θα καταλα-
βαίνανε από την πρώτη μέρα,
πως ή πάπας ήταν γυναίκα;

"Εξυπνη εξέγηση. Κι' άν δεν
ήτανε πολύ παλιά θα μπορού-
σανε να την πάρουμε για δικη-
γορική! Παρ' όλ' αυτά όμως
είναι μεγάλη άφέλεια να πα-
ραδεχτούμε, πως μία γυναίκα
έγινε πάπας, όπως και το να
παραδεχτούμε, πως ή 'Αχιλλέας
έγινε γυναίκα, επειδή φόρεσε
φουστάνια! "Απλούστατα δεν
υπήρξε, αφού είναι πρόσωπο
μυθικό!...

Ο ΙΣΤΟΡΙΚΟΣ

Η ΘΑΥΜΑΣΙΑ ΜΗΧΑΝΗ ΜΑΣ

Είναι έξαιρετικά ενδιαφέροντα, αλλά και άληθινά κα-
ταπληκτικά, τα συμπεράσματα στα όποια κατέληξαν, ύ-
στερα από μακρές μελέτες, ειδικοί έπιστήμονες που είχαν
την ύπομονή να άσχοληθούν και να μετρήσουν την κάθε
ένεργεια της θαυμαστής αυτής μηχανής που διαθέτει ή
κάθε άνθρωπος: του σώματος του. "Ακούστε λοιπόν με-
ρικά από τα στατιστικά αυτά στοιχεία:

Σε κάθε είκοσιτετράωρο, ή καρδιά σας χτυπά 103.
389 φορές.
"Αναπνέετε 23.040 φορές και εισπνέετε έτσι 131,5
κυβικά μέτρα άέρος.
Το αίμα σας διανύει 270.312.000 χιλιόμετρα μέσα
στο κυκλοφορικό σύστημα.
Παράγετε 450 τόννους ένεργείας.
"Αποβάλλετε 100 περίπου δράμια σε ιδρώτα.
Τρώτε 450 δράμια τροφών και πίνετε 400 δράμια
ύγρων.
Προφέρετε 4.800 λέξεις και άσκείτε 7.000.000 κύτ-
ταρα του έγκεφάλου σας.
Τα νύχια σας μεγαλώνουν κατά 0,000019 του εκα-
τοστού και τα μαλλιά σας κατά 0,0068 του εκατο-
στού. Καί χρησιμοποιείτε για τις κινήσεις σας 750 κύ-
τους μυς.
Δεν είναι λοιπόν διόλου παράδοξο ότι κάθε δράδυ,
την ώρα που πάτε να πλγαγιάσετε, νοιώθετε κάπως κου-
ρασμένη!...

Για ένα τέλειο ΤΣΑΪ

ΟΙ ΠΕΝΤΕ ΧΡΥΣΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΞΗ



ΔΙΑΙΤΕΡΗ
ευχαρίστησι
σας προσε-
νεί ή ιδέα να κα-
λέσετε τις φί-
λες σας να πα-
στετε μαζί
τους το τσαΐ.
Είναι μία εύ-
καιρία να
φτιάξετε ή
ραία γλυκά.

να στρώσετε το όμορφοκαμωμέ-
νο σερόβισιο που κεντήσατε ά-
πό το τελευταίο σχέδιο της
'Εγναίκας και πρό πάντων να
σφίξετε, στενότερα τις φίλες
και τους κοινωνικούς σας δε-
σμούς.
Κι' όμως δεν φθάνουν αυτά
μόνα. Για να ένθουσιάζωνται
οι καλεσμένοι και οι καλεσμέ-
νες σας και να βρίσκουν πως
το τσαΐ στο σπίτι σας είναι
πραγματική απόλαυση, πρέπει
να είναι άριστος ή τρόπος της
παρασκευής του. Το μυστικό
το γνωρίζουν οι Άγγλοι, που
δεν μπορούν να ζήσουν χωρίς
το απαραίτητο γι' αυτούς
εφάψ όκλόκς:

- 1ον. Ζεσταίνετε την τσαγιέ-
ρα σας με βραστό νερό.
- 2ον. Κανονίζετε το τσαΐ σας,
ένα κουταλάκι του γλυκού για
κάθε φλυτζάνι και ένα επί πλέ-
ον για την τσαγιέρα.
- 3ον. Ρίχνετε το βραστό νερό
μέσα στην τσαγιέρα.
- 4ον. "Αφίετε το τσαΐ να γί-
ν' πέντε περίπου λεπτά.
- 5ον. "Ανακατεύετε το μ' ένα
κουταλάκι προτού το σερόβι-
τε στα φλυτζάνια.
- 6ον. "Ο χρυσός κανόνας,
που έχει όμως έξ' ίσου μεγάλη
σημασία, είναι να προσέχετε
την ποιότητα του τσαγιού. Μην
αγοράζετε ποτέ σας τσαΐ κα-
κής ποιότητας, γιατί το τσαΐ
αυτό δεν έχει ώραίο άρωμα, εί-
νε άδύνατο και δεν κάνει χρώμα.

ΤΑ «ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΑ» ΤΟΥ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ

Ποιοί είναι οι κρυφοί νόμοι της φιλμουπόλεως και ποιά τὰ αντίποινα γιά όσους τούς παραβαίνουν.-Ο άγραφος ήδικός κώδικας τών άστέρων

— Έξαφανίσου γρήγορα!, φώναξε ένας σκηνοθέτης μιά μέρα στην Έβόν ντέ Κάρολο στο στούντιο.

Η Έβόν δεν αντίσταθηκε καθόλου ούτε ρώτησε γιατί την πέταξε βία σ' ένα καμαρίνι. Ήξερε τὸ γιατί. Είχε παραβή τὸ ὅπ' άριθ. 41 Ταμπού του Χόλλυγουντ.

Όλο τὸ πρωί η Έβόν είχε κουρασθῆ νάναι μιά μορφή και κομψή γόρσα μπροστά στο φακό. Τὸ μεσημέρι, πεθαμένη από τὴν κόυρασι, ξάπλωσε σὲ μιά πολυθρόνα φορώντας μιά παλιά ρόμπα, άκτένιστη κι άμακιγιάριστη. Ήθελε ν' αναπνεύσει λίγο και νά ξεκουρασθῆ πριν άρχισῇ ἡ άπογευματινὴ δουλειά. Μά ἤλθαν επισκέπτες στο στούντιο. Ἄν ἔδλεπαν τὴν περιφημὴ γιά τὴν όμορφιά της Έβόν ντέ Κάρολο νά μὴ διαφέρῃ καθόλου από μιά συνηθισμένη γυναίκοῦλα, ἡ ἰδέα τους γιά τὸ Χόλλυγουντ θά καταστρεφόταν ολότελα και γιά πάντα.

Ἄν όμως τὸ πρώτο «ταμπού» του Χόλλυγουντ εἶναι «νὰ διατηρῆται πάντα ἡ γοιτεία και ὅλες τὲς ὥρες», τότε γιατί κατηγοροῦν τὴν Ἐλίζαμπεθ Τάιλορ γιά τὰ ἐξωφρενικά λούσα της ἢ και γιά τὸν ἐπιτηδευμένους τρόπους της;

Και ποιοί εἶναι αὐτοί οἱ άγραφοί νόμοι ποὺ εἶναι και γίνονται άφορμὴ νά καταστραφούν τόσες καριέρες και ζωὲς άκόμη; Τί ἦταν αὐτὸ ποὺ ἐμπόδιζε τὴν Ντόρις Νταϊν νά ἔκρη κρυφὸ τόσο καιρὸ τὸν ἔρωτά της γιά τὸν Μάρκ Μέλτσερ, και γιατί ἡ Κάθριν Γκρέϋζον δεν μπορεί νά μιλήσῃ γιά τὸ μέλλον της αὐτὴ τὴ στιγμή; Πὼς ἓνα «ταμπού» μπορεί νά βλάψῃ τὸν ἓνα ἡθοποιό, ἐνὼ δεν ἐνοχλεῖ καθόλου τὸν ἄλλον;

Τὸ Χόλλυγουντ θεωρῆσε καλὴ διαφήμισι τὸ γεγονός ποὺ



ΝΤΙΚ ΚΟΝΤΙΝΟ

δεν δέχθηκαν τὸν Μπίγκ Κρόσμπυ σ' ἓνα καναδικὸ ξενοδοχείο, ἀλλὰ πολὺ κακὴ τὸ διώξιμο τῆς Σέλλεϋ Γουίντερς και τοῦ Φάρλεϋ Γκρέητσερ από ἓνα κατάστημα τῆς Νέας Ὑόρκης.

Η Τζόν Ἄλλυσον ὑποχρεώνεται νάναι πάντα ντυμένη καλὰ, ἀλλὰ ἡ Ντέμπεϋ Ρέϋνολντς δεν πρέπει νά φορέσῃ καιτὶ πολὺ ακριβὸ και φανταχτερό, οὔτε και νάναι πολὺ περιποιημένη. Τὸ στούντιο χαίρεται όταν άκούσῃ πὼς ὁ Τόνυ Κούρτις κάνει δηλώσεις στὸν τύπο, μὰ θυμάνει όταν δῇ τὸν Φράνκ Σινάτρα νά μιλά με κανένα δημοσιογράφο.

Αὐτὲς οἱ φανερὲς ἀντιθέσεις φαίνονται λογικὲς όταν λάβῃ κανεὶς ὑπ' ὄψιν τὸ κυριώτερο από ὅλα τὰ ταμπού, ποὺ εἶναι: «Μὴ χαλάτῃ τὴν ἐντύπωσι ποὺ ἔχουν σχηματίσει οἱ θαυμασταί σας γιά σας!»

Ἐπὶ αὐτῇ, ἂν ἐμφανισθῆκατε σάν μιά ἀδύα παιδοῦλα, δεν μπορείτε νά συμπεριφέρεσθε σάν σεῖρήνα. Κι' ἂν σὰς γνώρισαν σάν γόρσα, δεν μπορείτε νά δείχνεσθε σὰ νοικοκυροῦλα. Πάνω ἀπ' ὅλα, ἂν γίνετε στάρ, θά παρουσιάζεσθε πάντα σάν... στάρ.

Αὐτὴ τὴν τελευταία διάταξι ἀκολούθησε πιστὰ ἡ Τζόν Κρόσφορντ. Σ' ὅλες τὲς ἐκδηλώσεις της δεν ἔχεσσε ποτὲ τί περίμενε τὸ κοινὸ ἀπ' αὐτὴν. Γι' αὐτὸ, ὅσα χρόνια κι' ἂν πέρασαν, ἔξακολουθεῖ νάχῃ τὴ δημοτικότητά της, τὴν ὁποία καμιά σύγχρονὴ της σχεδὸν δεν μπόρεσε νά διατηρήσῃ στὸν ἴδιο βαθμὸ. Σειβάστηκε πάντα τὴ γνώμη τοῦ κοινού κι' ἀνταμειβόταν γι' αὐτὸ ἐκεῖ ποὺ τότες ἄλλες ἀντιμετώπισαν τὴν περιφρόνησί του.

Μερικοὶ από τοὺς νέους δειχνουν μιά τελεία ἀδιαφορία πρὸς τοὺς άγραφους αὐτοὺς νόμους, ἰδιαίτερα ὁ Μάρλον Μπράντο κι' ὁ Μοντγκόμερυ Κλίφτ, μὰ δεν πρόκειται αὐτὸ ν' αὐξήσῃ τὴ δημοτικότητά τους.

Εἶναι ἀρκετὰ παράξενο όμως πὼς ἡ Ἄβα Γκάρνερ κατόρθωσε νά σωθῇ ἀπ' τὸ σκάνδαλο ποὺ προκάλεσε τὸ εἰδυλίο της με τὸν Φράνκ Σινάτρα. Ἄν και παρεβίωσε ἓνα ἄλλο νόμο ποὺ ἀπαγορεύει τοὺς ἐρωτικούς δεσμοὺς μεταξύ ἀστέρων ποὺ δεν εἶναι ἐλευθεροί, οἱ διαφημιστοὶ τοῦ στούντιο της παρουσίασαν πὼς ἐπρόκειτο γιά μιά τίμια και μεγάλη ἀγάπη, γιά τὴν ὁποία ἡ Ἄβα διακινδύνευε τὴν καριέρα της. Κι' ἐτσι, ἀντὶ νά βγῇ ζημιωμένη, ἡ δημοτικότης της μεγάλωσε σημαντικά.

Γιά τὸν ἴδιο λόγο ἡ Ντόρις Νταϊν ἔκρυβε τὸν ἔρωτά της γιά τὸν Μάρκ Μέλτσερ ὡς ὅ-

του παρουν και οἱ δυὸ τὰ διαζυγία τους. Καὶ ἡ Κάθριν Γκρέϋζον ἀκολούθησε τὸ παράδειγμά τους. Δεν θγαίνει με κανένα ἔξω ὥσπου νά ἐκδοθῇ τὸ διαζυγίό της από τὸν Τζόν-νυ Τζόνσον.

Μιά στάρ από τὲς καινούργιες ποὺ σέβεται ὅλους τοὺς άγραφους αὐτοὺς νόμους εἶναι ἡ Τζάνετ Λή. Τὸ στούντιο φοβόταν πὼς ὁ ἄνδρας της Τόνυ Κούρτις θά ἔχανε τὴ δημοτικότητά του μετὰ τὸ γάμο του. Ἀντίθετα όμως τοῦ ἔκαναν θερμότερη ὑποδοχὴ στὲς πόλεις ποὺ ἐπισκέφθηκε κατὰ τὴν περιοδεία του μετὰ τὸ γάμο του. Πολλοὶ μάλιστα τοῦ πρόσφεραν δῶρα γιά τὴν Τζάνετ, ἡ ὁποία εἶναι ἡ ἀγαπημένη τους στάρ.

Τὰ ταμπού όμως δεν ἀφοροῦν μόνον τὸ ἀσθενὲς φύλον τοῦ Χόλλυγουντ. Ὑπάρχουν και γιά τοὺς ἄνδρες ἀρκετὰ ἀπαγορεύσεις ποὺ παθαίνει τὲς περισσότερες παραβιάσεις και ποὺ θεωρεῖται και ἡ σπουδαιότερη ἀπ' ὅλες, εἶναι:

«Μὴν κάνετε δημοσίαι κατάχρησι σὲ οἰσπνευματώδη ποτά».

Τὸ κοινὸν δεν εἶναι δυνατόν νά παραδεχθῇ γιά εἰδυλα ἄνθρώπους ἀλκοολικούς.

Ὁ Τζὼν Ἄγκαρ — πρῶην σύζυγος τῆς Σίρλεϋ Τέμπλ — παρέβη αὐτὸν τὸ νόμο και θάχῃ δυσάρεστες συνέπειες στὴν καριέρα του, όταν μάλιστα βρίσκεται ἀκόμη στὴν άρχή. Ὁ Τζὼν Ἄγκαρ παρουσιάστηκε τελευταία σ' ἓνα δικαστὴ μεθυσιμένος ζητώντας νά τὸν παντρεύῃ με τὴν ἡδὴ γυναίκα του. Φυσικά ὁ δικαστὴς τὸν ἐδιώξε και ὁ Τζὼν πήγε τὴν ἐπομένη πάλι, ἀλλὰ ἐμεθύσιτος. Αὐτὸ δημιούργησε ἀρκετὸ θόρυβο, με ἀποτέλεσμα νά φανερωθῇ κι' ἄλλες προηγούμενες παραβιάσεις του πάνω σ' αὐτὸ.

Στὴν περίπτωση όμως τοῦ Μπόμπ Γουάλκερ ποὺ ἔδειξε πραγματικὴ ἐπιθυμία νά διορθωθῇ, τοῦ ἐδόθη μεγαλόψυχα «άφεσι ἀμαρτιῶν». Τὸ κοινὸ εἶναι πάντα πρόθυμο νά συγχωρῇ παλιά λάθη...

Ἡ χειρότερη παράβασι γιά ἓνα ἄνδρα εἶναι νά φανῇ δειλός. Πὼς εἶναι δυνατόν νά θαυμάζῃ ὁ κόσμος ἓνα δειλό; Ἀπ' αὐτὸ τὸ ταμπού κόντεψε νά σθῇ ἓνας λαμπρὸς ἡθοποιός, ὁ Λιού Ἄνσερ, ποὺ ἀδελὰ του βρέθηκε σὲ μιά δύσκολη θέσι...

Οἱ άγραφοί αὐτοὶ νόμοι δεν σέβονται κανέναν, οὔτε κάνουν καμιά ἐξάίρεσι. Ἀκόμη και παλιά εἰδυλα, καλλιτέχνες με λαμπρὴ καλλιτεχνικὴ ἱστορία και μεγάλες ἐπιτυχίες μπορούν νά σθῇσιν ἀπ' τὴ μιά στιγμή στὴν ἄλλη. Μήπως οἱ θρόνοι τοῦ Γκάρν Κούπερ και τοῦ Κλάρκ Γκέμπλ δεν κλονίζονται με τὴν ἀναγγελία τὸν διαζυγίων των;

Ὁ ἥθικὸς κώδικας τοῦ Χόλλυγουντ ἔχει πολλὰς διατάξεις ἀκόμη ποὺ ἀλυσσοδέουν τοὺς ἀστέρες και τοὺς κάνουν σχεδὸν ρομπὸτ στὰ χέρια τὸν παραγωγὸν. Εἶναι τόσο δύσκολο νά διατηρηθῇ ἡ δόξα και τὰ λύτρα τῆς ἐπιτυχίας εἶναι πολὺ ακριβά. Ἡ σταδιοδρομία τους ἐξαρτᾶται από χίλιες δυὸ μικρολεπτομέρειες και τὸ μέλλον τους κρέμεται από μιά κλωστή. Εἶναι ὑποχρεωμένοι νά σκέπτονται και τὴν πιὸ παραμι-



ΑΒΑ ΓΚΑΡΝΤΝΕΡ

κρὴ κίνησί τους γιά νά μὴ γλῶστρήσουν ἀνεπανόρθωτα...

Ἡ «ἐμπορικὴ ἀξία» τὸν ἀστέρων εἶναι τὸ πιὸ εὐαίσθητο πράγμα στο Χόλλυγουντ. Πάνω σ' αὐτὴν στηρίζεται ἡ ἐπιτυχία μιάς ταινίας γιά τὴν ὁποία τὸ στούντιο ἐξοδεύει τεράστια ποσά. Οἱ παραγωγοὶ φοβούνται και τι ποὺ μπορεί νά ἐπηρεάσῃ ἄσχημα τὴν κοινὴ γνώμη. Ὁ φόβος αὐτὸς τῆς ἀποτυχίας ἔχει δημιουργήσει ὅλες αὐτὲς τὲς ἀπαγορεύσεις, ὅλα αὐτὰ τὰ «ταμπού». Πρέπει με κάθε θυσία νά διατηρηθῇ ἡ ψευδαίσθησι ποὺ δημιουργήθηκε γύρω από τὴν ὀδὸν και τοὺς καλλιτέχνες της.

Κινηματογραφικὰ Νέα

★ Ὁ συμπαθέστατος κωμικός Φ. Μανέλλης πρωταγωνιστὲι σὲ μιά νέα ἑλληνικὴ ταινία ποὺ γυρίζεται στο στούντιο τῆς «Τζάλ Φίλμ». Εἶναι μιά αἰσθηματικὴ κωμωδία κι' ὁ τίτλος της εἶναι «Ἀλήτης με καρδιά».

★ Ὁ Φ. Μανέλλης παίξει ἐπίσης και στὴν ταινία «Μπέρρα στο δούκο» ποὺ γυρίζει ὁ ὀπερατέρ Γ. Καρύδης. Στὴν ταινία αὐτὴν πρωταγωνιστοῦν ἡ Φωφὼ Χαρυμτὴ και ἡ Ἰντα Χριστινάκη καθώς και οἱ Ν. Εὐθυμίου, Ν. Ξεπαπαδάκης κλπ.

★ Ἡ ἑταιρία «Τόνις Φίλμ» τοῦ κ. Παπαθανανάκη γυρίζει τὴν ταινία «Ἀγγελοὶ με χειροπέδες», στὴν ὁποία πρωταγωνιστὲι ὁ Λ. Κωνσταντάρης.

★ Μιά ρεαλιστικὴ ταινία γυρίζεται στὰ συμριδωρυχεία τῆς Νάξου από τὸ Σωματεῖον Καλλιτεχνῶν Κινηματογράφου. Ὁ τίτλος της εἶναι «Μαύρη γῆ» και πρωταγωνιστὲς ὁ κ. Φοῦντος.

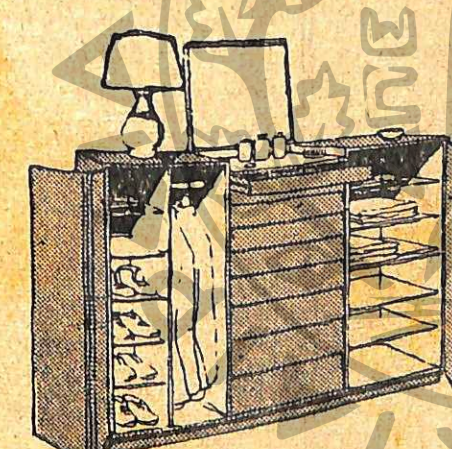
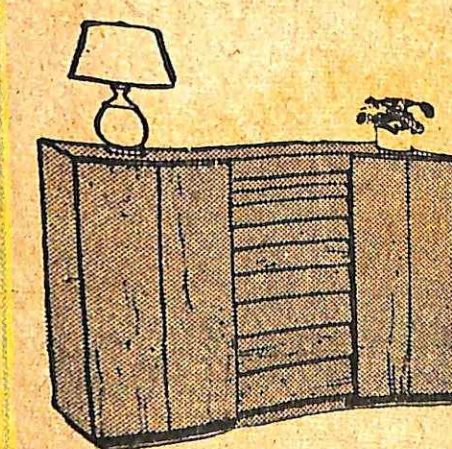
★ Στὰ στούντιο τῆς «Ἄν. Ζερβὸς» άρχισε τὸ γύρισμα τῆς ταινίας «Ὡρσε γαμπρὲ κουφέτα», στὴν ὁποία πρωταγωνιστοῦν οἱ καλλιτέχνες τοῦ ραδιοφώνου Νίνα και Νικολάκης.

Τὰ εἶδη τοῦ λαπί, καλὰ ρουχισμοῦ μέσα σ' ἓνα ντουλάπι, ποὺ ὀργανωμένο και χωρισμένο, ἀπαλλάσσουν τὸ ἐλάχιστο τὴν ἀταξία και ἀτακτοσύνη τῆς νοικοκυράς από τὲς φροντίδες.



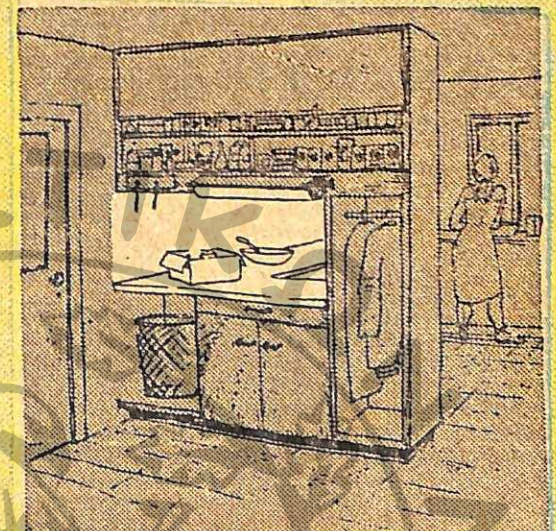
Πρακτικὸ ντουλάπι κουζίνας

Στὰ σπίτια ποὺ ἔχουν τὴν τύχη και τὴν χαρὰ γιά τὴ νοικοκυρά νά ἔχουν μεγάλη κουζίνα, ἓνα ἀπλὸ ντουλάπι, τοποθετημένο ἐγκάρσια μέσα στὴν κουζίνα και κοντὰ στὴν πόρτα τῆς ὑπηρεσίας, σὰς ἐξασφαλίζει τὸν χώρο γιά τὴν τοποθέτησι χίλιων-δυὸ πραγμάτων ποὺ σὰς εἶναι ἀπαραίτητα στὴν κουζίνα — από τὴν ποδιὰ τῆς δουλειάς ὡς τὸν τεκεῖ τὸν σκουπιτιῶν — ἐνὼ σὰς χρησιμεύει και σάν ἓνα πρόχειρο τραπέζι γιά τὲς δουλειές. Ἐνα σωληνωτὸ ηλεκτρικὸ φῶς ἐξασφαλίζει ἄνετο φωτισμὸ στο φαρδύ ράφι — ἀνοιχτὸ πρὸς τὲς δυὸ πλευρὲς — ποὺ σχηματίζεται, τὸ ντουλάπι σκεπάζεται μ' ἓνα ρολό, στερεωμένο στο ἐπάνω μέρος του και ποὺ τραβιέται ὅσο τὸ θέλομε πρὸς τὰ κάτω. Τὸ ρολὸ αὐτὸ μπορεί νά εἶναι από χρωματιστὸ μουςαμά, ἢ από νάυλον με ζωηρὰ σχέδια.



Ἐνα ντουλάπι γιά κάθε τοῖχο

Τὸ μεγάλο και πρακτικώτατο αὐτὸ ντουλάπι, μπορεί νά κατασκευασθῇ και σὲ κομμάτια ποὺ συναρμολογοῦνται ἐπὶ τόπου στο σημείο ὅπου θέλετε νά τὸ τοποθετήσετε και σὰς ἐξασφαλίζει ἓνα ἄνετο χώρο ὅπου μπορείτε νά ἐξοικονομήσετε ὅχι μόνον τὰ φορέματά σας — από τὴν δεξιὰ τὰ ρούχα τοῦ κυρίου και από τὴν ἀριστερὴ τῆς κυρίας — ἀλλὰ και ὅλα τὰ ἄλλα εἶδη ρουχισμοῦ, ποὺ βρίσκουν ἄφθονη θέσι μέσα στὰ μεγάλα και εὐρύχωρα συρτάρια. Ἐπὶ πλέον, στὰ μικρὰ ντουλάπια ποὺ βρίσκονται στο ἐπάνω μέρος, μπορούν νά τοποθετηθοῦν κάθε εἶδους ἀντικείμενα και εἶδη. Ὁ κενὸς χώρος ποὺ μένει ἐλεύθερος στο κέντρο τοῦ ντουλαπιοῦ, μπορεί νά διακοσμηθῇ με ἓνα καθρέφτη γιά φόντο και νά χρησιμεύσῃ θαυμάσια γιά τουαλέτα, ὅπου μπορείτε νά χτενισθῆτε και νά ἔχετε τοποθετημένα ὅλα τὰ καλλυντικά σας, τὰ εἶδη τῆς τουαλέτας σας και κάποιο μικρὸ διακοσμητικὸ δάξο γιά λουλούδια.



Πρακτικὸ μικρὸ ντουλάπι-τουαλέτα

Τὸ ἀπλούστατο και οἰκονομικὸ στὴν κατασκευὴ ντουλάπι ποὺ σὰς παρουσιάζουμε ἐδῶ, μπορεί θαυμάσια νά ἐξυπηρετῇ τὴν τακτοποίησι τὸν εἰδὸν ἑνὸς ἀνθρώπου, ἀνδρὸς ἢ γυναικὸς. Τὸ μεσοστὸν τμήμα του ἀποτελεῖται από συρτάρια διαφόρων μεγεθῶν, ἐνὼ τὸ σκέπασμα ἀνοίγει στὴ μέση και μεταβάλλεται σὲ μιά μικρὴ τουαλέτα. Τὸ ἐσωτερικὸ μέρος τοῦ καλύμματος ἀποτελεῖται από ἓνα φύλλο καθρέπτου. Τὰ δύο πλαϊνὰ τμήματα τῆς ντουλάπας-τουαλέτας ἀνοίγουν με σπαστες — γιά νά μὴ καταλαμβάνουν πολὺν χώρο στο ἀνοιγμά τους — πόρτες.

20

ΕΡΩΤΙΚΗ ΣΕΡΕΝΑΤΑ

Η ΠΟΝΕΜΕΝΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗ

***** ΦΡΑΝΤΣ ΣΟΥΜΠΕΡΤ *****

5ον

— Ξεχνάς ότι το πρόσωπό μου δεν άρεσει πολύ στον κόμητα Έστερχαζ; Θα με δεχθεί;

— Θα μιλήσω στον οικονόμο μου και στην κόρη του την Καρολίνα Ούνγκερ. Έγώ πρέπει να είμαι έτοιμαστώ για το ταξίδι μου. Θα με αντικαταστήσει από αύριο.

— Αντίθετα απ' ό,τι φανταζόταν ο Φράντς Σούμπερτ, έγινε δεκτός στους Έστερχαζ σαν καθηγητής της μουσικής. Με την ειλικρινεία του, την διακριτικότητα του, την ευγένεια της ψυχής του, δεν άργησε να κερδίσει την εκτίμησή και τη συμπάθεια όλων. Τού ζήτησαν μάλιστα να συνεχίσει τα μαθήματά του και τους καλοκαιρινούς μήνες, όταν οι Έστερχαζ θα πήγαιναν στον πύργο τους στο Ζέλετς.

— Ο Φράντς έδεδόθη. Δεν είχε κανένα λόγο να μείνει στη Βιέννη. Την Τερέζα Γκρόμπ δεν μπόρεσε να την δει παρά μόνο μία φορά. Δεν παρατήρησε καμιά αλλαγή στα αισθήματά της. Τον παρότρυνε και η ίδια ν' ακολουθήσει τους Έστερχαζ στην Ουγγαρία και του υποσχέθηκε να του μείνει πιστή και άφωσιωμένη κατά την απουσία του.

Τις τελευταίες μέρες του 'Ιουλίου ο Φράντς πήρε το ταχυδρομικό άμαξι για το Ζέλετς. Περίμενε πως η Τερέζα θαρόταν να τον αποχαιρετήσει. Έκείνη όμως δεν παρουσιάστηκε καθόλου. Κι' ο Φράντς με πονεμένη καρδιά ανέβηκε στο άμαξι που θα τον πήγαινε στην Ουγγαρία.

ΕΝΑΣ ΙΔΑΝΙΚΟΣ ΣΥΖΥΓΟΣ

— Η καλοκαιρινή διαμονή των Έστερχαζ που την αποκαλούσαν πύργο του Ζέλετς, ήταν ένα μεγάλο άσπρο κτίριο, μονόροφο, περιτριγυρισμένο κατά το γαλλικό σύστημα από περιβόλια. Όχι μακριά από κεί κυλούσε νοηλεκία ένα άσπρη ποτάμι που στις όχθες του φύτεωναν μελαγχολικές ιτιές: ο Βάαγκ. Πέρα, γύρω, όσο έπαιρνε το μάτι, απλώνονταν ο ουγγαρέζικος κάμπος, η «πούσζτα», με τα ψηλά σπαρτά του.

Με κάποια ανυπομονησία περίμεναν τον έρχομό του Σούμπερτ στο Ζέλετς. Κατεβαίνοντας από το άμαξι στο Κομαρού, ο μουσικός βρήκε ένα μικρό λαυτό, που η κόμησης Έστερχαζ είχε θέσει στη διάθεσή του. Τέσσερες ώρες αργότερα ο Φράντς έφθανε στον πύργο.

Σε κάθε παράθυρο, ένα περίεργο πρόσωπο παραμόνευε πίσω από τις κουρτίνες την άφιδι του ξένου. Η Μαρία 'Ιδανόβιτς, η δασκάλα των κοριτσιών, η αναγνώστρια της κόμησης, οι δύο καμαριέρες, η μαγειρίσας, είχαν μαζεμένη στο γραφείο του οικονόμου για να χαιρετήσουν τον δάσκαλο της μουσικής. Ο Σούμπερτ πρόκειτο να έγκατασταθ στην πρώτη του προσωπική του.

— Ένας συνθέτης έφικε έτών ασφαλώς έδινε φερά στην φαντασία των περιορισμένων τότε γυναικών. Είχαν άκουσει με μία σχετική συγκίνηση μερικά από τα φίντερ του. Τον φανταζόντουσαν μελαγχολικό, εκφραστικό, γοητευτικό.

Είχαν να μπαίνει ένας κοντός, στρογγυλός άνθρωπάκος, αίματώδης, τσακισμένος από την κούρσι και βρώμικος από το ταξίδι.

— Επί πλέον, ο δυστυχής είχε χάσει τα γυνάλια του. Σκόνταφε επάνω στα έπιπλα, συνέχαι τα πρόσωπα. Η γυναίκα του έλεγυκτη του δάεισε το φασαμέν της. Το χρησιμοποίησε με άδεξιότητα. Η αναγνώστρια

και η κουβερνάντα κρυφοέλασαν. Άμέσως όμως σταμάτησαν.

Στο άνοιγμα της πόρτας, είχε προβάλλει η μικρή κόμησης Καρολίνα. Είχε στο κεφάλι ένα μικρό μπλε πέπλο που οι άκρες του κυμάτιζαν στον βροδυό αέρα. Δεν ήταν παρά μόνο δέκα πέντε έτών. Την θεωρούσαν ακόμα παιδί. Κι' οι παριστάμενες γυναίκες παραξευθένταν με την αλλαγή που έγινε ξαφνικά στα λόγια της και στη στάση της. Είπε με μία σοβαρότητα και με μία χάρη που οι άλλοι δεν γνώριζαν:

— Καλησπέρα σας, κύριε Σούμπερτ. Θα είσαστε κουρασμένος από το ταξίδι. Το βλέπω από τη φυσιογνωμία σας. Σας έχουν έτοιμάσει το δωμάτιό σας στο οικημά των υπαλλήλων του κτήματος. Μόλις φάτε, μπορείτε να πάτε ν' αναπαυθείτε. Δεν είναι ανάγκη να παρουσιάσθε τώρα στον πατέρα μου. Θα σας δεχθεί αύριο το πρωί στο γραφείο του, μισή ώρα πριν από το μάθημα της μουσικής.

Κατόπιν, απευθυνόμενη στην πρώτη καμαριέρα:

— Βαλερία, να φροντίσεις να έγκαταστήσης τον κύριο καθηγητή, όσο πιο άνετα μπορείς. Η μητέρα μου, η αδελφή μου κι' εγώ ενδιαφερόμαστε να μη του λείψη τίποτα.

Χαμογέλασε με τρυφερότητα στον Φράντς κι' απομακρύνθηκε, ενώ οι υπηρέτριες υποκλινόνησαν. Έπειτα από μικρή σιωπή, η μαγειρίσας, ενώ έβαζε ένα σερίτσιο στο τραπέζι, μουρμούρισε:

— Τί ανακατεύεται αυτό το νιάνισρο. Άκόμα δεν έσκασε από το αυγό και θέλει να δώσει διαταγές.

— Είναι καλή, είπε η Βαλερία. Υπάρχουν κορίτσια της αριστοκρατίας, μικρότερα ακόμα από αυτήν που θέρουνται πολύ άσχημα στις υπηρέτριες τους. Αυτήν την ανατροφή παίρνουν.

— Δ' μάς χρειάζονταν ούτε οι συμβουλές ούτε οι οδηγίες της Δεσποινίδος για να περιποιηθούν τον κύριο Σούμπερτ, που ανήκει στην τάξη μας... Γνώρισα στο Τσουκμάντελ, την κόρη ενός κλειδορά, την 'Ελίζαμπετ Βίτς, που ήταν μαγειρίσας σαν κι' έμένα και παντρεύτηκε ένα δάσκαλο που τον έλεγαν Σουμπερτ. Μήπως είναι συγγενής σας, κύριε καθηγητά;

— Μητέρα μου ήταν. Πέθανε πριν έξη χρόνια κι' εξακολουθώ να την κλαίω. Είχε θυσιάσει τα πάντα για μένα. Πέθανε προτού προλάβω να κάνω κάτι γι' αυτήν.

— Ω, με συγχώρητε! Ο Θεός ν' αναπαύη την ψυχή της!

Με την αισθαντικότητα του και την ειλικρινεία του, ο μουσικός είχε κατακτήσει άμέσως όσους βρισκόντουσαν μπροστά σ' αυτή τη σκηνή. Άφου έφαγε έλαφρυνά ο Σούμπερτ, παρακάλεσε να τον οδηγήσουν στην καμάρα του. Κοκκίνισε όταν ανακάλυψε ότι η καμαριέρα είχε βγάλει τα πράγματά του από τη βαλίτσα και τα είχε τακτοποιήσει πάνω στις εταζέρες.

Το δωμάτιο του άνηκε μυστηριώδες και θλιβερό. Το πασάβουρο έδειχνε στην έξο που την δειχνίζαν οι χλιαρές πνοές του καλοκαιριού. Ψηλά στον νυχτερινό ουρανό, τ' όλόγιομο φεγγάσι ασήμωνε τις στέγες και τις κορφές των δέντρων που αναρριγόνταν.

Το δωμάτιο μύριζε λίγο μούχλα και σκουριά. Ο Σούμπερτ έβγαλε το σακκάκι του, έβουσε τη γραβάτα του, και κάθισε στην άκρη του κρεβατιού του. Κι' έκλαψε για τη μάνα του που την είχε θυμηθεί πάλι πριν από λίγο.

Ποτέ ακόμα δεν είχε φύγει από τη Βιέννη. Βρισκόταν σ' ένα έκνευρισμό που δεν τον άφινε να δει τα πραγματικά του αισθή-

ματα. Σκεπτόταν την οικογένειά του, τους φίλους του, την Τερέζα, που είχε άφες εκεί πέρα.

Κατάλαβε πως υπέφερε κυρίως για την απουσία εκείνης που αγαπούσε. Δεν πιστευε ότι θα πονούσε τόσο για το χωρισμό τους. Είχε δυαμώσει άραγε η άγάπη του από τη στιγμή που διέκρινε ότι η Τερέζα μπορούσε να τον εγκαταλείψει;

Ηλπιζε ότι η παραμονή του στο Ζέλετς εύνοουσε την πραγματοποίηση των σχεδίων του. Θα είχε επί τέλους τη δυνατότητα αποτελειώση, χωρίς σκοτούρες κι' ενόχλησεις τις συνθήσεις που είχε άρχεισει.

Πώς όμως θα μπορούσε να δάλη σ' έφαρμογή το πλάνο του μέσα σ' αυτήν τη βαρεία και άγνωστη ατμόσφαιρα; Ηταν έξνος πρὸς ό,τι τον περιτριγύριζε. Οι συνηθισμένες του ιδέες είχαν χάσει τον προσανατολισμό τους. Μία ανεξήγητη άγνοια τον έκυριευε. Προαισθανόταν ότι η πιο ζωτανή περίοδο της ζωής του είχε τελειώσει, ότι η ψυχή του και η τέχνη του θα ύφισαντο μία μεταμόρφωση κι' ότι καινούργιες λύπες θα προσέδονταν σ' όσες ίσασε τώρα έχει δοκιμάσει.

Προσπάθησε να γράψη στον αδελφό του Φερδινάνδο, στην Τερέζα. Η πένα του έπεσε από τα χείλια. Βυθίστηκε σ' ένα μουσικό δνείρο.

Μελωδίες αιώροντουσαν στον άέρα σαν φαντάσματα με άκαθόριστα σχήματα στερούγιναν πάνω από το κεφάλι του, χωρίζοντα γύρω του ένα γαγκικό κύκλο. Είχε απαλλαγί από τα βάσανά του. Ένα έλαφρό μεθύσι τον κυριέψε. Αποκοιμήθηκε χαμογελώντας.

Την επομένη το πρωί, στην ώριση ώρα χτυπούσε στην πόρτα του κόμητος Έστερχαζ ντε Γκαλάντα. Ο ευγενής Ουγγρος που έμοιαζε με τα πορτραίτα των προγόνων του, τ' αραδιασμένα πάνω στα τοίχους, ήταν καθισμένος αναπαυτικά σε μια φορδαία πολυθρόνα, κι' ανακάλιζονταν χασιμουριόμενος. Άνάμεσα από τα μισόκλειστα βλέφαρά του το βλέμμα του ήταν θολό. Η άητσία μύτη του έριχνε μια σκιά πάνω στο κοκκαλιάρικο πρόσωπό του.

Ο Σούμπερτ έκανε μία βαθειά υπόκλιση και περίμενε να του απευθύνουν το λόγο. Ο κόμης μόλις που άνασκήωσε τα φρύδια του. Έστριψε το μακρύ και λεπτό μουστάκι του, άναψε ένα μικρό πούρο τας Χαδάνας και είπε ξεροβήχοντας:

— Έλπιζώ να μην ταλαιπωρηθήκατε με το ταχυδρομικό άμαξι. Οι δρόμοι μας είναι φρικτοί. Σας λυπηθήκαμε, κύριε καθηγητά της μουσικής. Η κόμησης είχε την καλύτερη στέγη την προσωπική της μπουλίνα, ώστε να κάνετε ένα μέρος του δρόμου πιδ αναπαυτικά. Δεν ξέρω γιατί η κόμησης και οι δύο κόρες μου ενδιαφέρονται τόσο για σας. Δεν έχετε τίποτα το έλκυστικό. Είσαστε όμως, παρά το ταλέντο σας, πολύ καταδεχτικός και άπλος.

— Εύχαριστώ πολύ τον κύριο Αύτοκρατορικό Θαλαμηπόλο.

— Η απλότητα είναι ένδειξις καλής φνατροφής και αγνότητας ψυχής. [Σως γι' αυτό απέφασισα να σας δεχτώ εδώ.

— Τολμά να προσθέσω, ότι εις τόν τσάμπα της μουσικής, η απλότητα της μαφής και του ύφους δείχνει τον ανώτερο καλλιτέχνη, εκείνον που δεν θέλει να τραβήξη την προσοχή με τα έξωτερικά στολίσια.

— Έξ άλλου αγαπούμε τη μουσική. Η δική σας είναι αρκετά ευχάριστη και προτρέπει στην όνειροπόληση. Σας δυλογώ ότι στο ζήτημα αυτό συμφωνώ με τη γνώμη του φίλου μας, του βαρώνου ντε Σενσταίν κι' ότι η προτίμηση μου είναι για

την Ιταλική μουσική. Κάνουμε συχνά μουσικές συγκεντρώσεις. Παίρνω κι' εγώ μέρος σ' ένα κουαρτέτο. Με άρκετη, νομίζω, επιτυχία. Θα το διαπιστώσετε έξ άλλου, άποψε κιόλας. Η μέρα είναι βροχερή. Δεν έχουμε τίποτα το καλύτερο να κάνουμε. Μετά το δείπνο, που θα πάρετε, όπως και όλα τα άλλα γεύματα, μαζί με τους υπηρέτες μου, θα πάτε στην αίθουσα της μουσικής. Θα λάβετε μέρος στην πρώτη οικογενειακή μας συναυλία. Καλό βράδυ, λοιπόν.

Ο Σούμπερτ δγίκε από το δωμάτιο πισοδρομώντας και υποκλινόμενος στον άρχοντα του Ζέλετς. Ο κόμης τον σταμάτησε:

— Χμ! Έξχασα ακόμα κάτι. Στις μουσικές μας συγκεντρώσεις προσκαλούμε φίλους και γειτόνους... Σας παρακαλώ να είσαστε ντυμένος πάντοτε άψογα. Έχετε άλλα ρούχα;

— Δεν έφερα παρά τα απαραίτητα. Το φράκο μου...

— Το φράκο δεν είναι ένδυμα για την έξοχή. Σας χρειάζεται ένα καλύτερο κοστούμι απ' αυτό που φοράτε. Θα παραγγείλω το γρηγορώτερο ένα στη Βιέννη. Ο γαρμαστέας μου θα σας μετρήσει σε λίγο διακόσια φλωρίνια για τα πρώτα σας έξοδα... Δεν σας κρατώ περισσότερο.

Στενοχωρημένος και άδισυμμένος από τη συνάντησή του με τον κόμητα, ο Σούμπερτ διέσχισε μακρείς άσπρους διαδρόμους για να πάη στην αίθουσα όπου θα παρέδιδε τα μαθήματά του. Τον ώδηγούσαν μία καμαριέρα κι' ένας λακές που φορούσαν τοπικές ένδυμασίες.

Η αίθουσα της μουσικής, αντίθετα από τα άλλα δωμάτια του πύργου που τα έπιπλα τους ήταν άγροτικό στυλ, είχε πλούσια έπιπλώσι, πνιγμένη στο μεταξύ και στο μπλε δελουδο. Όπως στα σπίατα των πλούσιων Αυστριακών, η ά συλλογή από μουσικά όργανα ήταν αραδιασμένη στους τοίχους, άνάμεσα στις κανοδλες, σε σχήνα μισοφέγγαρου, τους καναπέδες και τις πολυθρόνες με τα πόδια σε σχήμα λύρας, σφίγγας και πτερωτής νίκης. Έπιπλα σε στυλ γαλλικό άμπιρ που είχαν μεταφερθή στο Ζέλετς μετά την ήττα του Ναπολέοντος.

Οι μικρές κόμησης Έστερχαζ περνούσαν σ' αυτή την αίθουσα πολλές ώρες ήμέρας τους. Η μεγαλύτερη, η Μαρία, ήταν δεκαπέντε έτών. Είχε μικρή μύτη, ζωγραφισμένο στόμα που στις άκρες ήταν ανασηκωμένο και της έδινε πάντοτε μιάν έκφραση σ'ά να χαμογελούσε. Είχε μιά ώραία φωνή σοπράνο.

Έπειτα από τις άσκήσεις που ο καθηγητής τους τις έβαζε συνήθως να κάνουν, οι δύο αδελφές έρμήνευαν ένα σκοπό από το «Μυστικό Γάμο» του Σιμαρόζα. Η Μαρία τραγουδούσε και η Καρολίνα την άκομπανιάριζε στο πιάνο. Ο Σούμπερτ παρατήρησε με ίκανοποίηση ότι οι δύο κοπέλλες είχαν κάνει σημαντικές προόδους.

— Έργαστήκαμε στα κρυφά, είπε η Καρολίνα. Θέλουμε να είμαστε άνταξίες του καθηγητή μας. Κι' έσεις δεν γράψατε τίποτα καινούργιο;

— Πολλά πράγματα. Δεν κάνω παρά να συνθέτω. Έχω άκριβως άπάνω μου ένα τραγούδι, ανέκδοτο ακόμα, και που ταίριαζει με τη φωνή της δεσποινίδος Μαρίας.

— Είμαστε περίεργες να γνωρίσουμε το καινούργιο σας έργο.

— Νάτο. Ο τίτλος του είναι «Η πέστροφα».

Η Καρολίνα πήρε το χειρόγραφο και το άπλωσε πάνω σ' ένα αναλόγιο. Σιγοτραγουδούσε το σκοπό με την παιδική άλλα έσση φωνή της.

— Ω! Τί ώραίο που είναι. Το άκομπανιμέντο άποδίδει περίφημα το σκερτσάζικο και πηδηχτό κολύμπημα της πέστροφας καθώς και την κίνηση και το παφλάγισμα του νερού. Είναι υπέροχο το τραγούδι σας. Το καταλαβαίνω αυτό μολονότι είμαι μικρή...

— Άσφαλώς είσθε πολύ μικρή, δεσποινίς Καρολίνα. Πιζέτε όμως πιάνο τόσο καλά που θα σας ζήλευαν ώριμες καλλιτέχνες. Δεν σας το λέω αυτό για να σας

άνταποδώσω τα κομπλιμέντα που μου κάνατε...

— Ξέρω, κύριε Σούμπερτ, πως είσαστε πάντοτε ειλικρινής.

Πειραγμένη που κανένας δεν ενδιαφερόταν γι' αυτήν, η Μαρία Έστερχαζ είπε:

— Λοιπόν! Άφου πρέπει να είμαστε ειλικρινείς μεταξύ μας σας εξομολογούμαι ότι η μουσική του «Μυστικού Γάμου» μ' άρέσει περισσότερο.

— Δεν έχει καμιά σχέση, παρατήρησε η Καρολίνα. Ξέρω τους λόγους για τους όποιους αγαπάς τόσο πολύ τον «Μυστικό Γάμο». Περισσότερο άνταποκρίνεται στα αισθήματά σου το έργο παρά η μουσική. Σκέφτεσαι να παντρευθείς...

— Όλες οι κοπέλλες το σκέφτονται αυτό.

— Καί ποίον θέλεις να παντρευθείς;

— Τον κόμητα του Μπρέννερ! Κι' έσύ;

— Ω! εγώ είμαι πολύ μικρή ακόμα!

— Πάντως ύπάρχει κάποιος που τον πρόσεξες και που θα ήθελες αργότερα να ένωθής μαζί του.

— Έχω καιρό να σκεφτώ.

— Γιατί δεν είσαι ειλικρινής όπως είμαι κι' εγώ. Έλα. Πές μας. Πολλοί γοητευτικοί άντρες πέρασαν από τα σαλόνια μας. Λοιπόν, ποίος είναι; Κανένας διπλωμάτης; Κανένας άξιωματικός; Κανένας αυλικός;

— Κανένας από αυτούς.

— Δεν θα μάς τον άποκαλύψης;

— Άφου επιμένεις τόσο πολύ να μάθης δεν μπορώ να σου άναφέρω παρά το όνομα του κυρίου Φράντς Σούμπερτ.

Η Μαρία έσκασε στα γέλια.

— Πολύ άστείο αυτό! Εύτυχώς που δεν έχει σημασία στην ήλικία σου.

Ο Σούμπερτ δέκοψε τη συζήτηση:

— Δεσποινίδες, το μάθημα τελειώσε. Έπιτρέψτε μου ν' άποσυρθώ.

Η Καρολίνα Έστερχαζ έτρεξε πίσω από τον καθηγητή της και κόλλησε τα χείλη της πίσω από το αυτί του Φράντς.

— Σας αγαπώ πολύ.

— Σας ίκετεύω, είπε ο Σούμπερτ, να μην έπαναλάβετε σε κανένα τα λόγια που είπατε προηγουμένως.

— Μείνετε ήσυχοι, δεν θα κοινολογήσω το μουσικό μου, παρά όταν θα είμαι σε ήλικία να το κάνω...

Του Φράντς Σούμπερτ του έκανε έντύπωση ο σταθερός τόνος με τον όποιον έ-



Η πρωταγωνίστρια της Έθνικής Λυρικής Σκηνής κ. Άνθη Ζαχαράτου σε μιά σκηνή της κινηματογραφικής ταινίας «Βαφτιστικός» στην όπια πρωταγωνιστεί. Ο θρυλικός «Βαφτιστικός», μετά την θριαμβευτική έπιτυχία που έσημειωσε στο θέατρο, προβλέπεται ότι θα έχη την αυτή τύχη και στην όδον.

φράζονταν η νεαρή μαθήτριά του. Παρατήρησε ότι πρόφερε κάπως έντονα το ζ όπως το πρώτο βράδυ, που την είχε δει και του είχε ζητήσει συγγνώμη για το σκίσιμο που του έκανε στο σακάκι στο μέρος της καρδιάς.

ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ

Για πρώτη φορά ο Σούμπερτ δεν είχε όρεξη για δουλειά. Από την Τερέζα Γκρόμπ δεν είχε πάρει παρά ένα κοινότατο και σύντομο γράμμα. Αναζητούσε τους φίλους του, που δημιουργούσαν γύρω του μιά ξεχωριστή ατμόσφαιρα με τις φοιτητικές και καλλιτεχνικές τρέλλες τους, τις εξαλλες συζητήσεις τους, την εξιστόρησι των άποτυχημένων έρώτων τους, μιάν ατμόσφαιρα που του χρειαζόνταν για να δημιουργή, και που έδω, στο Ζέλετς, του έλειπε έντελως.

Στον πύργο, τόσο τ' άφεντικά, όσο και το προσωπικό, δεν καταλάβαιναν και δεν αγαπούσαν την έκλεκτή μουσική. Παρά τη νεαρή ήλικία της, η Καρολίνα Έστερχαζ ήταν ή μόνη ίσως που είχε μουσική ψυχή.

Η κόμησης Έστερχαζ, που είχε γεννηθή στην Τόλνα, ενδιαφερόταν για τα λύτερ και για τις συμφωνίες. Αναρριγόνσε όταν τις άκουγε. Μα ήταν υπέρφηνη και δεν έλεγε πολλά λόγια. Μιά μέρα που ο Σούμπερτ πήρε το θάρρος να επέκταθ στη συζήτησή με περισσότερη οικειότητα, τού είπε με ψηλά το κεφάλι:

— Άγαπώ τη μουσική, μα όχι τους μουσικούς.

Ο Φράντς προτιμούσε τη συντροφιά των άλλων ανθρώπων, με τους όποιους μπερούσε θαυμάσια να συνηνοθή.

Ενώ στη Βιέννη, οι γυναίκες τον αντίκρυζαν με ψυχρότητα ή έιρωνεία, εδώ άποζητούσαν τη συντροφιά του και τού έκαναν κομπλιμέντα. Ως αυτή τη μικρή Καρολίνα, που έτρεχε έωπίσω του με το άθωο και χιμαίρικό πάθος της.

Από πλήξη άρχισε να φλερτάρη την δμορφη και άφράτη Βαλερία, την καμαριέρα της κόμησης. Αυτό εξώργισε τον θυρωρό, ο όποιος πολιορκούσε την Βαλερία, κι' όταν ο Φράντς άργούσε καμιά φορά στο χωριό του έκλεινε την πόρτα του πάρκου.

Το χωριό αυτό είχε μιά πρωτόγονη γραφικότητα. Μέσα σε άσβεστωμένα σπιτάκια ζούσαν μεγαλόσωμοι άντρες με μακριά μαλλιά, μωδά μπράτσα και τετράγωνα πρόσωπα. Κολίγοι, δουλοπάροικοι, ποτταν δεμένοι με το τσιφλίκι του Ζέλετς, και δούλευαν στα χωράφια σαν τα κτήνη. Στα τραγούδια τους, στους χορούς τους, είχαν διατηρήσει την περηφάνεια των βαρβάρων πολεμιτών.

Τις γιορτές μαζεύνονταν στην πλατεία με τις κεντημένες μπλούζες τους, τα καπέλα τους με τις πολύχρωμες κορδέλες, και τα στολισμένα με χάντρες πανταλόνια τους, και χτυπούσαν επί ώρες με τα πόδια τους το σκονισμένο έδαφος. Μερικοί από αυτούς έπαιζαν βιολί ή κύμβαλο με ένστικτώδη άριστοτεχνικότητα. Οι γυναίκες, λιγερές και εύκιντες, παρά τα βάσειά στολίσια τους, έπαιρναν μέρος στις διασκεδάσεις.

Ο Φράντς Σούμπερτ δεν κουραζόταν να παρατηρή τα περήφανα αυτά ζευγάρια. Μεθούσε με τα λαϊκά τραγούδια των Μαγυάρων. Τον άνασταίνανε ή άγρία τους μελαγχολία. Η μελωδική ψυχή του άναεόνωνταν άκούγοντας αυτήν την καταθλιπτική μουσική.

Ένα άπόγευμα παρακολούθησε μιά σκηνή που ή φρίκη της τού έφερε νευοκή διαταραχή. Δύο φύλακες του πύργου έδωσαν στην κεντρική πλατεία έκατό ραβδισμούς σ' έναν δουλοπάροικο. Ο δυστυχισμένος χωρικός μετά την ποινή έμεινε έαπλωμένος χάμα, λιπόθυμος ή νεκρός και γεμάτος αίματα. Κανένας δεν τολμούσε να τον πλησιάσει. Ο ίδιος ο Σούμπερτ διάχτηκε δάβρσασα. Από κείνη την ήμερα ο μουσικός έμίσησε τον κόμητα, που διέταζε τέτοια μεσαιωνικά μαρτύρια.

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : Η συνέχεια.

ΖΑΚΕΤΑ ΠΟΛΥ ΣΙΚ

ΥΛΙΚΑ: 550 γραμ. ή 180 δρ. μαλλι ΠΕΓΚΟΥΕΝ τε- τράκλωνο: βελόνες Νο 2½.

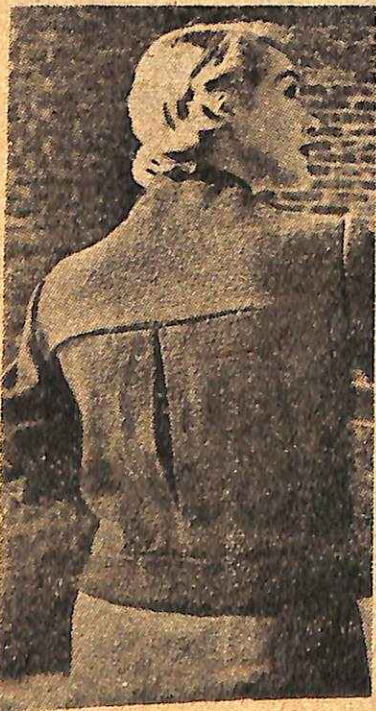
ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΞΙΜΑΤΟΣ: Ζέρσευ=1 βελόνα καλή, 1 βελόνα ανάποδη, Στρίφτο—λά-στιχο=1π ανάποδη, 1π καλή παίρνοντας τον από το πίσω μέρος.

ΠΛΑΤΗ

Η πλάτη πλέκεται σε τρία κομμάτια, το κάτω μέρος και δύο του νωμίτου. Βάλετε 220π για το κάτω μέρος. Πλέξετε ζέρσευ βάζοντας 1π από κάθε μεριά κάθε 2 έκατ. Έως ότου έχετε γενικό μήκος 26 έκατ. Κατόπιν κλείστε για τις μασχάλες από κάθε μεριά κατά τον εξής τρόπο: 10π, 8π, 4π, και 2 φορές από 3π. Πλέξτε 1 έκατ. Ίσια και κλείστε όλους τους πόντους. Βάλετε 75π για το ένα κομμάτι του νωμίτου. Αρχίστε με ζέρσευ βάζοντας στην άριστερη μεριά της βελόνας 1π κάθε δεύτερη βελόνα έως ότου πλέξετε 18 έκατ. (πρέπει να έχετε βάλει επί πλέ-ον 20π σ' αυτό το ύψος. Κατόπιν προσθέστε 10π και πλέ-ξετε 14 έκατ. Ίσια για το ντε-κολτέ. Τώρα πλέξτε και τ' άλ-λο μέρος του νωμίτου το ίδιο αντίκρυστό.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ

Βάλετε 140π. Πλέξτε με ζέρσευ βάζοντας στην μία με-ριά του πλεκτού 1π κάθε 2 έκατ. Έως ότου πλέξετε 26 έκατ. Ταυτόχρονα στην άλλη μεριά θα κόψετε τρεις διπλές κουμπότρυπες σε κανονικές αποστάσεις υπολογίζοντας ώστε η τελευταία να κοπή ακριβώς προ 1 έκατ. από το κλείσιμο του ντεκολτέ. Θα κόψετε τις δύο πρώτες κατά τον εξής τρόπο: μετά 2 έκατ. που θ' αρχίσετε το πλεκτό σας θα πλέξετε 4π, κλείσετε 4π, πλέξετε 20π, κλεί-



σετε 4π και εξακολουθήστε το πλέξιμο με τους υπόλοιπους πόντους. Στην επόμενη βελόνα θα βάλετε τους πόντους που κλείσατε σε κάθε μεριά. Στα 26 έκατ. γενικό μήκος θα κό-ψετε για την μασχάλη κατά τον εξής τρόπο: 5π, 3π και 2π (2 φορές). Αμέσως μετά το κλεί-σιμο της μασχάλης θα σχημα-τίσετε την τσέπη κατά τον εξής τρόπο: Πλέξτε από τη μεριά της μασχάλης 5π, κλείστε 85π. Πλέξτε τους υπόλοιπους πόντους και περάστε τους σε μιχ παραμόνα και αφήστε τους να περιμένουν. Βάλετε στις βελόνες σας 60π και πλέξτε με ζέρσευ 11 έκατ. (εσωτερικό τσέπης). Κατόπιν περάστε τους πόντους αυτούς του κομ-ματιού μεταξύ των 5π και των άλλων πόντων που έχετε περι-μένον στην ίδια βελόνα. Πλέ-ξετε 4 βελόνες ίσια και αρχί-στε να κόβετε στην άλλη με-ριά της μασχάλης για το ντε-κολτέ κάθε 4 βελόνες 1π. Σε γενικό μήκος της μασχάλης 22 έκατ. αρχίστε να κλείνετε τους πόντους από την μεριά της μασχάλης κατά τον εξής τρόπο. Κάθε δεύτερη βελόνα θα κλείνετε 5π για να σχημα-τίσετε τον ώμο. Πλέξτε και τ' άλλο μπροστικό κατά τον ίδιο τρόπο αντίκρυστό, χωρίς κουμ-ποτρυπες.

ΜΑΝΙΚΙ

Βάλετε 70π. Πλέξτε 8 έκατ. με στρίφτο λάστιχο 1+1π. Έ-ξακολουθήστε με ζέρσευ βά-ζοντας 1π από κάθε μεριά κάθε 2 έκατ. Σε γενικό μήκος 45 έκατ. αρχίστε να κλείνετε και από τις δύο μεριές κατά τέτοι-ον τρόπο ώστε να σχηματίσετε στοργυλάδα στο επάνω μέρος του μανικιού. Πλέξτε και τ'

άλλο κατά τον ίδιο τρόπο ά-κριβώς.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ράψτε την μεσαία ραφή του νωμίτου και κατόπιν σχημα-τίστε μια κουφόπια με τόσο βάθος όσο χρειάζεται για να έ-χετε το ίδιο φάρδος με το κου-μάτι το κάτω της πλάτης. Τρυ-πίστε τον νωμίτη με το κου-μάτι της πλάτης και ράψτε το. Κατόπιν σχηματίστε στα δύο μπροστινά στην μεριά της τσέ-πης μια κουφόπια το επί-πλέον φάρδος που έχετε στην κάθε τσέπη. Στην κάθε τσέπη θα πλέξετε στρίφτο—λάστιχο 1+1π 6 έκατ. φάρδος το οποίο θα τσακίσετε στην μέση και θα το ράψετε στην ανάποδη. Ρά-ψτε τα έσωτερικά κομμάτια στις τσέπες και τις πλάινες ρα-φές.

Γυρίστε το μπροστίνο με τις κουμπότρυπες κατά τέτοιον τρόπο ώστε η μία κουμπότρυ-πα να πέφει επάνω στην άλλη και κάνετε τις φεστόνι. Ράψτε στην ανάποδη μεριά την άκρη κουφά. Γυρίστε και στο άλλο μπροστίνο ένα ίδιο στρίφωμα. Πλέξτε μια λουρίδα για την μέση του τζάκετ. Θα την πλέ-ξετε κόντρα, δηλ. θα βάλετε ό-σους πόντους χρειάζονται να έ-νετε φάρδος 20 έκατ. Πλέ-κοντας την λουρίδα αυτή θα σχηματίσετε στην μία άκρη μια διπλή κουμπότρυπα υπολο-γίζοντας να πέφτι στο μέσον. Θα πλέξετε τόσο μήκος όσο χρειάζεται για γύρω-γύρω στη μέση σας. Κατόπιν τσακίστε αυτήν την λουρίδα στη μέση και αφού περάσετε μια ελαφρά σούρα στο κάτω μέρος του τζά-κετ γύρω-γύρω θα την ράψτε διπλή. Κάνετε την κουμπότρυπα φεστόνι.

T. K.

Όλομόναχη στο σπίτι!

ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣ- ΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΘΗ

Οι ώρες της μοναξιάς, τον όρο να μην είναι παρα-συχνές, δεν στερούνται από α-γρητρο. Δεν μπορεί κανείς να διαρκώς τριγυρισμένος από φίλους του και την οικογένε-σής του, ακόμα και αν τα άτομα α-τά, του είναι αγαπητά.

Αν σάς συμβεί, κυρία, να έ-σαστε κάποτε μόνη απέναν-στον έαυτό σας, να μην έ-κνε κανένα ν' άκουη, μη θεωρή-τε το πράγμα σαν συμφορά, σ-μια κατάστασι στην οποία πε-πει το συντομώτερο να βρε-τέρεται.

Πληττει κανείς κατ' ανάγκη-σαν είναι μόνος; Δεν είναι, α-τίθεται, ευχάριστο ν' άπομονώ-κανείς μιά-δυό ώρες, προ-των όταν οι ασχολίες της β-ρας τον υποχρεώνουν να έ-σ-σαστε κόσμο; Μπορεί επί τέλ-ος κανείς να χαλαρώση την ε-γρητικότητα του, και να συλ-γιστή χίλια-δυό πράγματα, σ-το οποία δεν έ-χομε παρά σπασ-τόν καιρό ν' άφιερώσωμε με-κός, σκέψεις.

Όταν είσατε μόνη, κυρία, μη σφωιάζεσθε θλ-δερά σ-το ν-νοβάνι σας, μ' ένα παλιό σ-σάνι κι' ένα ζευγάρι παλ-πασούκια στα πόδια. Να εί-σαστε κοκέτα, σ-α να περιμ-έ-καποιον... Δεν είσατε η κα-σμένη του έαυτού σας; Άνα-τήν κομψή λάμπα σας, καθ-άναπαυτικά, και αν δεν έ-καμμία έπείγουσα δουλειά έ-κάνετε, πάστε ένα έ-δ-διδάλο ή ψάξε να πιάστε με-εύχρηστη έκτοπη στο ράδι-ο.

Υπάρχουν χίλια δυό τρόποι να περάσετε μια καλή βραδιά-όλουμόναχη. Η άλληλογρα-φία σας είναι έν τάξει; Ασφα-λάχι. Τότε, έπωφελήθητε απ' α-τές τις ώρες της ησυχίας γ-α να ρ-αψετε στους μακρινούς α-τούς φίλους σας που ίσως έ-συχουν γιατί δεν έχουν από κα-ρό είδησεις σας. Δεν νοιώ-κανείς μόνος όταν γράφει. Έ-πειτα υπάρχει η επισκόπηση της γκαρνταρόμπας σας, που έ-σας άποδειχθή πολύ ωφέλιμη. Δεν παραπονιέσθε τελευταί-πως δεν σ-α μένει καιρός ν' ασ-χοληθήτε με τον έαυτό σας; Άνοιξε το έρμαίο σας: να έ-ξεχασμένο φόρεμα που τα ε-κ-νητα δάχτυλά σας θα μπο-ρουν σύντομα να το μεταμο-φώσουν σε κάτι πραγματικά ω-ραίο. Αυτό το φουστάνι κι' αυτό το μαντί πρέπει να μπουκ-κα-μέρος, γιατί ώ-ρισμένως είναι πολύ παλιά. Έκείνο το άλλο το-οούχο μπορεί να πλυθή και να σιδερωθή κι' να θαφεί. Αυτό σ-ας τελευταίο καιρό ή έ-ωι σας σ-ας προξένησε κάποιες σ-α-τρώρες, και το χτένισμά σας δεν σ-ας άρέσει πιά. Έπωφελήθη-τε από την άποψη μοναξιά σας για να βρήτε ένα καινούριο-τρόπο τακτοποίησας των μαλ-λιών σας, και άφιερώστε λίγες στιγμές στην έπιδερμίδα του-προσώπου σας.

Βλέπετε, κυρία, π-ος δεν π-πει ποτέ να νοιώθετε ότι π-σας-τε ά-αυτοπείρα, όταν σ-ας συλ-βαίνω να πρέπει να περά-ετε μια βραδιά όλομόναχη σ-πί-τι. Ζ. ΝΤΕΛΛΑΚ

Η ΣΜΥΡΝΙΑ: ΝΟΣΤΑΛΓΙΚΕΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ ΧΑΜΟΥΔΟΠΟΥΛΟΥ

Τη Σμυρνή την τραγούδησαν οι ποιη-ταί. Κι' ήταν τώντι η όμορφη μες στις όμορφες της Ανατολής. Ο Άλέξανδρος Πάλλης, που έπισκεπτόταν συχνά τη Σμυρνή, ήθελε νάχη όμηρικό κονδύλι:

Της Σμυρνιάς να ζωγραφί-ζε
Τα κοντυλένια γέλη.

Και τα μαριόλια μάτια.
Από τα πιό παλιά χρόνια της Τουρκο-κρατίας την έξυμνησαν οι ξένοι περιηγη-ταί και ως τις ήμέρες της τρομεράς κατασ-τροφής του Αλγούστου του 1922 όσοι έπισκέ-πονταν την ωραία πρωτεύουσα της Ίω-νίας έμεναν μ' άνοιχτό στόμα μπροστά στις όμορφες γυναικείες της.

Κι' εύρισκες όμορφες σ' όλα τα στρώ-ματα και σ' όλες τις τάξεις. Στην άνω-τερη κοινωνία και στις άπόμερες συνοικίες. Στην προκομμία — το γραφικό της Και — και στα Ταμπάχανα — την πιό άν-τι-προσωπευτική συνοικία.

Όταν λέμε Σμυρνή άννοούμε την Έλ-ληνίδα, αλλά ωραίες γυναικείες ήσαν επίσης κι' οι φραγκολεβαντίτισες, αυτές μάλιστα ήσαν πιό τσαχπίνες και πιό ελεύθερες.

Οι Άρμένισσες ήσαν μάλλον χονδρο-ειδείς τύποι με τα άδρα χαρακτηρισ-τικά τους. Όσο για τις Τουρκάλες, α-υ-τές την εποχή της Γκισούρ 'Ιζμίρ ήσαν σχεδόν άγνωστες. Κλεισμένες στο γυ-ναϊκονίτη και σκεπασμένες με το φε-ρ-τζέ, άποτελούσαν τις ήρωίδες των «Α-πογοητευμένων» του Πιέρ Λοτί, αλλά δεν πρόσθεταν τίποτε στο γυναικόκο-σμο της Σμυρνης κι' ούτε τις είχαν δ-ποτέ εκείνοι, που τραγούδησαν τις σμυρναϊκές όμορφες.

Η Σμυρνή ήσαν κομψοτάτη και πάντοτε καλοντυμένη. Την εποχή εκεί-νη η Άθηναία φημιζόταν για το άπλο-ντύσιμό της, η Σμυρνή ήσαν περισσό-τερο έπιτηδεμένη στις τουαλέτες της.

Στον περίσσιο τ' άπογέματα του καλοκαιριού — κι' ο συνηθισμένος πε-ρίπατος γινόταν στην περίφημη προ-κομμία — παρήλυναν οι ωραίες και κομψές γυναικείες, οι όποιες στέλζαν έ-πίσης τα υπαίθρια αρασιάνικα καφενεία του Κράιμερ, του Κλωναρίδη, του Κα-φέ Παρί και τους κύπους του Σπόρτιγκ Κλουμπ και των δύο, Λεσχών των Κυ-νηγών (της Μεγάλης και της Μικρής) που βρισκόνταν η μία αντίκρυ στην άλλη.

Στην προκομμία ύπηρχε και... έ-κβε-σις των καλλονών στα μπαλκόνια των σπιτιών. Ήταν έ-ιδιόρρυθμα τα μπαλκόνια αυτά: κλειστά σαν κουβού-κλια, διαφορετικά από τα πολιτικά σα-κισένια. Στα μπαλκόνια αυτά καθό-νταν οι ένοικοι, κυρίως οι γυναικείες και τα κορίτσια, που άκτινοβολούσαν τα ωραία μάτια τους.

Στα προάστια άλλες όμορφες, Ξακου-στότερες ήσαν οι Κορδελιώτισσες, που τις τραγούδησε ο άλησμόνητος Σμυρναϊός βάρδος Μιχαήλ Άργυρόπουλος.

Το Κορδελί, χτισμένο ακριβώς αντίκρυ στη Σμυρνή, ήσαν το γραφικώτερο χωριό της. Είχε κι' αυτό την προκομμία του με ωραία παραλιακά κέντρα. Το Κορδελί έ-πικοινωνούσε με τη Σμυρνή με μικρά βα-ποράκια, που πηγαίνονταν γεμάτα κόσμο. Άλλα προάστια ύπηρχαν προς νότον, που άποτελούσαν συνέχεια της Σμυρνης, το Καρατάσι, η Καραντίνα, ο Γκιός-Τεπές, και το Κοκαργιαλί, όπου π-γαίνε έκτός των μικρών βαποριών και τραμ με άλογα.

Το χειμώνα οι ωραιότερες συγκεντρώ-σεις γινόταν στους χορούς, τους μπάλ-λους. Χοροί έβιδοντο στις διάφορες Λέ-σες. Είχε δέ η Σμυρνή περίφημες Λέσες, που είχον και κοινωνική δράση και δεν ή-σαν άπλως χαρτοπαικτεία, όπως γίνεται στα περισσότερα μέρη του κόσμου. Η κα-λύτερη Λέσχη ήσαν η Έλληνική, που πα-λαιότερα έστεγαζέτο στο Μέγαρο Φωτιά-δης επί της προκομίας, το όποιο μετε-

βλήθη έπειτα στο ξενοδοχείο «Σμυρνή Πα-λάς», άργότερα δέ μετεφέρθη στη Στοά Τενεκίδης.

Οι Λέσες αυτές έδιναν κάθε χειμώνα, ιδίως κατά τις άποκορρες, ώρισμένους χο-ρούς. Συχνά δέ έπωφελούντο διάφορων πε-ριστάσεων — όπως η έπίσκεψις ξένων στόλων — για να δώσουν κι' έκτακτη χο-ροεσπερίδα.

Άποτελούσαν σπουδαίο κοσμικό γεγο-νός οι χοροί αυτοί, κάθε δέ κοπέλλα άνε-ρευτόταν να πάη σ' αυτούς. Από τα πιό παλιά χρόνια οι χοροί αυτοί γινόταν με αύστηρη έπισημότητα, μόνο δέ στις δυό Λέσες των Κυνηγών δεν έτηρούσαν αύστη-ρό πρωτόκολλο. Την εποχή εκείνη χορευό-νταν — όπως σ' όλο τον κόσμο άλλωστε — οι παλαιοί γραφικοί χοροί από το δά-ς και τη μαζούρα έως τις καντρίλιες και τους λανσιέδες.

Στα χειμερινά θέατρα, το κομψότατο «Σπόρτιγκ Κλουμπ» και το «Θέατρο Σμυρ-νης» συναυτούσε επίσης την ωραία Σμυρ-

Λουλούδι της Ανατολής

Λουλούδι της Ανατολής, ξεριζωμένο από το παλινό, το πατρικό σου χώμα, στα χιώματα μας ξαναφυτεμένο, άνθισες περισσότερο ακόμα με το χαμόγελό σου το πηγαίο πούχει δροσιά, παρμένη απ' το Αίγαίο.

Σμυρνή μου παλαιμένη, που ή φήμη σου από τη Σμυρνή, έφτασε στα ξένα, έχει άκούσει το στενό το καντερίμι σου, τοαγούδια που ήσαν τόσο λαγυμένα, τραγούδια από τον πόθο μιας καρδιάς στο χάδι της σμυρναϊκής βραδιάς.

Τώρα, μαζί μας είσαι και κοντά μας η μυρμένη άναπνοή σου μάς μεθά... Και αν χτυπά για σένα η καρδιά μας ο ήλιος μας τη χάρη σου δοθά και σ' έκανε όμορφη μου, νάχης πάρει αλλοιώτικον άέρα κι' άλλη χάρη.

Λουλούδι άνατολίτικο... Τη γλάστρα κι' έν σου άλλαξαν, δεν άλλαξε πολύ κι' είναι τα δυό τα μάτια σου, σάν άστρα που μάς θυμίζουν φεγγόβλα Άνατολή, λουλούδι μου, άμάραντο λουλούδι, που πάντα θα σου άείξη ένα τραγούδι.

ΔΗΜ. ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ

νιά, καθώς και στα δύο ζαχαροπλαστεία του «Κωστή» και το «Χάϊ Λαίος».

Όραιότερες συγκεντρώσεις γινότανε και στα σπιτία. Τότε δεν ύπηρχαν τα πά-ντα, έ-δωσαν δέ άλησμόνητος Σμυρναϊός βάρδος Μιχαήλ Άργυρόπουλος.

Η μανία της χαρτοπαίξεας δεν είχε ά-κόμη κυριεύσει το γυναικόκοσμο. Το πολυ-τόλνυ να παίζαν σε περιωρισμένους κύκλους κανένα μάους, που ήσαν τότε το γνωστό-τερο παιχνίδι.

Για τη Σμυρνή έπικρατούσε από την εποχή εκείνη ένας έσφαλμένος θρύλος περί έλαφρότητας. Ο θρύλος αυτός, που δια-σώθηκε ως σήμερα, άφείλετο στο γεγονός, ότι γενικά στη Σμυρνή η φιλοξενία ήσαν πολύ άνεπτυγμένη και όλα τα σπιτία ήσαν άνοιχτα σε κάθε ξένο, που πηγαινε στην πόλη.

Ο εύθυμος χαρακτήρ όλων των κατοί-κων, άρσενικών και θηλυκών έδωθήσε έπί-σης στο να δημιουργηθή η έσφαλμένη ά-τή αντίληψη.

Όμορ-ες κοπέλλες έφλερτάριζαν θέ-σας, όπως φλερτάρουν οι νέες και οι νέοι σ' όλον τον κόσμο. Ίσως στη Σμυρνή να φλερτάριζαν, να «κορτάριζαν» εύκολότερα

από τ' άλλα ελληνικά μέρη της Ανατολής, όπως έλεγε και το τραγούδι της έποχής: «Είδα και κόρτε τους και τις άγάπες τους είδα και τα ραντεβού τους».

Που ένώνουν τους καμους τους. Το κόρτε γινόταν συνήθως από το πορ-τί, δηλαδή από την πίσω πόρτα των σπι-τιών, που βρισκόνταν συνήθως οι δρόμοι, χωρίς πολλή κίνηση.

Από κορίτσακι η Σμυρνή ήσαν ένα διαλεχτό λουλούδι και γέμιζαν οι δρόμοι όταν έβγαίναν από τα Παρθεναγωγεία οι μαθήτρες.

Τα δυό μεγάλα ελληνικά Παρθεναγωγεία ήσαν το «Όμήρειο» και το «Κεντρικόν Παρ-θεναγωγείο».

Ας σημειωθή, ότι και στα δυό αυτά Παρθεναγωγεία έδιδετο σπουδαία μόρφω-σις στα κορίτσια (ύπηρχαν και στα δυό διδασκαλεία), γι' αυτό δέ και οι περισσό-τερες Σμυρνιές που ήλθαν στην Άθήνα πρόσφυγες ήσαν μορφωμένες και γλωσσο-μαθείς. Πολλές φοιτούσαν και στα ξένα σχολεία, ιδίως τα γαλλικά, που τα δι-ηύθυναν καλόγριες και ήσαν έστιες ξε-νης προπαγάνδας.

Το ελληνικό σχολείο ήμύνετο ώσπό-σο και έπιδοθηόμενο από τις πατρι-αρχικές παραδόσεις του σπιτιού, προ-παρασκευάζε την άνατροφή της Σμυρ-νιάς και την έκανε πρότυπο καλής νοι-κοκυράς. Ποιος έφαγε σε σπίτι σμυρ-ναϊκό και έλάχσε την περίφημη κουζί-να και τα θαυμάσια γλυκίσματα; Ό-νομαστά ήσαν άλλωστε και τα σμυρ-ναϊκά γλυκά του κουταλιού.

Άλλα τί να πη κανείς για την κα-θαριότητα την παροιμιώδη του σπιτιού και το γούστο της έπιπλώσεως και της έμφανίσεώς του;

Τα κορίτσια της καλής τάξεως έ-πρεπε να έξερουν απ' όλα, η μεγαλύτε-ρα δέ έπίδο-ς των ήσαν το κέντημα.

Παίρνοντας ώστόσο πρότυπον λαί-κους τύπους, έγελαιοποιήσαν τη Σμυρ-νιά με τους ιδιαιτισμούς της κουβέντας της. Και πρέπει να πούμε ότι η φήμη της κουσελιάρας, της κατ' έξοχην κου-σελιάρας δεν άναπακρίνεται προς την πραγματικότητα. Την περνούσαν στέ κουσελι όχι υόνο οι Κωνσταντινουπολί-τισσες, οι Φαναριώτισσες ιδίως, άλλ' ακόμη και οι παλιές Άθηναίες. Άθη-ναίες άλλωστε ένέπνευσαν στο μακαρί-τη Δελφικατερίνη μια παλιά του εύφε-στατή κωμωδία «Το μεγάλο κακό το κουσελί». Πάντως δεν πηγαιναν πίσω κι' οι Σμυρνιές στη γλώσσα. Όραιότα-τοι τύποι ήσαν οι Φασουλιώτισσες, που κατοικούσαν την περίφημη συνοικία τοι Φασουλιά και οι Κερασχωρίτισσες ή όπως τις πρόφεραν Κερατοχωρίτισσες.

Αυτές οι δυό συνοικίες ήσαν οι πιό κα-θαρόαιμοι ελληνικοί μαχαλάδες της Σμυρ-νης. Που να τολμήση κανείς να πειράξη, να τσατίση, όπως έλεγαν, τα όμορφα κο-ρίτσια των. Θάβουσε το υπελά του από τ' άδέρφια, τα έαδέρφια, πριν άπ' όλους δέ από το αγιαβουκλού.

«Γιαβουκλούς» ήσαν ο έρασμός, εκείνος που άγαπούσε και «κορτάριζε» ένα κορί-τσι, όχι έρωμένους υπό την εύρυθση έννοια της λέξεως. Κάθε όμορφη κορίτση δέ μπο-ρούσε παρά να έχη κι' ένα γιαβουκλούδα-κι. Οι σερενάτες, πατινάδες είχαν μεγάλη πέραςσι. «Αν ο έρωτεύμενος ήσαν καλλίφω-νος κι' είχε και καλλίφωνους φίλους, π-γαίνε και της έκανε πατινάδα. Συνήθε-στα όμως έπαιρνε τα «πολιτάκια», όμιλους χορωδίας, που μετά τη δουλειά στα κέν-τρα, πηγαιναν με άμοιβή, για πατινάδα.

Όραία άξέχαστα χρόνια, που ο Έλληνη-σμός, συνεχίζοντας τη ζωή χιλιετηρίδων, κυριαρ-ούσε στα παραλία της Σμυρνης, που αξένιαστα ζούσε, πρόσδευε, άγαπού-σε, γλεντούσε και πάνω απ' όλα τραγου-δούσε, ως που ήρθε μια τραγική μέρα κι' έπνιξε μέσ' στη φωτιά και το αίμα τη φω-νή και τη χαρά της. Τη ζωή της.

Η ΓΥΝΑΙΚΑ

σας παρουσιάζει...



...ΤΗ ΜΟΔΑ ΤΟΥ 1952

Τα μοντέλα που σας παρουσιάζουμε στις σελίδες που ακολουθούν, αγαπητές μας αναγνώστριες, θα σας αποκαλύψουν την κυριώτερη, την πιο χαρακτηριστική πλευρά της χειμωνιάτικης μόδας του 1952. Έμπνευσμένα από τους μεγαλύτερους καλλιτέχνες των Παριζιάνικων οίκων μόδας, τα μοντέλα αυ-

τά έχουν γενικά μια γραμμή που θυμίζει τη μόδα του τέλους του 19ου αιώνα, συνδυασμένη συχνά και με τη θετική γραμμή της δικής μας εποχής. Καθ' ένας όμως από τους κυριώτερους έμπνευστάς και δημιουργούς της καινούργιας μόδας, έχει μια δική του ιδιαίτερη γραμμή, που χαρακτηρίζει τις «κρεασιόν» του.

Έτσι, ο ΚΡΙΣΤΙΑΝ ΝΤΙΟΡ παρουσιάζει την λιτή και μακρυά γραμμή των φορεμάτων του που δίνει καινούργιες αναλογίες στη σιλουέτα. Οι φούστες του είναι ελαφρά μακρύτερες από άλλοτε, οι ώμοι σε φυσική γραμμή, και δεν υπάρχουν στολίδια.

Ο ΖΑΚ ΦΑΘ λανσάρει τις φαρδιές φούστες, τα σκληρά μεσοφόρια και τους «κορσελέ» μπουστους με τα πελώρια ντεκολτέ και τα άφθονα κοσμήματα.

Ο ΖΑΝ ΝΤΕΣΣΕ προτιμά τις διάφορες αποχρώσεις του μπλέ στους χρωματισμούς των φορεμάτων του, που έχουν σαν κύριο χαρακτηριστικό τα άφθονα μικρά κουμπιά (μποττινέ) και

το συγκεντρωμένο προς τα πίσω φάρδος της φούστας.

ΟΙ ΛΑΝΒΕΝ — ΚΑΣΤΙΛΛΟ δίνουν στις δημιουργίες τους μια αυστηρή γραμμή, που ξεχωρίζει από το πλάγιο κουμπωμα, τους τονισμένους γοφούς και τις «κλός» φούστες.

Η ΖΑΝ ΛΑΦΟΡΙ παρουσιάζει μεγάλες, πολύ σταυρωτές ζακέτες με τριγωνικά μανίκια, ενώ τα φορέματά της είναι έφαρμοστά.

Η ΜΑΝΤΕΛΕΝ ΝΤΕ ΡΟΣ έχει τις ελαφρά κλός φούστες στα φορέματα και τα ταγιέρ της συλλογής της, σε τρόπο που να τονίζουν τις καμπύλες του γυναικείου σώματος.

Με ανάλογο δημιουργικό πνεύμα οι

οίκοι της Νίνας Ρίτσι, του Άλβιν, του Ζάν Πατού, του Μανγκέν, του Ζακ Χαίμ, του Ζακ Βολμπέρ, του Γουώρβ της Σκιαπαρέλλι, του Γκρίφ, του Μπαλανσιαγκά, της Μάγκυ Ρούφ, του Πιέ Μπαλμαίν, του Μοντανιάκ, της Μαντ Καρπαντιέ, του Μαρσέλ Ροσσά, το Μπρυγιέρ κ. ά. παρουσιάζουν στο παγκόσμιο κοινό τις χειμωνιάτικες συλλογές τους.

Αναδιφώντας με ιδιαίτερη φροντίδα στις συλλογές τους, σας δίνουμε εδώ ό,τι εκλεκτότερο και κομψότερο μας παρουσιάζει η έφετηνη μόδα, με την ελπίδα, ότι θα σας βοηθήσουμε και θα σας κατατοπίσουμε ώστε να βρήτε αυτό που σας ταιριάζει.

ΠΑΛΤΑ, ΤΑΓΙΕΡ, ΦΟΡΕΜΑΤΑ, ΖΑΚΕΤΕΣ, ΚΑΠΕΛΑ, ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ, ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ, ΓΑΝΤΙΑ, ΦΟΥΣΤΕΣ, ΓΙΑΚΑΔΕΣ, ΜΑΝΙΚΙΑ ΣΤΗΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥΣ

ΜΑΡΘΑ ΤΟΡΕΝ

Η πιο όμορφη, χαριτωμένη και περιζήτητη εύρωπαϊα στάρ του Χόλλυγουντ

Η πιο όμορφη Εύρωπαϊα στάρ που πήγε στο Χόλλυγουντ τα τελευταία χρόνια είναι η Σουηδή Μάρθα Τόρεν. Η Μάρθα φοίτησε στη Δραματική Ακαδημία της Στοκχόλμης, όπου και οι συμπατριώτισσές της Γκρέτα Γκάρμπο και Ίγκριντ Μπέργκμαν. Είχε την ίδια καθηγέτρα που είχε και η Μπέργκμαν, την Άννα Νόρρυ, και ανακαλύφθηκε και αυτή τυχαία από ένα συγγραφέα ο οποίος τη δοκίμασε σ' ένα μικρό φιλμ στη Στοκχόλμη κι έστειλε τη δοκιμαστική της ταινία στο Χόλλυγουντ.

Η φιλοδοξία που την έσπρωξε να διακόψει τα μαθήματά της και να δεχθεί την προσφορά του Χόλλυγουντ δεν ήταν ένα καινούργιο συναίσθημα που γεννήθηκε ξαφνικά μέσα της. Από πολύ μικρή την είχε κυριεύσει η επιθυμία να γίνει καλλιτέχνης. Αρχισε τεσσάρων χρονών να παίρνει μαθήματα μπαλέτου και σταμάτησε δεκατριών, όταν η δασκάλα της άποσύρθηκε απ' το επάγγελμα. Όταν τελείωσε τη Σουηδική Σχολή που αντιστοιχεί με το δικό μας γυμνάσιο, θέλησε να γραφτεί στη

Δραματική Σχολή. Ο πατέρας της όμως, ταγματάρχης του Πεζικού, την διώρισε υπάλληλο στο υπουργείο Στρατιωτικών.

Υστερα από τρία χρόνια δουλειάς εκεί, στο διάστημα των οποίων δεν σταμάτησε ούτε λεπτό να σκέπτεται τις φιλοδοξίες της, κατόρθωσε να πείσει τον πατέρα της να της δώσει την άδεια να φοιτήσει στην Βασιλική Δραματική Ακαδημία. Μέσα από 112 υποψήφιες με αρκετά προσόντα η Μάρθα ήταν μία από τις οκτώ που επέτυχαν να εισαχθούν.

Στο Χόλλυγουντ η Μάρθα έχει ένα μακροχρόνιο συμβόλαιο με την «Ούνιβέρσαλ-Ιντερνасьοναλ», γυρίζει όμως ταινίες και σε άλλα στούντιο. Απ' τις ταινίες που γύρισε είδαμε εδώ την «Κάσπα», η πόλις της αμαρτίας, «Γυρισμός του Έξοριστού», «Σπαθί στην Έρημο». Φέτος τον χειμώνα θα τη δούμε στην τελευταία ταινία της «Σιρόκκο».

Η Μάρθα Τόρεν ζει μόνη της σ' ένα μικρό διαμέρισμα στο Χόλλυγουντ. Έχει τη γνώμη πως ένα κορίτσι στην αρχή της

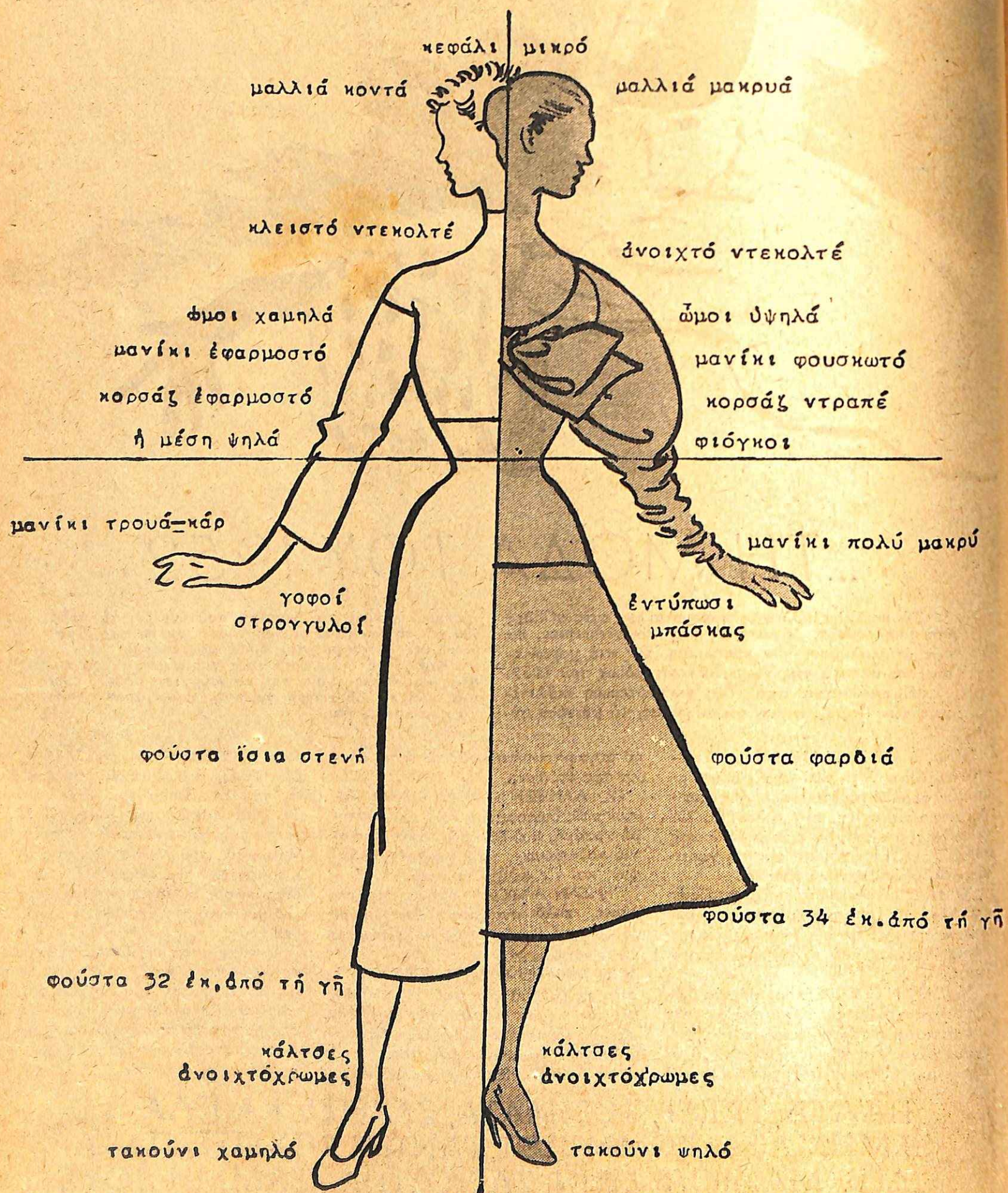
καριέρας του πρέπει να ζει μόνο για να μπορέσει να συγκεντρωθεί και ν' αφοσιωθεί στη δουλειά του. Είναι η περίοδος που φτύνει την προσωπικότητά της, διορθώνει τον χαρακτήρα της, γνωρίζεται με τη ζωή.

Η Μάρθα Τόρεν έκανε συχνά συντροφιά τον τελευταίο καιρό με τον δόκτορα Λίνδστρομ, τον πρώην σύζυγο της Μπέργκμαν. Τις φήμες που κυκλοφόρησαν περί πιθανού ειδυλλίου τους τις διέψευσε η Μάρθα Τόρεν δηλώνοντας ότι οι σχέσεις τους ήταν καθαρά φιλικές. Την προτίμησή της φαίνεται μάλλον να έχει ο Χάουαρντ Ντάφ, με τον οποίον δγαίνει συχνά έξω τώρα τελευταία. Η Μάρθα Τόρεν είναι μία γυναίκα με δική της προσωπικότητα, όπως άλλωστε κι' όλες οι καλλιτέχνιδες που έστειλε η μακρινή Σουηδία στην Αμερική. Βρίσκει τον κόσμο του Χόλλυγουντ λίγο τρελλό και προσθέτει:

«Μά έτσι πρέπει ν'αναι, διαφορετικά δεν θα γινόταν πιστευτός. Άλλωστε είναι ένα όμορφο είδος τρέλλας!».

ΟΙ ΔΥΟ ΜΟΔΕΣ ΤΟΥ 1952

ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΣΤΗ ΦΟΡΜΑ ΤΟΥΣ



ΠΑΛΤΑ

ΡΙΧΤΑ, ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΕ ΦΑΡΔΟΣ ΜΕΣΑΤΑ ΣΕ ΣΤΥΛ ΡΕΝΤΙΓΚΟΤΑΣ, ΜΕ ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΟΥΣ ΠΙΑΚΑΔΕΣ ΚΑΙ ΜΑΝΙΚΙΑ, ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗ, ΕΧΟΥΝ ΟΛΑ ΜΙΑ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΧΑΡΙ



← ΝΤΕΣΣΕ

Ο,ΤΙ ΔΙΑΚΡΙΝΕΙ ΤΑ
ΠΑΛΤΑ ΤΟΥ 1952
ΕΙΝΑΙ Η ΠΡΩΤΟΤΥ-
ΠΙΑ ΚΑΙ Η ΠΛΟΥ-
ΣΙΑ ΕΜΦΑΝΙΣΙ.



Μπριγιέρ

Καρβέν

Λαφουρί

ΠΑΛΤΑ



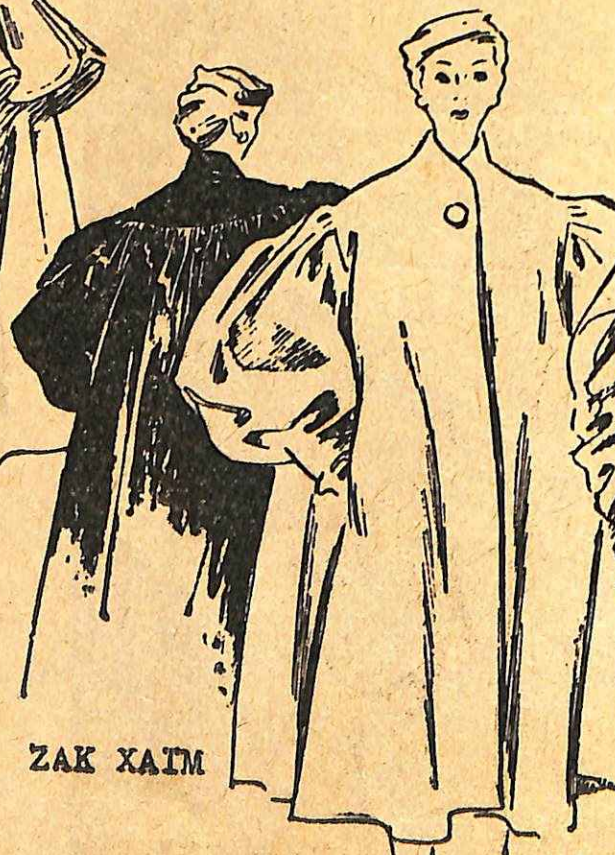
ΝΤΙΟΡ

ΠΙΕΡ ΜΠΑΛΜΑΙΝ



ΖΑΚ ΧΑΙΜ

ΖΑΚ ΧΑΙΜ



ΜΑΝΤ ΚΑΡΠΑΝΤΙΕ



ΜΟΝΤΑΝΙΑΚ

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΤΟ ΜΑΚΡΟΣ ΤΩΝ ΠΑΛΤΩΝ



ΛΑΝΒΕΝ
ΚΑΣΤΙΛΑΟ



ΣΚΑΠΑΡΕΛΛΙ



ΠΑΤΟΥ

ΖΑΝ ΝΤΕΣΣΕ



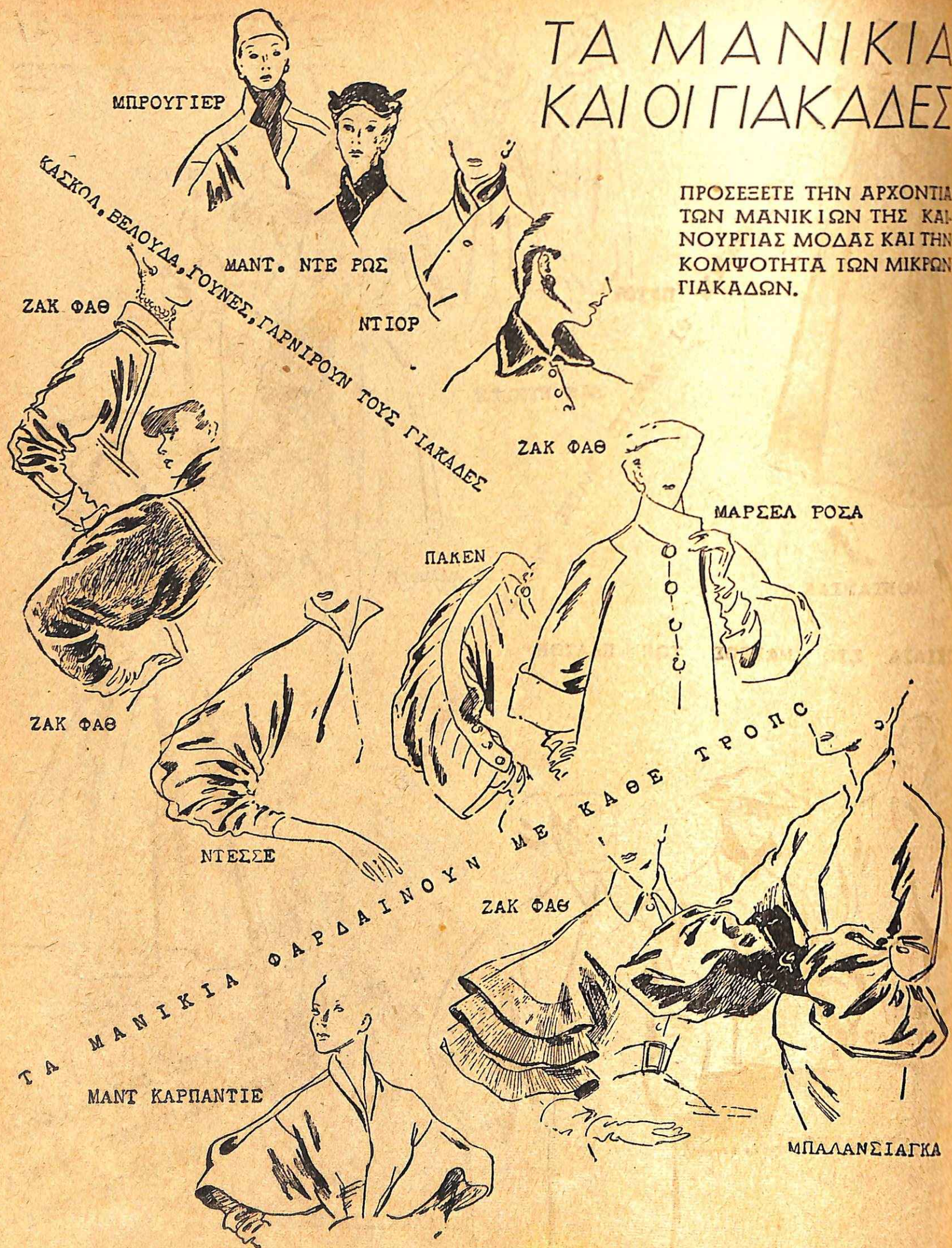
ΜΠΑΛΜΑΙΝ

ΝΤΙΟΡ

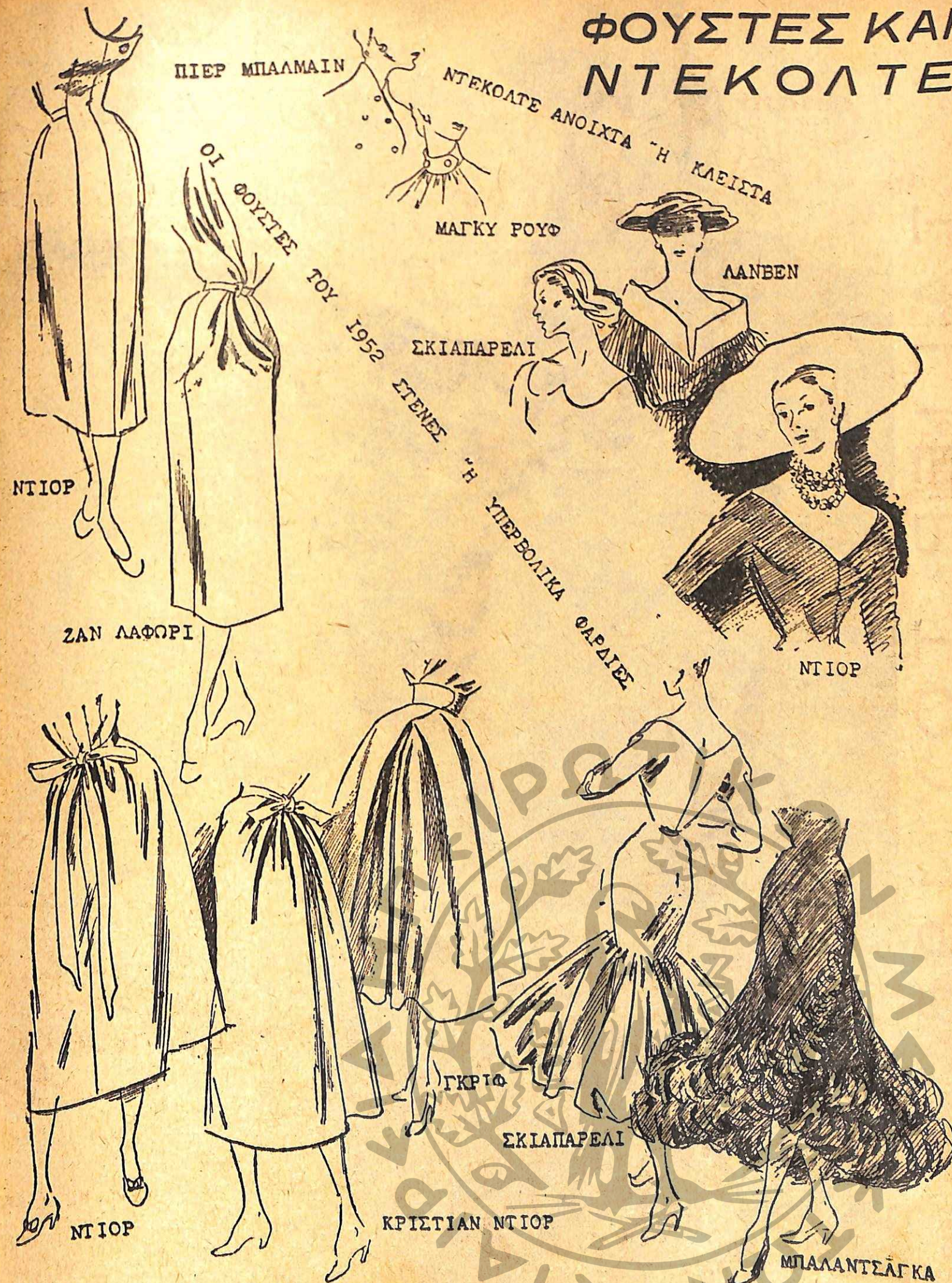


Η ΡΕΔΙΓΚΟΤΑ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΣΤΗ
ΜΕΣΗ ΚΡΑΤΑ
ΘΕΣΙ
ΜΠΑΛΑΝΤΣΙΑΓΚΑ

ΤΑ ΜΑΝΙΚΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΓΙΑΚΑΔΕΣ



ΦΟΥΣΤΕΣ ΚΑΙ ΝΤΕΚΟΛΤΕ





TALLIER TOY 1952

ΦΟΥΣΤΑΝΙΑ

ΠΟΥ ΤΟΝΙΖΟΥΝ
ΤΗΝ ΘΗΛΥΚΟΤΗ-
ΤΑΤΗ ΣΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

ΖΑΝ ΝΤΕΣΣΕ

ΜΑΓΚΥ ΡΟΥΦ

ΚΑΡΒΕΝ

ΛΑΦΟΡΙ

ΛΑΝΒΕΝ

ΑΛΒΕΝ

ΠΑΤΟΥ

ΝΤΙΟΡ

ΜΑΝΓΚΕΝ

ΛΑΝΒΕΝ

ΡΟΥΦ

ΖΑΚ ΦΑΘ

ΦΑΡΑΙΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ

ΕΝΑ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ

ΟΛΟΙ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ

ΦΑΘ



ΑΛΒΥΝΝ, μάλλινο

ΖΑΚ ΒΟΛΜΕΡ, μάλλινο

ΜΑΝΤ. ΝΤΕ ΡΟΣ, βελούδο

ΑΡΜΟΝΙΚΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ, ΧΡΩΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΗΣ

ΝΙΝΑ ΡΙΤΖΙ, ζέρσεϋ

ΓΟΥΩΡΘ, φανέλλα

ΖΑΚ ΦΑΘ, μάλλινο





Η ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΤΑΓΙΕΡ ΘΥΜΙΖΕΙ ΣΧΕΔΟΝ ΝΤΕ-ΠΙΕΣ ΜΕ ΓΑΡΝΙΤΟΥΡΕΣ ΑΠΟ ΓΟΥΝΑ

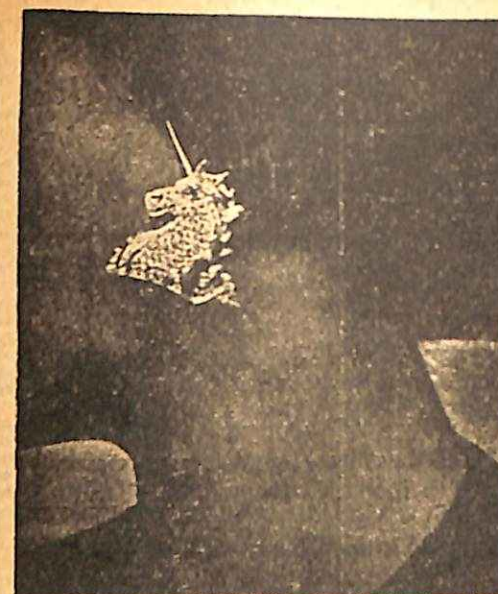


ΤΑΓΙΕΡ

ΤΟ ΚΟΜΨΟΤΕΡΟ ΔΗ-
ΜΙΟΥΡΓΗΜΑ ΤΗΣ
ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΗΣ ΜΟΔΑΣ

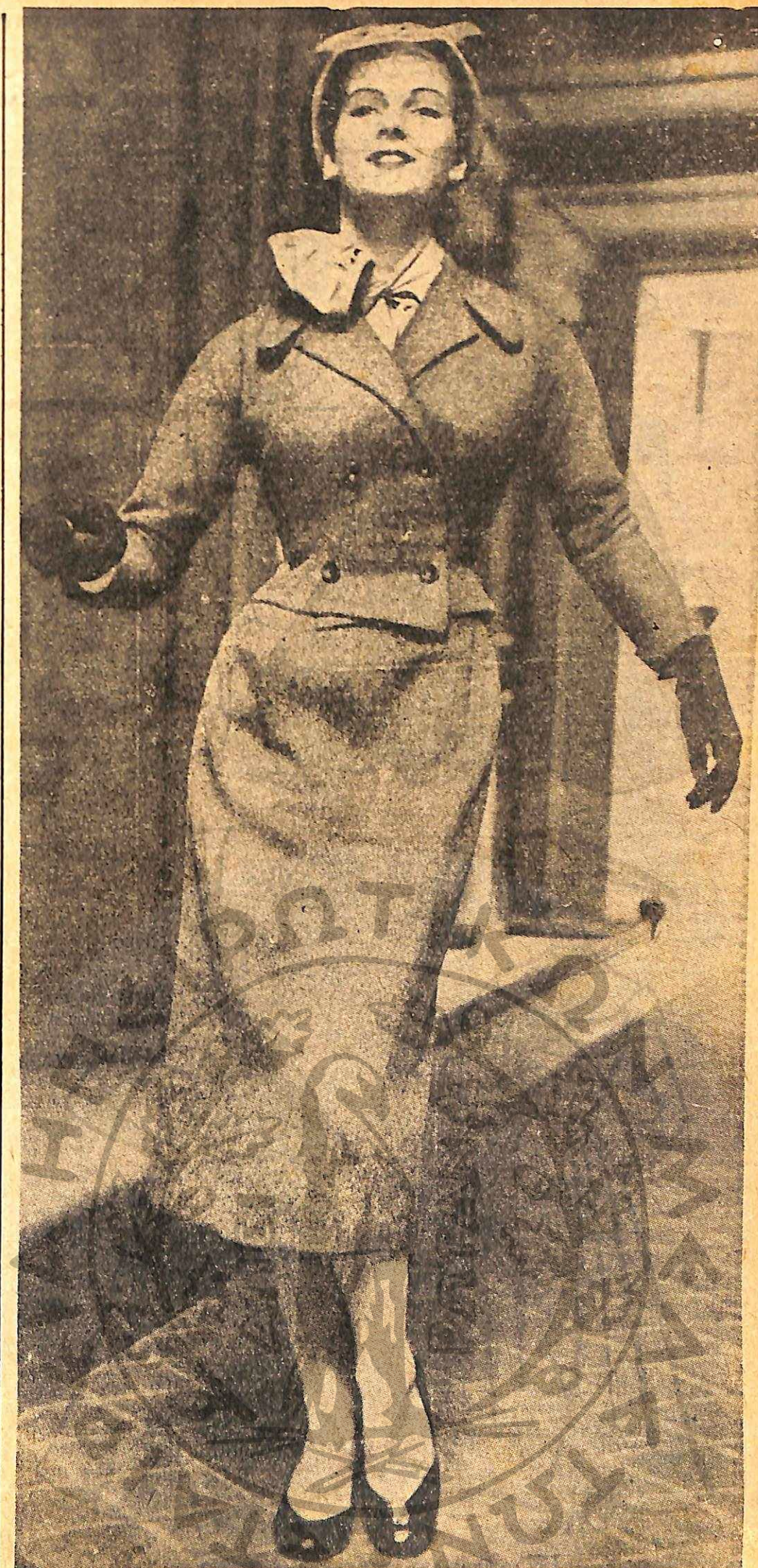
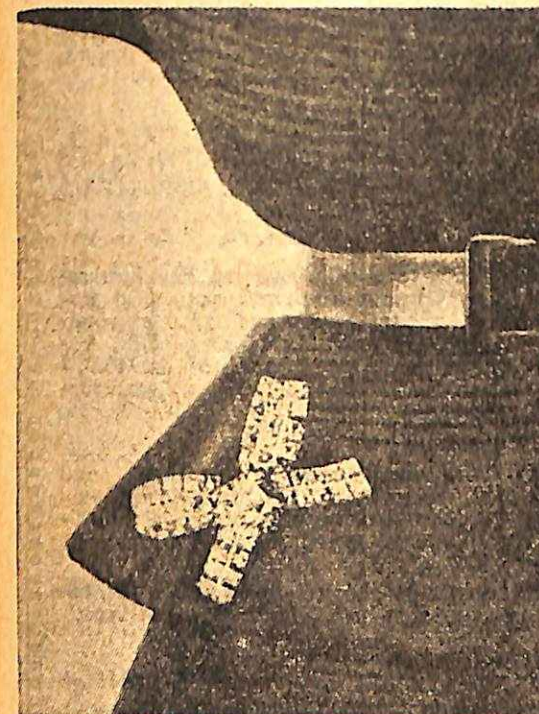
ΚΡΙΣΤΙΑΝ ΝΤΙΟΡ

ΡΙΤΣΙ →



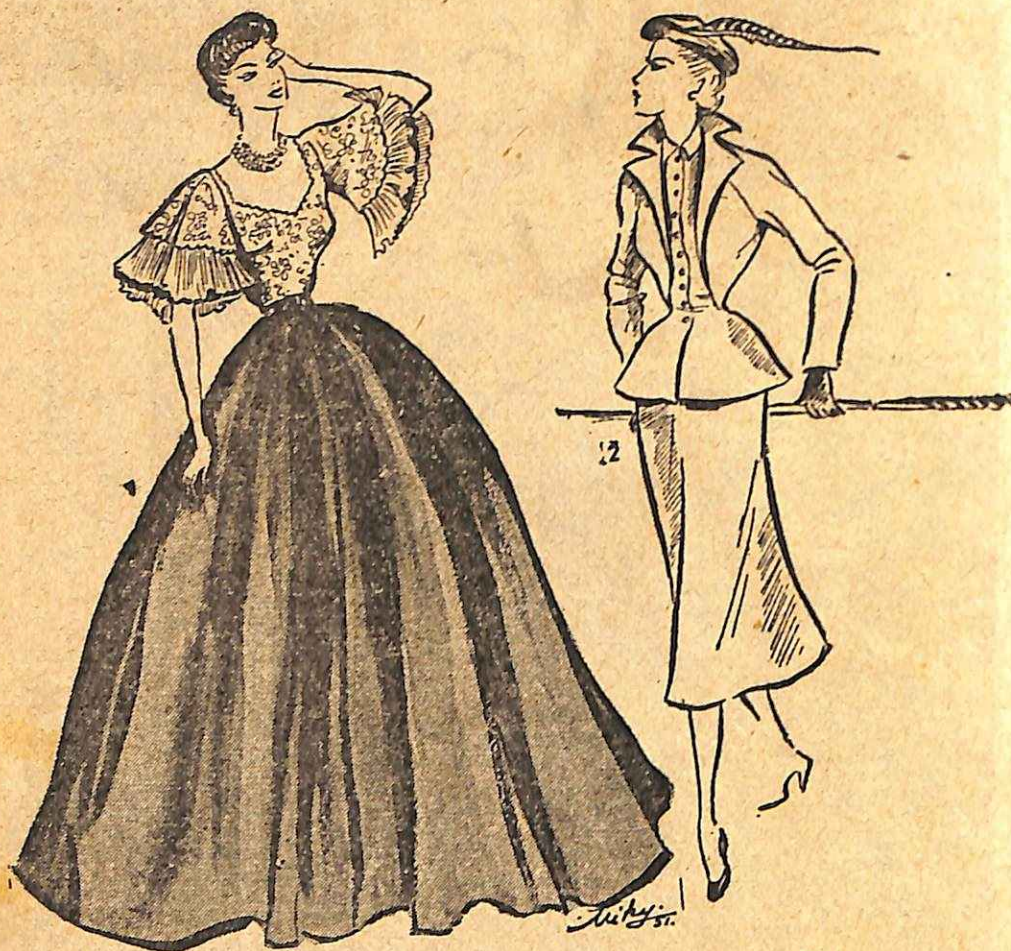
ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΣΥΜΠΛΗ-
ΡΩΜΑ ΣΤΗ ΝΕΑ ΜΟΔΑ



ΤΟ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΔΑ ΤΟΥ 1952

ΤΗΣ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΡΙΑΣ ΜΑΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Κ. ΜΙΚΥ ΜΠ.



ΚΕΦΑΛΙ: Μικρό.

ΜΑΛΛΙΑ: Κτενίσματα εμπνευσμένα από την εποχή του 1880. Μπουκλές άρτυνικά διευθετημένες εις τούς κροτάφους και την κορυφή της κεφαλής.

ΚΑΠΕΛΑ: Μικρά, κατεδασμένα προς τα εμπρός. Έπιστροφή εις τα φτερά της στρουθοκαμήλου.

ΛΑΙΜΟΣ: Γιακάδες δρθιοι εφαρμοστοί στο λαιμό ή ντεκολτέ μεγάλα.

ΩΜΟΙ: Σε φυσική καμπυλότητα.

ΜΑΝΙΚΙΑ: Μεγαλοπρεπή συχνά μονταρισμένα πολύ χαμηλά ή φουσκωτά σε διάφορα ύψη του βραχίονος.

ΜΠΟΥΣΤΟΣ: Έφαρμοστός.

ΜΕΣΗ: Πολύ λεπτή, συνήθως άνεβασμένη όπως το κορσελέ ή τα μπολερό της εποχής του 1880.

ΦΟΥΣΤΕΣ: Μακραίνουν κατά 2 πότους και φαρδύνουν ταραμένοντας σούπλ. Έπιστροφή στα σκληρά μεσοφόρια.

ΧΡΩΜΑΤΑ: Μαύρο, καφέ, πράσινο, γκρί, κόκκινο (το κόκκινο του Ντιόρ και το κόκκινο του Καστίλο), επίσης μπλε και βιολέ.

Κάθε ράπτης, σύμφωνα με την εμπνευσι και την προσωπικότητά του, μάς παρουσίασε τη συλλογή και την επινοήσι του νέου τύπου της Παριζιάνας. Σας παρουσιάζουμε σήμερα σ' αυτή τη σελίδα 4 μοντέλα που χαρακτηρίζουν την καινούργια μόδα.

1) Υπέροχη βραδυνή τουαλέτα του Ζακ Φάθ. Το κορσάζ είναι από άσπρη κεντητή δαντέλα. Βολάν από όργαντινα πλισέ στολίζουν τα φαρδιά και κομμένα άνφορ: μανίκια. Η φαρδιά φούστα από μαύρο βελούδο παρουσιάζει μια ευχάριστη αντίθεσι.

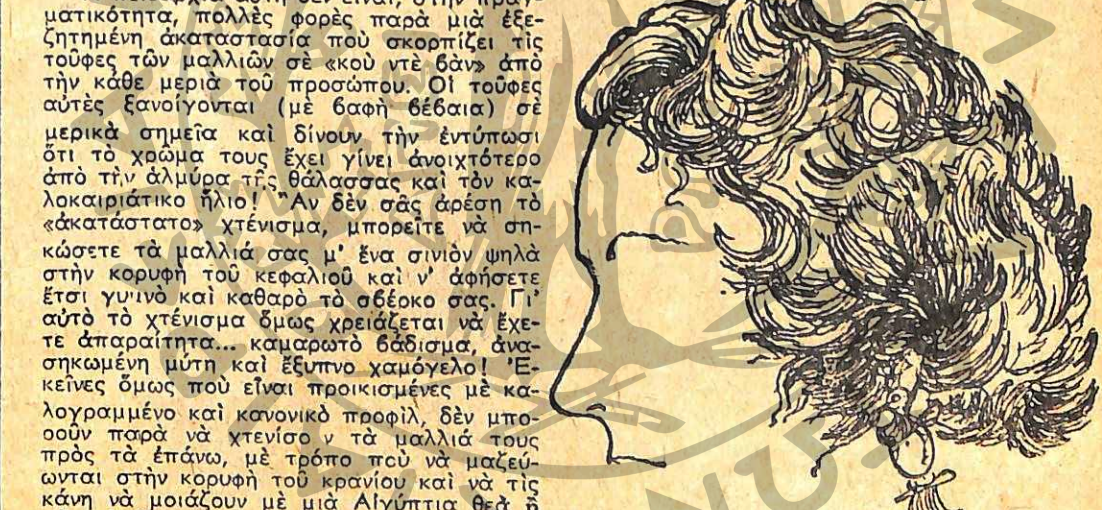
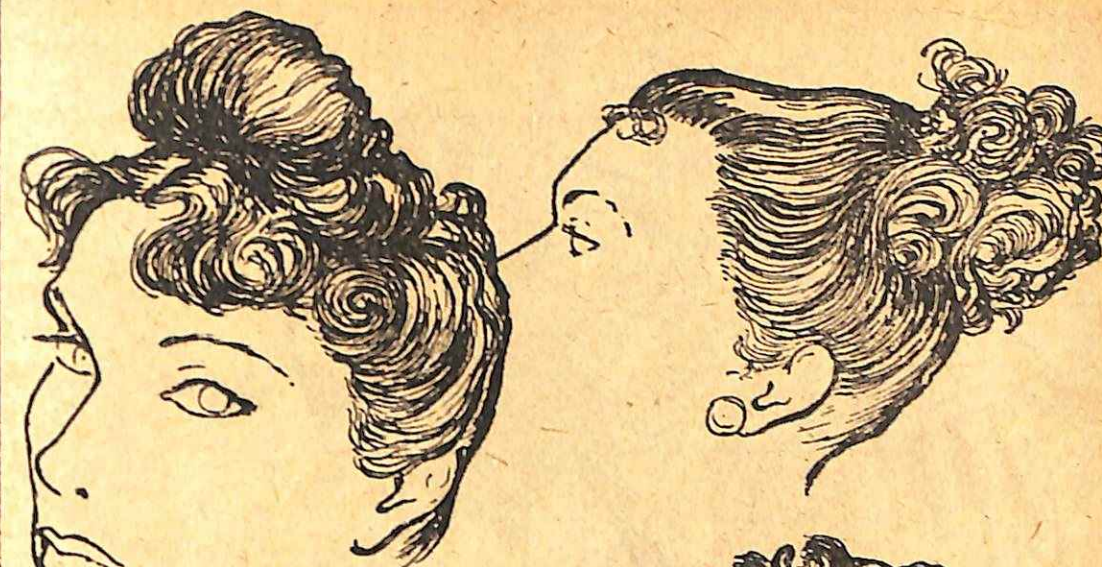
2) Χαριτωμένο ταγιό του Ζαν Ντεσέ από μπλε μάλλινο ύφασμα. Τα πέτα διαγράφουν μια κομπύλη μπολερό. Ένα μικρό γιακαδάκι άνκριτό πλαισιώνει το πρόσωπο και μια σειρά από μικρά κουμπιά μπροστινών (που τα δρίσκει κανείς σχεδόν σ' όλες τις κρεασίδον του Ντεσέ) κλείνει το κορσάζ.

3) Κομψό άμπιγιέ φόρεμα του Κριστιάν Ντιόρ από φάιν κόκκινο. Το κορσάζ πολύ μοντέρνο με μεγάλο ντεκολτέ άνοιγει επάνω σε μαύρη πιάτ. Ένα πλι κάτω από το στήθος δίνει έντύπωσι άνεβασμένης μέσης. Η φούστα φαρδιά στολίζεται από πιέτες άσιδέρωτες.

4) Πολύ πρωτότυπη ρεντιγκότα του Πιέρ Μπαλνέν από κόκκινο ζωηρό μάλλινο ύφασμα. Μπ'στος στολισμένος με διπλές μπέρτες και διπλό γιακαδάκι. Το πρώτο ίσιο το δεύτερο από λεοπάρδαλι, φοριέται δρθιο. Διπλό κούμπωμα και φούστα φαρδιά με πτυχές. Μανσόν άσορτί από λεοπάρδαλι.

ΜΙΚΥ ΜΠ.

ΚΑΠΕΛΑ



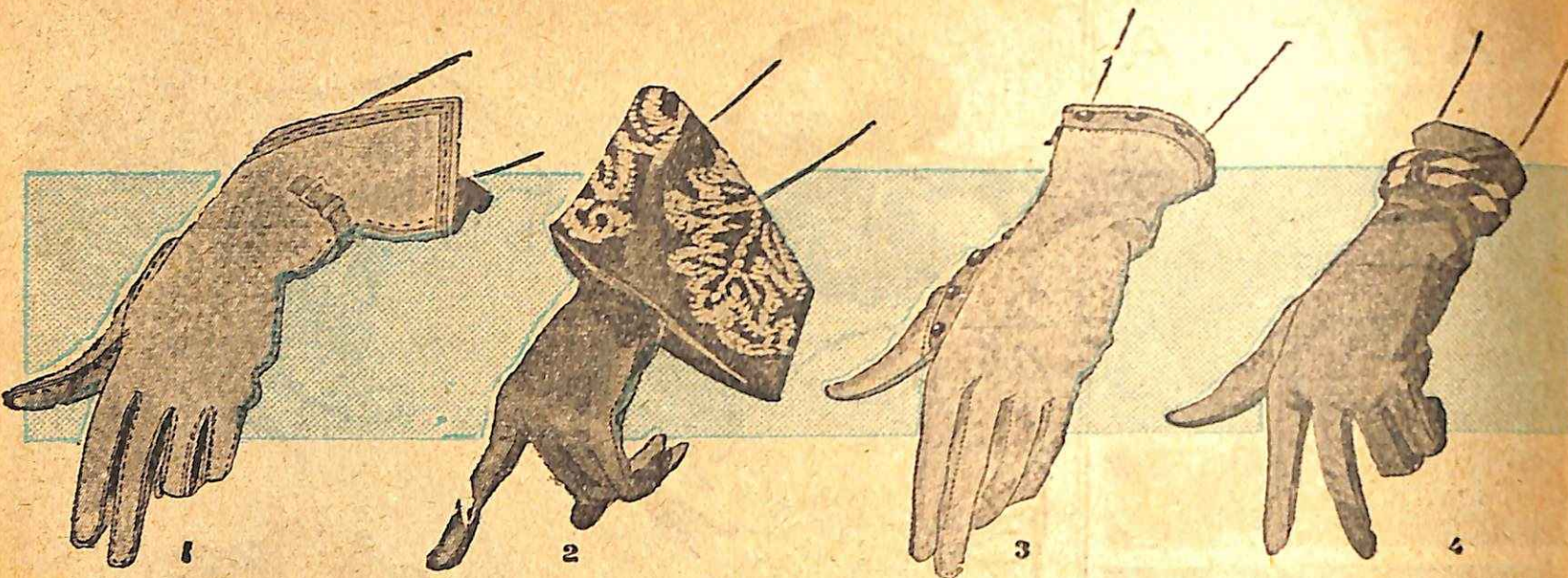
Η ΜΟΔΑ ΚΑΙ ΤΟ ΧΤΕΝΙΣΜΑ

Έφέτος ό κάθε καλλιτέχνης κομμωτής, περισσότερο από κάθε άλλη φορά, προσπάθει να δημιουργήσι ένα δικό του τρόπο χτενίσματος, που να ταιριάζη στους διαφόρους τύπους και να συμφωνή με τούς καινούργιους νόμους της Μόδας. Έτσι κι τώρα για μια ακόμα φορά, τα μαλλιά θα υποταχθούν σε μια καινούργια πειθαρχία, άποτέλεσμα της συμφωνίας μεταξύ των μεγάλων κομμωτών και των μεγάλων ραπτών.

Γενικά, τα πολύ κοντά μαλλιά και οι διάφορες «ξεφτισμένες» και λίγο μακρύτερες τούφες που είναι σκορπισμένες σε «κού ντε δάν» γύρω από το κεφάλι, άποτελούν καθαρά χτένισμα εμπνευσμένο από την «ποχή» που προηγήθηκε από την εμφάνισι του Ναπολέοντος και της εποχής του. Το χτένισμα αυτό, που δείχνει μικρό και μαζεμένο το κεφάλι, ταιριάζει με τα μοντέρνα καπέλα που γέρνουν με χάρι μπροστά, πάνω στο μέτωπο.

Όρισμένοι κομμωταί θέλησαν να ξαναθυμηθούν τις Γιαπωνέζικες ζωγραφίες του Τού.ουζ-Λωτρέκ και στερέωσαν στην κορυφή του κεφαλιού ένα μικρό «σινιόν» που άφινει όλο το στέροκο γυμνό και δίνει ένα άστείο ύφος στο κεφάλι. Άλλοι άναζητήσαν από την αρχαιότητα καθαρά προφίλ και άνοιχτά μέτωπα.

Η πειθαρχία αυτή δεν είναι, στην πραγματικότητα, πολλές φορές παρά μια έξεζητημένη άκαταστασία που σκορπίζει τις τούφες των μαλλιών σε «κού ντε δάν» από την κάθε μεριά του προσώπου. Οι τούφες αυτές ξανοίγονται (με βαφή δέβαια) σε μερικά σημεία και δίνουν την έντύπωσι ότι το χρώμα τους έχει γίνει άνοιχτότερο από την άλμυρα της θάλασσας και τόν καλοκαιριάτικο ήλιο! Άν δεν σας άρέσει το «άκατάστατο» χτένισμα, μπορείτε να σηκώσετε τα μαλλιά σας μ' ένα σινιόν ψηλά στην κορυφή του κεφαλιού και ν' άφήσετε έτσι γυμνό και καθαρό το στέροκο σας. Γι' αυτό το χτένισμα όμως χρειάζεται να έχετε άπαραίτητα... καμαρωτό δάδισμα, άνασηκαμένη μύτη και έξυπνο χαμόγελο! Έκείνες όμως που είναι προικισμένες με καλογραμμένο και κανονικό προφίλ, δεν μπορούν παρά να χτενίσον τα μαλλιά τους προς τα επάνω, με τρόπο που να μαζεύονται στην κορυφή του κρανίου και να τις κάνη να μοιάζουν με μια Αιγύπτια θεά ή με μια Καρυάτιδα του Παρθενώνος...



Δεν υπάρχει πραγματική κομψότης δίχως γάντια. Αυτό είναι κάτι που το γνωρίζουμε όλες. Μας διαφεύγει όμως η καινούργια γραμμή και τα χρώματα που διάλεξαν φέτος οι καλλιτέχνες των γαντιών για να στολίσουν τ' άδρα χέρια των κυριών και των δεσποινίδων. Μια ματιά όμως στη σελίδα αυτή θα σας κατατοπίσει στην εφετηνή μόδα των γαντιών.

1. Ο οίκος «Ερμές» παρουσιάζει ένα γάντι από δέρμα ζαρκαδιού, πλασιωμένο με σεβρό και ραμμένο ξέωραφα. Η μανσέτα, πολύ ασυνήθιστη, σφίγγει στον καρπό.

2. Ο Κριστιάν Ντιόρ επενένησε για βραδυνη τουαλέτα το γάντι από μαύρο καστόρι με φαρδιά μανσέτα κεντημένη με πούλιες.

3. Ο οίκος «Ερμές» παρουσιάζει για πρωινό γάντι ανοικτό κίτρινο δέρμα γαρνιρισμένο με μία απόχρωσι πιο σκούρα και στολισμένο με χρυσά καρφάκια.

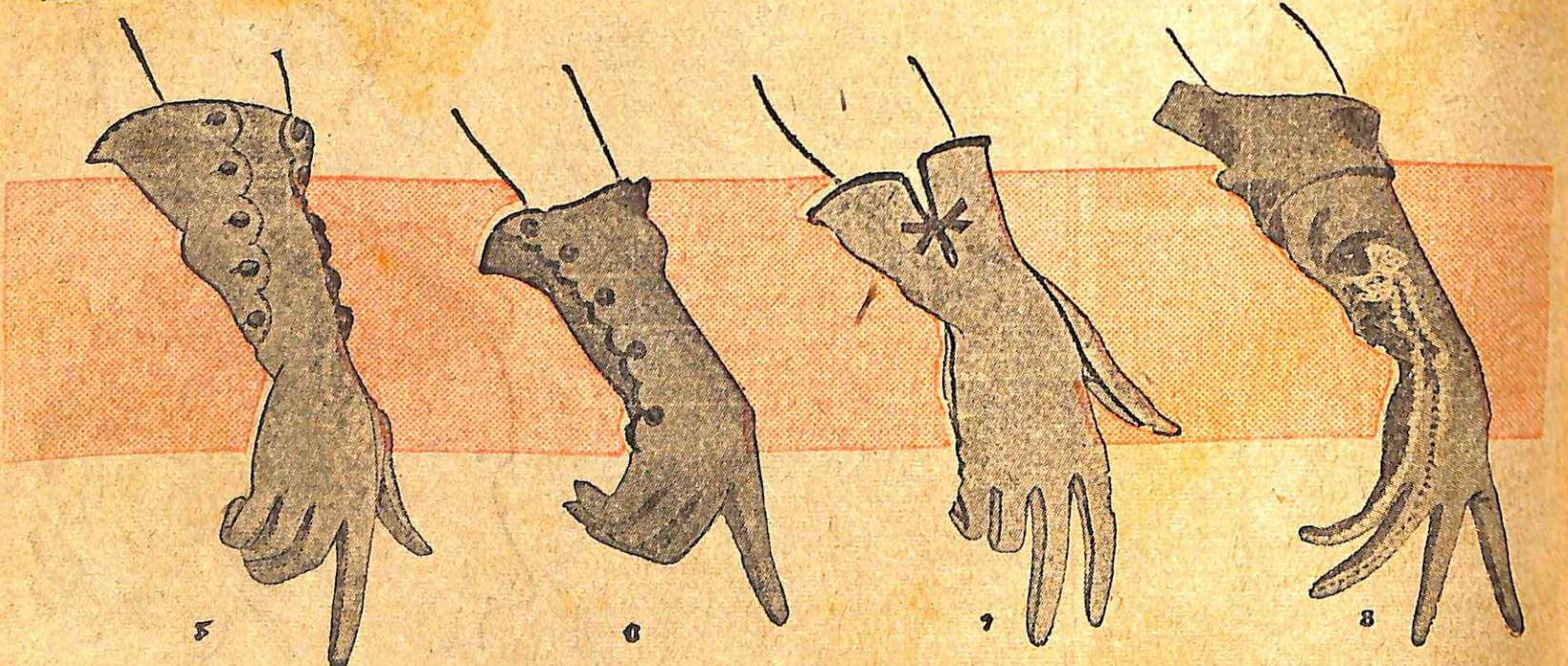
4. Ο οίκος Ροζέ Φαρέ λανσάρει τα άπλά αυτά γάντια από μαύρο καστόρι που τα στολίζει στον καρπό μ' ένα χονδρό μεταξωτό κορδόνι σε κόκκινο και μαύρο χρώμα, που τόσο άμορφαίνει το σύνολο.

5. Ο οίκος «Ιλντα» κουμπώνει από τις δυο πλευρές τη μακριά και φεστοναρισμένη μανσέτα του από σεβρό γαντιού αυτού, που προορίζεται να συνοδεύει και να ξανοίγει ένα σκούρο φόρεμα.

6. Ο οίκος «Ερμές» δίδει ακόμα το κοντό αυτό γάντι φεστοναρισμένο με κόκκινο δέρμα από άναγρο, που κουμπώνει πλαγίως με μαύρα κουμπιά.

7. Ο οίκος «Περν» στριφώνει την αυγία του ανοικτού κίτρινου αυτού γαντιού με μαύρο δέρμα, που καταλήγει σ' ένα χαριτωμένο κόμπο επάνω στον καρπό.

8. Τέλος ο οίκος «Αλεξαντρίν» κεντά με στράς τα δυο δάκτυλα του χαριτωμένου αυτού βραδυνού γαντιού. Το στράς καταλήγει πιο πάνω σ' ένα πολύ σικ κόμπο.



ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

ΧΡΥΣΟ ΚΕΪΚ

- 2½ φλυτζ. τσαγιού αλεύρι
4 κουταλ. τσαγιού μπέικιν-πάουντερ
½ κουταλ. τσαγιού αλάτι
2)3 φλυτζ. τσαγιού μαγειρικό λίπος φυτίνη
1¼ φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
7 κρόκοι αυγών
2)3 φλυτζ. τσαγιού γάλα
Βανίλια.

Εκτέλεσις:

Κοσκινίζετε μαζί 3 φορές το αλεύρι, την μπέικιν-πάουντερ και το αλάτι.

Χτυπάτε μαζί το λίπος και τη ζάχαρη. Χτυπάτε χωριστά

τους κρόκους των αυγών έως του πηξουν και πάρουν χρώμα λεμονιού. Τους προσθέτετε στο μίγμα του βουτύρου και τα χτυπάτε όλα μαζί καλά. Κατόπιν προσθέτετε τα στεγνά υλικά αλληλοδιαδοχώς με το γάλα. Προσθέτετε επίσης και τη βανίλια.

Αδειάζετε το χυλό σε βουτυρωμένη φόρμα-δακτυλίδι διαμέτρου 23 εκατ. περίπου.

Ψήνετε το κέικ σε φούρνο μετρίας θερμοκρασίας 1 ώρα έως 1.15'. Όταν «γίνη» το ξεφορμάρισμα, αφού περάσουν 10 λεπτά, επάνω σε σχάρα για να κρυσώσει και για να στεγνώσει.

ΜΙΑ ΤΟΥΡΤΑ ΕΥΚΟΛΗ

- 2)3 φλυτζ. τσαγιού μαγειρικό λίπος φυτίνη
1¼ φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
2 αυγά
3 φλυτζ. τσαγιού αλεύρι
4½ κουταλ. τσαγιού μπέικιν-πάουντερ
¾ κουταλ. τσαγιού αλάτι
1 φλυτζ. τσαγιού γάλα
1 πακετάκι βανίλια.

Εκτέλεσις:

Χτυπάτε μαζί το λίπος και τη ζάχαρη. Προσθέτετε τα αυγά, ένα κάθε φορά, ενώ χτυπάτε το μίγμα ύστερα από κάθε πρόσθεσιν αυγού.

Κοσκινίζετε μαζί το αλεύρι, τη μπέικιν-πάουντερ και το αλάτι. Τα ρίχνετε αλληλοδιαδοχώς με το γάλα στο ανωτέρω μίγμα. Προσθέτετε τη βανίλια.

Αδειάζετε το παρασκευασμα μέσα σε δύο βουτυρωμένα ρηχά ταψάκια διαμέτρου 23 εκατοστά. Τα βάζετε σε φούρνο μετρίας θερμοκρασίας 25 λεπτά.

Όταν τα κέικ ψηθούν τα βγάζετε από τα ταψάκια, αφού περάσουν 5 λεπτά και τα τοποθετείτε σε σχάρα. Πριν κρυσώσει το ένα κομμάτι, αλείφετε την επιφάνειά του με βούτυρο φρέσκο και κουκίζετε επάνω α-φθονή ζάχαρη άχνη. Όταν κρυσώσουν και τα δύο, απλώνετε επάνω στο άλλο κομμάτι α-φθονο γλυκό ή μαρμελάδα και τοποθετείτε επάνω το κέικ που είναι πασπαλισμένο με άχνη και που θα αποτελέσει την επιφάνεια της τούρτας. Έτσι γίνεται μία συμπαθητική τουρτίτσα χωρίς πολύ κόπο και έξοδο.

Σημ.— Ταψάκια για τούρτες δε μπορεί δυστυχώς να βρη κανείς εδώ εύκολα. Μπορούν όμως να χρησιμοποιηθούν ταψάκια από αλουμίνιο διαμέτρου 22 εκατοστά.

ΓΑΛΛΙΚΕΣ ΦΡΥΓΑΝΙΕΣ

- 1 αυγό
2)3 φλυτζ. τσαγιού γάλα
Ελάχιστο αλάτι
4 φέτες ψωμι άσπρο από φρατζόλα
Βούτυρο ή μαργαρίνη

Εκτέλεσις:

Χτυπάτε το αυγό, προσθέτετε το γάλα και το αλάτι. Βυθίζετε τις φέτες ψωμιού στο μίγμα του αυγού και τις τηγανίζετε με βούτυρο ή μαργαρίνη.

(Τις γυρίζετε μία φορά μόνο στο τηγάνισμα).

Σερβίζονται ζεστές με σιρόπι ή με μέλι. Γίνονται 4 μερίδες.

*

ΚΑΡΥΔΟΠΗΤΑ

- 2 αυγά
1 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
1 » » γάλα
2 κουταλιές σούπας λυωμένη φυτίνη
½ κουταλ. αλάτι
1 φλυτζ. τσαγιού φιλοκομμένα καρύδια
3½ φλυτζ. τσαγιού κοσκινισμένο αλεύρι
3½ κουταλ. τσαγιού μπέικιν-πάουντερ.

Εκτέλεσις:

Χτυπάτε τα αυγά και τη ζάχαρη έως ότου το μίγμα γίνη ελαφρό. Αναμειγνύετε το γάλα με το λυωμένο λίπος. Προσθέτετε το αλάτι και τα καρύδια. Ανακατεύετε καλά. Τότε ρίχνετε το αλεύρι, αφού το κοσκινίσετε με την μπέικιν-πάουντερ. Αδειάζετε το παρασκευασμα σε φόρμα ή ταψάκι βουτυρωμένο και το ψήνετε σε μέτριο φούρνο 1 ώρα περίπου.

Σερβίζετε την καρυδόπητα πασπαλισμένη με άχνη.

*

Χρήσιμες συμβουλές

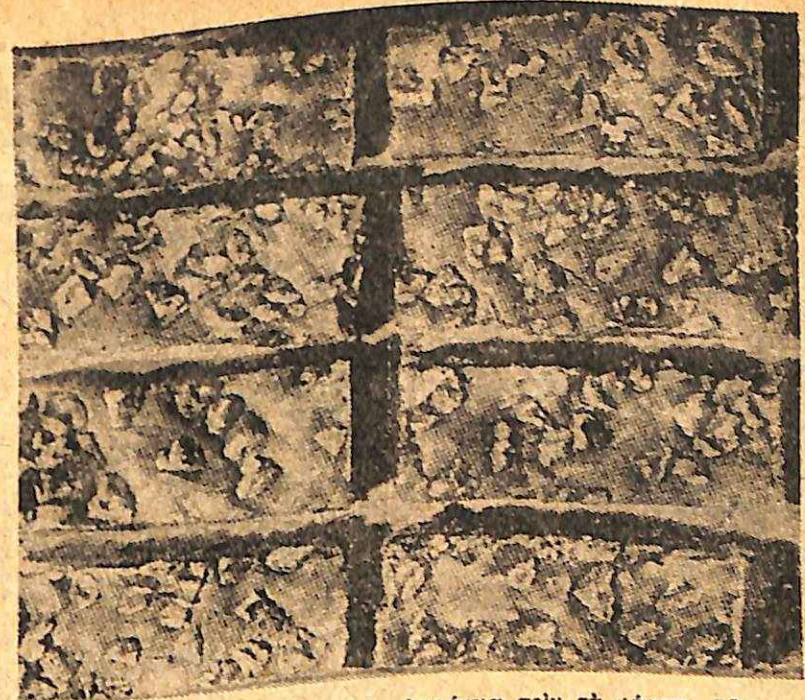
★ Το ξύδι διατηρείται αρκετό καιρό ως εξής: Προσθέτετε 0,5 γραμ. ασίντ-σαλσλίκ σε κάθε 312 δράμια ξύδι.

★ Για να γίνη το σκούρο ξύδι λευκό: Ρίχνετε σε 312 δράμ. ξύδι 10 δράμια γάλα. Αφίνετε να σταθή μερικές μέρες και κατόπιν το φιλτράρετε με προσοχή. Η γεύσις του ξυδιού δεν αλλοιώνεται καθόλου.

★ Για να δώσετε στη σαλάτα των φρούτων μία λεπτή και ωραία γεύσι λικέρ, προσθέσετε μισό λεμόνι και μισό πορτοκάλι και αφήστε τα μισή ώρα στη σαλατιέρα. Η γεύσι της σαλάτας γίνεται πολύ ωραία.

★ Όταν το κρέας του βοστού σας είναι πολύ σκληρό, ρίξτε μέσα στο νερό που βράζει λιγάκι ξύδι.

★ Ξερά φρούτα ή λαχανικά (που έχουν το πλεονέκτημα να μη χάνουν τις βιταμίνες τους, όπως τις χάνουν οι κονσέρβες) τα διατηρείτε μέσα σε σοκολάτα που κρεμάτε σε ξηρό και καλά αερισμένο μέρος.



Πασπαλίζετε τα καρύδια στην επιφάνεια πριν τα ψήσετε. Όταν γίνουν είναι ήδη γαρνιρισμένα.

ΜΙΚΡΑ ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΚΑΡΥΔΙΑ

- 1 φλυτζ. τσαγιού μαγειρικό λίπος φυτίνη
1 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
1 κρόκο αυγού
2 κουταλάκια κανέλα
2½ φλυτζ. τσαγιού αλεύρι
1 κουταλ. σούπας ζάχαρη
1 ασπράδι αυγού χτυπημένο καλά
2 φλυτζ. τσαγιού φιλοκομμένα καρύδια.

Εκτέλεσις:

Χτυπάτε το λίπος με τη ζάχαρη. Προσθέτετε τον κρόκο αυ-

γού, την κανέλα και το αλεύρι και 1 φλυτζ. τσαγιού καρύδια. Ανακατώνετε το μίγμα και το στρώνετε σε καλά βουτυρωμένο ταψάκι 25X37½ εκατ.

Κατόπιν προσθέτετε 1 κουταλιά σούπας ζάχαρη στο χτυπημένο ασπράδι του αυγού και το απλώνετε επάνω στην επιφάνεια της ζύμης. Το καλύπτετε με τα υπόλοιπα καρύδια.

Ψήνετε το παρασκευασμα σε μέτριο φούρνο επί 20 λεπτά. Κατόπιν το κόβετε σε 75 ορθογώνια κομματάκια 2½X5 εκατ.

ΦΟΝΤΑΝ

Νόστιμα, οικονομικά, εύκολα.

Θα χρειασθήτε:

- 1 ασπράδι αυγού
2 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη άχνη
1)16 κουταλ. τσαγιού κρεμο-τάρταρ
2 κουταλιές σούπας φρέσκο βούτυρο ή μαργαρίνη Βι-ταμ
2 πακετάκια βανίλια
1 φλυτζάνι τσαγιού άμύδαλα καθαρισμένα και κοπανισμένα
Τρούφα σοκολάτα.

Εκτέλεσις:

Αναμειγνύετε το ασπράδι αυγού με την άχνη και το κρεμοτάρταρ. Ζυμώνετε το μίγμα και προσθέτετε το βούτυρο ή τη μαργαρίνη και τη βανίλια. Εξακολουθείτε να το ζυμώνετε έως ότου γίνη λείο. Τότε προσθέτετε τα άμύδαλα.

Πλάθετε το μίγμα σε μικρές σφαίρες στο μέγεθος μικρού καρυδιού, τις οποίες τυλίγετε σε τρούφα. (Για να κολλήσει η τρούφα καλά και για να καλύψη όλη την επιφάνεια των φονταν δρέχετε τα χέρια σας, όταν τα πλάθετε, με λίγο κονιάκ).

Φονταν με σοκολάτα: Ακολουθείτε την ανωτέρω συνταγή, αλλά προσθέτετε στα υλικά 17 δράμια άγλυκη λυωμένη σοκολάτα και μερικές σταγόνες νερού.

ΣΚΩΤΣΕΖΙΚΑ ΜΠΙΣΚΟΤΑ

ΓΙΑ ΤΣΑΙ·

- 2 φλυτζ. τσαγιού αλεύρι
2 κουταλ. σούπας ζάχαρη
3 κουταλ. τσαγιού μπέικιν-πάουντερ
½ κουταλ. τσαγιού αλάτι
¼ φλυτζ. τσαγιού μαγειρικό λίπος φυτίνη
1 κρόκο αυγού
1)3 φλυτζ. τσαγιού γάλα έδα-πορέ αδιάλυτο
1 ασπράδι αυγού.

Εκτέλεσις:

Κοσκινίζετε μαζί το αλεύρι, 1 κουταλιά ζάχαρη, τη μπέικιν-πάουντερ και το αλάτι. Κόβετε μέσα το λίπος με δύο μαχαίρια.

Χτυπάτε τον κρόκο αυγού, προσθέτετε το γάλα και το ρίχνετε στα στεγνά υλικά. Τα ζυμώνετε όλα μαζί, ανοίγετε τη ζύμη σε φύλλο πάχους 1¼ εκατ. σε ελαφρά αλευρωμένο σα-νίσι. Τα κόβετε σε τούγα· κου-

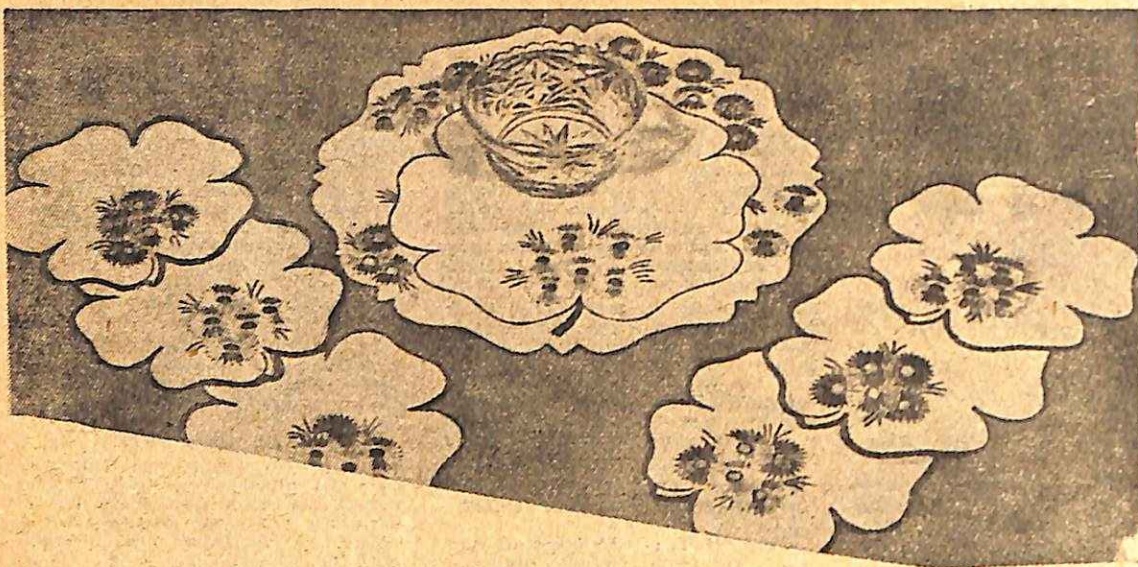
μάτια με πλεονά 5 εκατ. και τα τοποθετείτε σε λαμαρίνα. Χτυπάτε το ασπράδι αυγού ελαφρά, αλείφετε την επιφάνεια των μπισκότων και τα πασπαλίζετε κατόπιν με την υπόλοιπη ζάχαρη. Τα ψήνετε σε φούρνο υψηλής θερμοκρασίας 15 λεπτά. Γίνονται 12 μπισκότα και σερβίζονται ζεστά με τσάι.

ΤΩΡΕΛΑ

ΤΡΥΦΕΡΟ ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

47

48



ΜΙΑ ΠΡΩΤΟΤΥΠΙΑ

Κεντήσετε αυτά τὰ πρωτότυπα πετσετάκια. Είναι ένα σερβίτσιο τόσο χαρωπό με τὰ ματσάκια από μαργαρίτες με τούς ποικίλους χρωματισμούς του από κόκκινο, θαλασσί, κίτρινο, ροζ σε δύο πάντα αποχρώσεις, μέσα σε φόντο με πράσινο τελείωμα που γίγεται από φεστόνι. Στο κάθε πετσετάκι θὰ κεντήσετε τὸ μπουκετάκι με τὶς μαργαρίτες με διαφορετικὸ χρωματισμὸ με τὴ γνωστὴ βελονιά (άλυσιδίτσα). Τὰ κλωνaráκια τοῦ σχεδίου θὰ κεντηθοῦν με πίσω βελονιά.



Η ΟΜΟΡΦΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

Διαιτητική του δέρματος του προσώπου

Έπειδη, αγαπητές μου αναγνώστριες, από τα τεύχη εις τα οποία εδημοσίευσα ότι πρέπει να ξέρη μία γυναίκα για τη διαιτητική του δέρματος του προσώπου της, για την περιποίησιν και την τόνωσιν του, άλλα μὲν εξητλήθησαν και άλλα είναι πολύ παλαιά και ήδη εξαντλούνται, έκρινα σκόπιμον να επαναλάβω τα ως άνω θέματα μου για όσες από σας δεν τα έχετε διαβάσει.

Ο βραδυνός καθαρισμός του δέρματος του προσώπου

Ένα δέοια φυσιολογικό και ώραίο δίνει αυτότεποιθισι στην κατοχή του. Συντελεί τελικά στον σχηματισμό ενός κύκλου ευεργετικών επιδράσεων στην ψυχική της κι' έτσι συντελεί, απ' έξω τώρα προς τα μέσα, στο να προάγεται ακόμα περισσότερο αυτή η ήδη υπάρχουσα υγεία και ομορφιά.

Έχουμε από τήν φύσιν τήν φυσιολογική και ώραία επιδερμίδα; Αν ναι, τότε πρέπει να μάθουμε πώς να τήν διατηρήσουμε ή και πώς να τήν ωραιοποιήσουμε ακόμα περισσότερο. Δεν έχουμε καλό δέρμα; Τότε πρέπει να ξέρουμε πώς να τὸ καλυτερεύουμε, πώς να τὸ θεραπεύσουμε.

Σήμερα θα πάρουμε ως θέμα τήν ιδανική περιποίησιν τῆς επιδερμίδος πού δεν παρουσιάζει οὔτε εξανθήματα, οὔτε ανωμαλίες, ανοικτούς πόρους, τρίχες, λειχήνες, πανίδες κλπ. Αργότερα θ' ασχοληθούμε φυσικά μ' όλες αυτές τις περιπτώσεις. Λοιπόν, πώς πρέπει να φερθούμε όταν έχουμε ένα δέοια φυσιολογικό, ώραίο;

Πρέπει τὸ βράδυ πρὶν κοιμηθούμε να προβούμε στο πῶς ἐπιμελημένο καθάρισμά του. Αυτό είναι ἡ τέχνη τοῦ «ντεμακιγιαζ» πού πρέπει καλά να κατένομε.

Υπάρχουν καλοί, και όχι καλοί, τρόποι νυκτερινού καθαρισμοῦ τοῦ δέρματος τοῦ προσώπου. Ὅπως υπάρχουν πρόσφορα, και όχι τόσο πρόσφορα, καλλυντικά για τὸ ντεμακιγιαζ. Κατ' ἀρχὴν για τὸν καθαρισμὸ τοῦ δέρματος θα

σας συστήσω να μεταχειρίζεσθε ὑγρά προϊόντα και όχι πομάδες.

Υπάρχουν ἀκοκτες καλές διαλύσεις ή λοσιόν για τὸ καθαίσιμα τοῦ δέρματος. Ἀλλά, καθὼς προείπα, πρέπει να συνυπάρχει και ἡ πῶς κατάλληλη μέθοδος τῆς χρησιμοποίησέως τους. Θὰ σας συστήσω τήν μέθοδο τήν ὁποίαν συμβουλεύει ὁ Ιατρός κ. Γιαννῆλος. Είναι ἡ μέθοδος τῶν δύο διαλύσεων ή τῶν δύο λοσιόν, ὅπως τήν ὀνομάζει. Καθαρίζουμε δηλαδή τὸ δέοια τοῦ προσώπου και τοῦ λαιμοῦ μ' ἕνα πρῶτο κατάλληλο ὑγρὸ μίγμα και ὕστερα με μίαν ἄλλη τινυτική διάλυσι ἀπαλλάσσουμε τὸ δέοια ἀπὸ κάθε ἴχνος τῆς πωῆτης λοσιόν πού χρησιμοποιήσαμε, για να μὴ παραμείνῃ και ἐπὶ τὴν καυράση τοῦ δέοια.

Ἡ διάλυσις πού παραμένει είναι μίαν ἀθῶα τινυτική λοσιόν, πού καθισυχάζει και ὠφελεῖ τὰ κύτταρα.

Εἰς τὸ θεραπευτήριον χορηγούμε σύμφωνα με τήν ως άνω μέθοδο, τίς εἰδικὰ μελετημένες για τὸν καθαρισμὸ τοῦ δέοιας ὑγρές ἰδιοσκευασίες «Α» και «Β». Ἀλλά δεν είναι ἀπαραίτητο να ἐξοδεύεσθε πάντοτε για τὸ ντεμακιγιαζ τοῦ προσώπου και τοῦ λαιμοῦ σας. Ὁ κ. Γιαννῆλος συμβουλεύει ἀπὸ 20ετίας ὅτι μπορείτε θαυμάσια να μεταχειρισθῆτε στη θέσι τῆς διαλύσεως «Α» τὸ καθαρό παραφινέλαιο και στη θέσι τῆς «Β» ἀπλὸ χαμομηλόνηρο με τήν ἐξῆς συνταγή:

Χαμομηλόνηρο (σουρωμένο)	180 κ. ἑ.
Ὁξυγονοῦχο νερὸ	10 κ. ἑ.
Βάμμα δελφίνος	10 κ. ἑ.

Ἰδού πῶς ἐνεργεῖ: Μ' ἕνα μικρὸ τεμάχιο ἀπὸ βαμβάκι ή ἀπὸ ἀσπρὴ πετσέτα, δουτηγμένο σὸν παραφινέλαιο, ἀρχίζετε τὸ καθάρισμα με ἑλαφὸς ἐντρίβεῖς τοῦ δέοιας τοῦ προσώπου ἑκ τῶν κάτω πρὸς τὰ άνω και τοῦ δέοιας τοῦ λαιμοῦ ἀπὸ τὴν μέση πρὸς τὰ πλάγια. Συνεχίζετε με ἄλλα βρεγμένα κομμάτια ὡσὸτου δῆτε ὅτι δεν λερώνονται πιά. Κατόπιν ξεπλένετε κατ' ἑ τὸ πρόσωπο με τὸ χαμομηλόνηρο. Ἐάν δεν είναι πάντοτε εὐκόλο να προετοιμάζετε

τὸ χαμομηλόνηρο, μπορείτε στη θέσι του να μεταχειρισθῆτε βροσμένο νερό. Δροσερὸ τὸ καλοκαίρι, χλιαρὸ ή ζεστό, κατὰ προτίμησι, τὸ χειμῶνα.

Για τὸ ντεμακιγιαζ δεν πρέπει να μεταχειρίζεσθε σαποῦνι, παρὰ μόνον μίαν φορά τήν ἐξοδὸν ἰσάδα ή και μίαν φορά κάθε 15 μέρες. Καί πάλιν να προτιμάτε τὸ λιπαρὸ σαποῦνι με βάση τήν λαολίν. Ἐπανελημένα σαπουνίσματα και κουράζον προῶρα τὸ φυσιολογικὸ δέοια.

Η τόνωσις του δέρματος

Τὸ βράδυ πρὶν πᾶσουμε να κοιμηθούμε είναι ἡ πῶς κατάλληλη στιγμή για να ἐπαλείψουμε τὸ δέοια με τήν κρέμα τροφή πού θα τόνωσῃ τὰ κύτταρα τοῦ δέοιας, πού θα διευκολύνῃ τήν κυκλοφορία

τους και θὰ ἀποσυμφορήσῃ τοὺς δερματικὸς ἀδένες. Τήν κρέμα αὕτη συνήθουμε να τήν ὀνομάζουμε «κρέμα τῆς νυκτός» ἐπειδὴ τὴ νύκτα ἔχουμε ὄλον τὸν καιρὸ για να ἀπορ-

ροφᾶται διαρκῶς ἀπὸ τὸ δέοια και να προσφέρει συνεχῶς στα κύτταρα τὰ ευεργετικά συστατικά της. Ἡ κρέμα αὕτη πρέπει να συνίσταται ἐπομένως ἀπὸ οὐσιές ὠφέλιμες πού θα εἶναι δυνατόν να ἀπορροφηθῶν ἀπολύτως ἀπὸ τὸ

Λαολίνη ἀνδρὸς ἀπολύτως καθαρὴ	60 γραμ.
Λάδι ἐλιάς ραφινὲ	20 »
Συγκεντωμένο παρασκευάσμα βιταμινῶν Α και Β, ὅπως τὰ προϊόντα Ἀντεβίτ, Ἀντεζολιν και παρόμοια	2 »
Χαμομηλόνηρο σουρωμένο	15 »
Περυντὸν	3 »

(Συνταγὴ Ιατροῦ κ. Γιαννῆλος)

Ἡ παρασκευὴ γίνεται ὡς ἐξῆς: παραζετε καλά τήν λαολίνη στάζοντας λίγο-λίγο τὸ λάδι με τίς βιταμίνες. Κατόπιν προσθέτετε πάλι λίγο-λίγο τὸ χαμομηλόνηρο μαζί με τὸ περυντὸν. Ἡ κρέμα αὕτη είναι ἀθῶοτάτη. Μπορεῖ να τήν μεταχειρισθῇ και μίαν νέα 16 ἐτῶν για να προλάβῃ ὁποιοδήποτε ἀνωμαλία σὸ δέοια τοῦ προσώπου της. Μαλακώνει, δροσίζει, τόνώνει και λευκαίνει τὸ δέοια. Μπορεῖτε να τήν χρησιμοποιήτε κατὰ τήν διάρκεια τῆς ἡμέρας σὸ σπῆτι ὅταν ἔχετε καιρὸ, ή τὸ καλοκαίρι σὸν ἥλιο, σὸ μπάνια. Ἀλείψετε τὸ πρόσωπο και τὸν λαιμὸ με ὅση ποσότητα χορδαίεται για ν' ἀπλωθῇ παντοῦ, με κινήσεις ἐλαφρὸς ὅπως και για τὸ ντεμακιγιαζ. Ἐνα

Η περιποίησις τοῦ προσώπου κατὰ τὴ διάρκειά τῆς ἡμέρας.

Ἐφ' ὅσον θα ἔχετε προβῇ σὸν νυκτερινὸν καθαρισμὸ τῆς δέοιας τοῦ προσώπου, τὸν ὁποῖο σας ἀνέφερα, για τὸ

πρῶτον πλύσιμο, ἀκοκτεῖτε χλιαρὸ νερό, ἀπεσταγμένο κατὰ προτίμησι, ἀκολουθούμενο ἀπὸ τίς ἐξῆς ἀπλὲς λοσιόν.

Για τὰ μάλλον ξηρὰ δέοια:

Τριανταφυλλόνηρο	50 γραμ.
Γλυκερίνη	30 »
Βάμμα Βενζόης	2 »
Νερὸ ἀπεσταγμένο	120 »

Ἡ για τὰ μάλλον λιπαρὰ δέοια:

Βάμμα Βενζόης	2 γραμ.
Βόραξ	8 »
Βάμμα Παναμά	20 σταγ.
Τριανταφυλλόνηρο	270 γραμ.
Χυμὸς λεμονιοῦ	30 »

Στῆς παραπάνω λοσιόν μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε ἕνα κομμάτι χονδρὸ πανί ἀπὸ πετσέτα ή ἕνα βαμβάκι. Σαποῦνι καθόλου, καθὼς ἀνέφερα ἤδη. Σαποῦνι λιπαρὸ με βάση λαολίνης μπορούμε να μεταχειρίζεσθε κάθε δέκα ἡ-

μέρες. Μόνον στῆς περιπτώσεϊ τῶν πολὺ λιπαρῶν δερμάτων πού ἐμφανίζουν συχνὰ ἐξανθήματα και μπιμπικία, μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε κάθε μέρα ἕνα κατάλληλο θεραπευτικὸ σαποῦνι.

Η κρέμα τῆς ἡμέρας

Και τώρα ἐρχόμαστε σὸ ζήτημα τῆς κρέμας τῆς ἡμέρας. Πρέπει πάντα (ἐκτός σὲ περιπτώσεις πολὺ λιπαροῦ δέοιας) να ἐφαρμόζουμε μετὰ τὸ πλύσιμο και τὸ στέγνωμα τοῦ δέοιας τοῦ προσώπου, μίαν κατάλληλη οὐδέτερη κρέμα, μὴ ἀπορροφούμενη, προστατευτική, και για να στρώνῃ καλύτερα ή πούδρα.

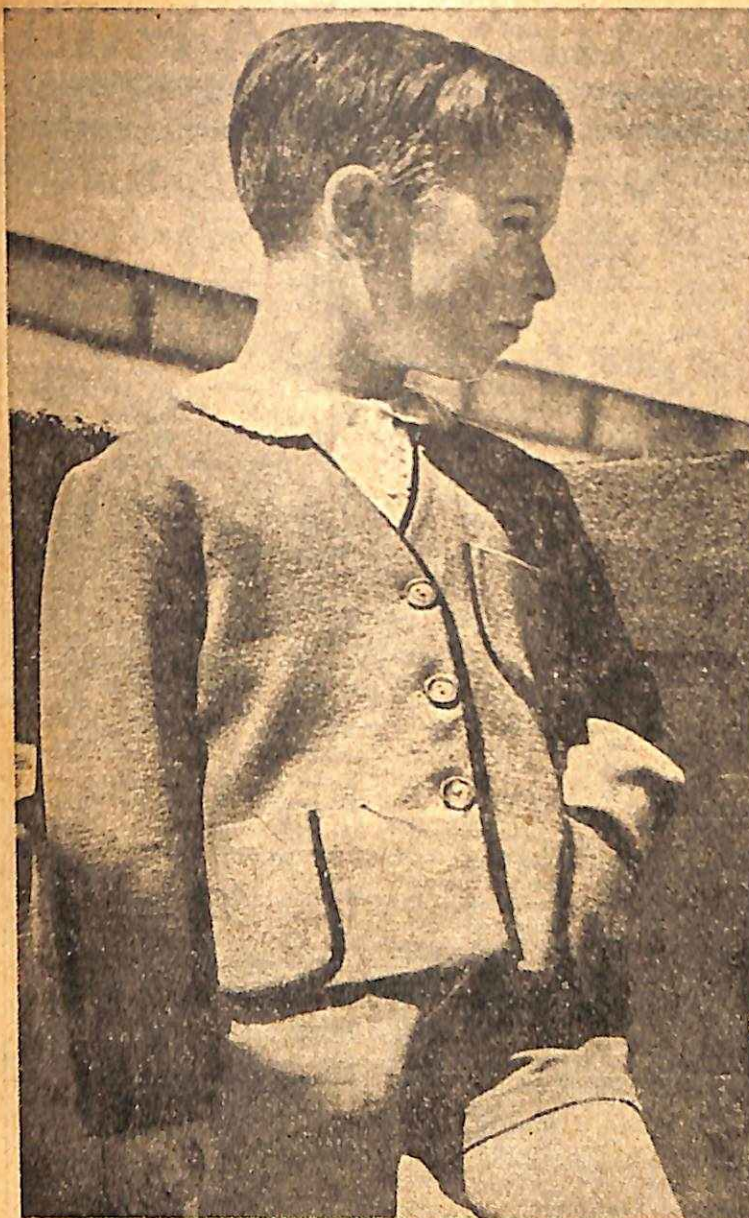
Ἡ κρέμα, μαζί με τήν πούδρα, ἐκτός ἀπὸ τήν ὠραιότερη μὲτ ἐμφάνισι πού προσδίδουν σὸ δέοια, χρησιμεύουν ἰδιαίτερα για να τὸ προστατεύουν ἀπὸ τίς ἐπιδράσεις τῆς ατμόσφαιρας τὸ καλοκαίρι και τὸν χειμῶνα. Είναι τὸ ἀόρατο ντύσιμό τῆς ἐπιδερμίδος. Ὅπως

και ὁ φερετζὸς και ἡ ζωὴ τοῦ ἐσωτερικοῦ για τήν παλιὰ ἀνατολίτισσα με τὸ φιλιτισμένο δέοια, ἔτσι και ἡ κρέμα με τήν πούδρα θα διατηρήσουν τήν δροσερότητα και τήν λευκότητα τῆς ἐπιδερμίδος.

Δεν σας δίδω συνταγὴ για τήν κρέμα τῆς ἡμέρας, ἐπειδὴ ἡ ἐκτέλεσίς της είναι δύσκολη και προϋποθέτει εἰδικὲς ἐγκαταστάσεις. Σας συνιστῶ δυὸ δοκιμασμένους τύπους κρεμῶν τῆς ἡμέρας. Τήν «Βέλβα» τῆς Ἀρνταν και τήν «Ἀλμπάτ» τοῦ Θεραπευτηρίου.

TONY ΜΠΡΑΤΣΟΥ—ΓΙΑΝΝΗΛΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Εἰς τὸ προσεχές



ΚΟΣΤΟΥΜΑΚΙ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑΚΙ

(2 - 3 ΕΤΩΝ)

ΥΛΙΚΑ: 400 γραμ ή 130 δράμ. μαλλι ΜΠΕΡΖΕΡ—ΝΤΕ ΝΟΡ βελόνες Νο 2½.

ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΞΙΜΑΤΟΣ: Ζέρσευ = 1 βελόνα καλή, 1 βελόνα ἀνάποδη.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ

Βάλετε 65π. Πλέξετε 16 ἑκ. ζέρσευ. Κατόπιν στήν μίαν μεριά τοῦ πλεκτοῦ σας θα προσθέσετε 8π για τὸ μπροστινὸ γύρισμα. Πλέξετε μετὰ τοὺς 8π 10 ἑκ. και κόψετε για τήν ἄλλη μεριά για τήν μασχάλη 12π. Ταυτοχρόνως θ' ἀρχίσετε να κλείνετε 1π κάθε 4 βελόνες στήν ἄλλη μεριά για τὸ ντεκολτέ. Θὰ κλείνετε αὐτὸν τὸν 1π μετὰ τοὺς 16 πρώτους πόντους δηλαδή θα πλέκετε 2π μαζί μετὰ τὸν 16ο πόντο. Σὲ γενικὸ μακρὸς τῆς υασχάλης 14 ἑκ. κλείσετε ἀπὸ ὅπ κάθε δεύτερη βελόνα για τὸν ὄμο. Τὸ ἀριστερὸ μέρος θα τὸ πλέξετε τὸ ἴδιο ἀντικροστὸ δημιουργώντας 3 διπλὲς κομπότρυτες. Τῆς δύο πρώτες θα τίς κόψετε μετὰ 4 βελόνες πού θα πλέξετε τοὺς 8π πού προσθέσατε για τὸ γύρισμα, κατὰ τὸν ἐξῆς τρόπο: Πλέξετε 2π, κλείσετε 3π, πλέξετε 6π, κλείσετε 3π. Συν-

σετε τοὺς πόντους σας. Στήν ἐπόμενη βελόνα θα προσθέσετε τοὺς πόντους πού κλείσατε. Τῆς δύο δευτέρας διπλὲς κομπότρυτες θα τίς ὑπολογίσετε ὡστε να πέσουν σὲ κανονικὲς ἀποστάσεις και οἱ τελευταῖες να ἐρχῶνται ἀκριβῶς ἐκεῖ πού θ' ἀρχίσετε να κόβετε για τὸ ντεκολτέ.

ΠΛΑΤΗ

Βάλετε 105π. Πλέξετε 26 ἑκ. ζέρσευ και κλείσετε ἀπὸ κάθε μεριά 8π για τίς μασχάλες. Σὲ γενικὸ μακρὸς 13 ἑκ. τῆς μασχάλης κλείσετε τοὺς ὄμους κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο ὅπως και σὸ μπροστινὸ και τοὺς ἴδιους πόντους. Με τοὺς ὑπόλοιπους πόντους ἐξακολουθήσετε τὸ πλέξιμο βάζοντας 1π ἀπὸ κάθε μεριά κάθε δεύτερη βελόνα καθὼς θα βάλετε και μερικὸς πόντους σὸ μέσον. Θὰ πλέξετε περίπου 2½ ἑκ. μ' αὐτοὺς τοὺς πόντους για να δημιουργήσετε τὸ στρίψωμα τοῦ ντεκολτέ τῆς πλάτης. Κλείσετε τοὺς πόντους.

ΤΣΕΠΕΣ

Βάλετε 30π. Πλέξετε 12 ἑκ. ζέρσευ. Κατόπιν κάθε δεύτερη

βελόνα θα κλείσετε 1π ἀπὸ κάθε μεριά (6 φορές). Κλείσετε τοὺς πόντους. Ἡ ἐπάνω τσέπη θα γίνῃ λίγο μικρότερη κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο.

ΜΑΝΙΚΙ

Βάλετε 60π. Πλέξετε 5 ἑκ. ζέρσευ ἴσια. Κατόπιν θα βάζετε 1π ἀπὸ κάθε μεριά κάθε 2 ἑκ. ἕως ὅτου ἔχετε γενικὸ μακρὸς 31 ἑκ. Σ' αὐτὸ τὸ ὕψος θ' ἀρχίσετε να κλείνετε ἀπὸ κάθε μεριά για να σχηματίσετε τήν στ-γγυλάδα τοῦ ἐπάνω μέρους τοῦ μανικοῦ.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Σιδερώσετε τὸ πλεκτὸ ἀπὸ τήν ἀναποδὴ με βρεγμένο πανί. Ράψετε τίς ραφές, τοὺς ὄμους και τίς ραφές τῶν μανικιών. Τσακίστε σὸ κάτω μέρος τῆς ζακέτας γύρω-γύρω τὰ 16 ἑκ. στή μέση (στρίψωμα) και ράψτε το. Γυρίστε σὸ δυὸ μπροστινὰ τὸ φάρος τῶν 8π πού προσθέσατε. Στήν ἀριστερὴ μεριά πού είναι οἱ κομπότρυτες θα τίς κάνετε και τίς δυὸ μαζί φαστόνι. Γυρίστε τὸ στρίψωμα τοῦ ντεκολτέ τῆς πλάτης και ράψτε το. Γυρίστε σὸ μανίκια ἕνα στρίψωμα 5 ἑκ. και τοποθετήστε τα στῆς μασχάλες. Γυρίστε προσεκτικὰ ἕνα μικρὸ στρίψωματῆκι γύρω-γύρω στῆς τσέπες, σιδερώστε τίς πολὺ δυνατὰ και τοποθετήστε τίς ἀναλόγως. Ράψτε στήν δεξιὰ μεριά τὰ κομμάτια.

Ἐάν θέλετε μπορείτε να ρε-λιάσετε ὅλην τήν ζακέτα καθὼς και τὸ ἐπάνω μέρος τῆς κάθε τσέπης με τρέσα, σὲ ἀντίθετο χρωματισμὸ π.χ. ἐάν ἡ ζακέτα είναι μπλε θα τήν ρελιάσετε με κοκκινὴ τρέσα.

ΠΑΝΤΕΛΟΝΑΚΙ

Εἶναι πολὺ ώραίο ἐπίσης να γίνῃ και τὸ παντελονάκι πλεκτό. Ἐάν θέλετε να γίνῃ με τσάκισι, ὅπως είναι τὸ παντελονάκι ἀπὸ ύφανση, τότε είναι προτιμότερο να κόψετε ἕνα πατρόν σὲ χαρτὶ ἀπὸ ἕνα παντελονάκι ύφανματῆνια και να τὸ πλέξετε μ' αὐτὲς τίς ἀναλογίες. Θὰ ἔχη πολὺ περισσότερη ἐπιτυχία παρὰ ἐάν σας δίδαμε γραπτῶς, διότι μετὰ τὸ πατρόν θα ἔχετε τὰ σωστὰ μέτρα τοῦ μικροῦ σας. Ἐάν πάλι θέλετε ἕνα ἀπλό παντελονάκι χωρίς τσάκισι, τότε βάλτε ἀνάλογο ἀριθμὸ πόντων για τὸ ἐμπρὸς (φάρδος). Πλέξετε μερικὰ ἑκατοστὰ λάστιχο 141π. Κατόπιν ἐξακολουθήστε με ζέρσευ βάζοντας σὲ κανονικὲς ἀποστάσεις 1π ἀπὸ κάθε μεριά για να δημιουργήσετε τὸ ἀνάλογο φάρδος ἕως ἐκεῖ πού θα κόψετε για τὰ μπατζάκια. Στὸ σημείο πού θα ἀρχίσετε να κλείνετε για τὰ μπατζάκια θα δημιουργήσετε σὸ μέσον τὸν καθάλο σὲ σχῆμα τριγώνου κατὰ τὸν ἐξῆς τρόπο: Στὸ μέσον ἀκριβῶς θα προσθέσετε 1π στήν καλὴ μεριά τοῦ πλεκτοῦ σας, κατόπιν θα ἐξακολουθήσετε να βάζετε 1π δεξιὰ και ἀριστερὰ ἀπὸ τὸν πόντο πού προσθέσατε και πού θα συνεχίσετε να προσθέτετε κάθε δεύτερη βελόνα ἕως ὅτου ἔχετε φάρδος 6 ἑκ. περίπου 18π ἐν ὄλω (ἐξαρτᾶται μετὰ τὸν βελόνος θα πλέξετε). Τελειώνοντας τὸ μπατζάκι κλείνοντας τοὺς πόντους θα σας μείνουν οἱ πόντοι τοῦ καθάλου τοὺς ὁποίους θα ἐξακολουθήσετε να πλέκετε 4 βελόνες. Κλείστε τοὺς πόντους και πλέξετε

ΚΟΠΤΙΚΗ ΡΑΠΤΙΚΗ ΖΩΓΡΑΦΟΥ



Εργασία ἐπιμενημένη

ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΠΑΡΙΣΙΟΝ

ECOLE PIGIER

GUERE LAVIGNE

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΙΜΗΣ

INSTITUT DE COUPE

MODERNE

Μαθήματα

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΚΑΙ ΒΡΑΔΥΝΑ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΛΟΥΛΑ Σ ΖΩΓΡΑΦΟΥ ΟΔ. ΠΙΤΙΝΟΥ 77-ΤΗΛ. 83.959

ΔΗΜ. Π. ΙΜΠΡΟΧΩΡΗΣ

Χειρουργός Ὀδοντίατρος Τ. Ἐπιμελητῆς ἐν τῇ Πολυκλινικῇ Ἀθηνῶν. Ἀκαδημίας 79. Τηλέφ. 33-526, 3—8 και ἐπὶ συνεντεύξει.

ΙΩΑΝ. ΧΡ. ΝΙΚΟΛΕΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΟΥ ΑΘΗΝΩΝ Νευροφυσικά — Σεξουαλικά ΡΟΥΣΒΕΛΤ (Ακαδημίας) 78 Τηλ. 25 226 ΔΕΧΕΤΑΙ: 5 — 8 μ.μ.

SAVON INOXYOL
Προλαμβάνει τὰς δερματικὰς παθήσεις. Ἀναλύει τὸ δέοια. Ἐξαιρετὸ σαποῦνι τουαλέτας.
Πωλεῖται ἐν τῷ Φαρμακείῳ «ΔΕΚΟ»

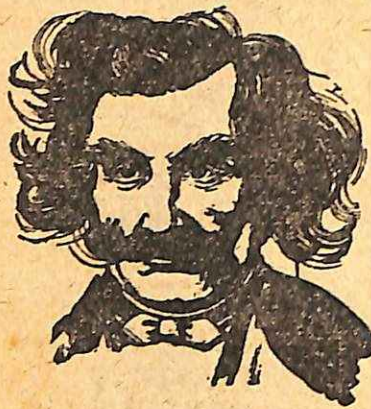
και τὸ πίσω κομμάτι κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο. Ράψετε τίς πλάινες ραφές και σηκώσετε σὸ κάτω μπατζάκι γύρω-γύρω 1π σὸν κάθε πόντο. Πλέξετε λάστιχο 141π ἕως 2½ ἑκ. Στὸν καθάλο στήν ἀναποδὴ μεριά ράψτε σὸ κάτω μέρος μίαν κορνέ, κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο. Κατόπιν στήν μίαν μεριά θα κάνετε θηλίες με τήν βελόνα και στήν ἄλλη θα ράψετε τὰ κομπάκια.

Τ. Κ. 53

Απίστευτα,
κι' όμως αληθινά...



Η κυρία Νταϊβίς από το Λος Άντζελες έχει ένα σκυλί 12 ετών που τρώει πάγο όπως ροκανίζει και τα κόκκαλα.

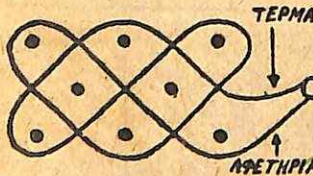


Ο κόμης Όκτάβιος Μεράλ από τη Ρώμη μπορεί να κάνει τη χωρίστρα του χωρίς τσατσάρα, με μίαν απλή κίνηση των μυών της κεφαλής του, που είναι πολύ γυμνασμένοι.

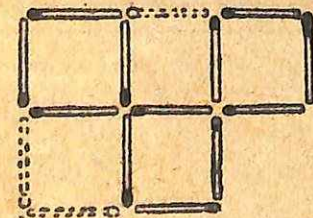
Το ξέρετε αυτό;

...Όταν πάει κανείς να ψωνίσει κάτι, πρώτα το βλέπει κι' ύστερα το αγοράζει. Υπάρχει όμως μία εξαίρεση: Τα φωτογραφικά φίλμ και τις πλάκες τις αγοράζουμε με... κλειστά μάτια, γιατί αν τις ανοίξουμε να τις δούμε θα χαλάσουν από το φως!...
...Ο Έλεφας πίνει νερό με τη μύτη.

Οι λύσεις των παιχνιδιών του προηγούμενου φύλλου



Να από που θα περνούσατε, αν είσατε στη θέση του σφύρι, χωρίς να κάνετε την ίδια στροφή.



Το σχέδιο δείχνει καθαρά από που θ' αφαιρέσετε τρία σπρίττα για να μείνουν τρία τετράγωνα.

ΔΥΟ ΩΡΑΙΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ

Το παιδί στο σχολείο

Έλα, μην κλαίς, καλὲ μαμά, καὶ θες τὰ μάτια σου νὰ τριψέψω;
Εδὼ εἶναι τὸ σχολεῖο σιμά! Στὸν ἐμποράκο, μόλις στρίψω!

Περνάνε τ' ἄλλα τὰ παιδιά... Πρέπει λοιπὸν κι' ἐγὼ νὰ φύγω θηλύκωσέ μου τὴν ποδιά! Ἄς εἶναι—δάκρυσε καὶ λίγο.

Εγὼ, γιὰ νάχης συντροφιά, τὴν ἀδελφούλα θὰ σ' ἀφήσω, καὶ ἐνὰ στὸ πῶς σὰ θέλῃς, πιά... τὸ μεσημέρι θὰ γυρίσω...

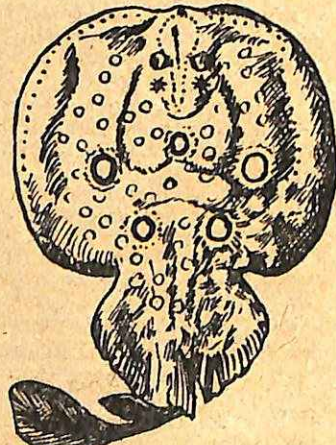
ΤΕΛΟΣ ΑΓΡΑΣ

Τὸ δέντρο

Οἱ παῖκτες ἐκλέγουν ἕνα δένδρο καὶ χαράσσουν στὸ ἔδαφος ἕνα κύκλο μὲ ἀκτίνα (ἀπὸ τὸ κέντρον δηλαδὴ τοῦ δένδρου) δύο μέτρων. Ἐπειτα δένουν τὸν κορμὸ τοῦ δένδρου (σὲ ὕψος 1—1.50 μ.) μὲ σχοινί, σχηματίζον δηλ. γύρω ἀπὸ τὸν κορμὸ ἕνα στεφάνι σχοινοῖν, ποὺ πρέπει νὰ εἶναι ἐλεύθερο, νὰ παίζει, νὰ μπορῇ νὰ γυρνᾷ μὲ εὐκολία γύρω ἀπὸ τὸ δένδρο.

Μὲ κλῆρο ἐκλέγεται ἕνας παίκτης, ποὺ μπαίνει μέσα στὸν κύκλο καὶ πιάνει τὸ σχοινί. Οἱ παῖκτες ποὺ εἶναι ἔξω ἀπὸ τὸν κύκλο, προσπαθοῦν νὰ μποῦν μέσα σ' αὐτὸν καὶ νὰ ἐγγίσουν τὸ δένδρο. Ἐκεῖνος ποὺ θὰ τὸ ἐπιτύχῃ, ἐξέρχεται ἀπὸ τὸν κύκλο ἀνενόχλητος καὶ ἔχει δικαίωμα νὰ ξαναρχίσῃ. Ὁ ἄλλος, ὅμως, ὁ ἐντὸς τοῦ κύκλου, ποὺ ἔχει τὴν εὐχέρεια νὰ κινῆται γύρω ἀπὸ τὸ δένδρο, κρατώντας πάντα τὸ σχοινί, προσπαθεῖ νὰ ἐγγίσῃ τὸν παίκτη πρὶν ὁ τελευταῖος ἐγγίσῃ τὸ δένδρο. Ἐὰν τὸν ἐγγίσῃ βγαίνει τότε ἔξω ἀπὸ τὸν κύκλο καὶ μπαίνει ἐκεῖνος ποὺ ἔχασε.

Νάρκη!...



Δὲν πρόκειται ἀσφαλῶς γιὰ τὴ νάρκη ποὺ εἶχε καταστήσει ὁ τρόμος τῶν πλοίων κατὰ τὸν πόλεμο. Εἶναι ὅμως κι' αὐτὴ πολεμικὴ. Ἐνα ψάρι μὲ μιά ηλεκτρικὴ συσκευή πάνω στὸ κεφάλι του καὶ ποὺ μ' αὐτὴν κτυπά καὶ μουδιάζει τὸ χέρι ἐκείνου ποὺ θὰ τὴν πιάσῃ. Γι' αὐτὸ τὴν λένε καὶ μουδιάστρα ἢ σαλάχι.

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ

Ὁ σπανὸς καὶ οἱ 40 δράκοι

Μιά φορὰ κι' ἕναν καιρὸ, ζοῦσε ἕνας σπανὸς ἀδύνατος σὰν καλάμι. Λιγὰκι νὰ περπάταγε πιανόνταν ἡ ἀνάσα του κι' ἦταν τρομερὰ τεμπέλης. Ὅμως ἡ μάνα του, ποὺ τὸν εἶχε μοναχογυιό, καὶ μ' ἄλλα τὰ χάλια του τὸν ἀγαποῦσε, φρόντιζε νὰ τὸν ἐκπαινεῖ πάντα καθαρὰ καὶ περιποιημένον. Τοῦ εἶχε κι' ἕνα μακρὺ σπαθί νὰ τὸ φορῇ στὴ μέση του καὶ νὰ καμαρώνῃ σὰν νάταν δυνατὸς καὶ ζόρικος ὅπως καὶ τὰλλα παλληκάρια τοῦ χωριοῦ.

Μιά μέρα χύθηκε τῆς μάνας του τὸ μέλι καὶ μαζεῦθηκαν μυῖνες πολλῆς. Βγαίνει ὁ σπανὸς τὸ σπαθί του καὶ χτυπά καὶ σκοτώνει σαράντα μυῖνες. Πάνει τότες καὶ γράφει στὸ σπαθί του: «Μὲ μιά, σαράντα σκοτώνω...».

Ὅλοι γελοῦσαν σὰν τὸν ἔβλεπαν νὰ σεργιανᾷ μὲ τὴν ἐπιγραφή ἐκείνη στὸ σπαθί του. Κι' ὁ κακομοῖρος καὶ ἐκεῖνος, ποὺ ἔρριχνε μοναχὸς του στὸ ἀστεῖο τὸ χάλι του γιὰ νὰ παραγοριέται, γελοῦσε κι' αὐτὸς μαζί τους.

Ὡστόσο, ἀποφάσισε μιά μέρα νὰ δοκιμάσῃ νὰ κάμῃ κι' αὐτὸς μιά δουλειὰ καὶ νὰ δείξῃ πῶς δὲν ἦταν ὅλος διόλου ἀχρηστος.

Πάει στὴ μάνα του καὶ τῆς λέει:

—Μάνα νὰ μοῦ ἐτοιμάσῃς τὸ γαῖδαρο νὰ πάω στὸ βουνὸ γιὰ ξύλα.

—Δὲν μπορεῖς ἐσύ, παιδί μου, εἶσαι ἀδύνατος... θὰ ἀρρωστήσῃς...

—Ὅχι μάνε, ἂν μ' ἀγάπας, νὰ μοῦ ἐτοιμάσῃς τὸ γαῖδαρο, θέλω κι' ἐγὼ νὰ φέρω ξύλα μοναχὸς μου! Μπροστὰ στὴν ἐπιμονή του ἡ μητέρα του, τὴν νὰ κάνη: Τοῦ ἐτοιμάζει τὸ γαῖδαρο τοῦ βάζει καὶ σ' ἕνα ταγάρι τυρὶ καὶ ψωμί, τὸν βοηθάνει νὰ καθαρίκῃ καὶ ὁ σπανὸς ἐκίνησε νὰ πάν καὶ αὐτὸς νὰ κάμῃ δουλειά.

Ὅταν ἔφθασε στὸ βουνὸ ξεπέλεψε κοντὰ σὲ μιά βρυσοῦλα. Ἐσκυψε ἤπια νερό, ἔφαγε καὶ λίγο ψωμί καὶ τυρὶ καὶ θέλησε νὰ ξεκουρασθῇ λιγὰκι ἀπὸ τὸ παρακούνημα, ποὺ τοῦκανε στὸ δρόμο ὁ γαῖδαρος κι' ὕστερα ν' ἀρχίσῃ τὴ δουλειά. Ἐβαλε λοιπὸν τὸ σπαθί του γιὰ προσκέφαλο καὶ ξαπλώθηκε.

Μὰ ὅπως εἶχε ζαλισθῇ ἀπ' τὸ κούνημα τῆς γαῖδουροκαβαλαρίας, τὸν πῆρε ἄμέσως ὁ ὕπνος βαθύς...

Ὅχι μακριὰ ἀπ' τὴ βρυσοῦλα τοῦ βουνοῦ ἐκείνη ἦταν μιά σπηλιά μεγάλη. Καὶ μέσα στὴ μεγάλη αὐτὴ σπηλιά κατοικοῦσαν δράκοι. Ἦτανε τριανταεὺνιά κι' ἕνας κουτσὸς σαράντα.

Κάθε πρωὶ οἱ 39 δράκοι φεύγανε καὶ βγαίνουν στὸ κυνήγι κι' ἀφίναν μόνο τὸν κουτσὸν τὸν ἀδελφὸ τους νὰ

κάνῃ τὸ νοικοκυριὸ τους στὴ σπηλιά.

Ὁ κουτσὸς, λοιπὸν, ὁ δράκος πῆγε στὴ δούση γιὰ νερό. Βλέπει τὸ σπαθὶ τοῦ κοιμῶταν ἀκουμπισμένον—στὸ σπαθί του καὶ ποὺ κοιμῶταν τόσο βαθειὰ ὥστε δὲν ἐνοῦσε διόλου τὸ δρόκον.

Πάει κοντὰ του. Τοῦ ἔφηνε πολὺ παράξενο. Ἐταί ὅπως ἦταν μακρὺς κι' ἀδύνατος σὰν τῆς νεράιδας τ' ἄλλο. Διαβάει καὶ τ' ἐπιγραφή στὸ σπαθί. «Μὲ μιά, σαράντα σκοτώνω».

Μπροστὰ στὸ παράξενο ποὺ ἔβλεπε στὸ σπαθὶ τὸν πιάνει μεγάλος φόβος. Παίρνει γρήγορα τὸ νερό καὶ φεύγει τρεχάτος στὴ σπηλιά του καὶ κούβεται. Τ' ἀπόγευμα ποὺ γύρισαν τ' ἀδελφία του, τοὺς λέει:

—Ἀδελφία, εἶναι στὴ βρυσοῦλα τοῦ βουνοῦ κάποιος ἄνθρωπος, σὰν ἄνδρας μοιάζει, μὰ εἶναι ἀλλοιώτικος ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Γένεια δ' ἔχει κι' εἶναι φερακιανὸς σὰν ξύλον. Ἐχει κι' ἕνα σπαθί ποὺ γράφει: «Μὲ μιά, σαράντα σκοτώνω». Ἐμεῖς σαράντα εἴμαστε, μήπως ἦρε γιὰ μᾶς; Δὲν πάμε νὰ τὸν καλοπιάσωμε μήπως μᾶς συμπάθῃ καὶ μᾶς λυπηθῇ;

Τρέχουν τότε ὅλοι μαζί στὴ δούση οἱ δράκοι καὶ βρίσκουν τὸ σπαθὶ τοῦ ἀκοιμῶταν. Τὸν ξυπνοῦνε καὶ τὸν προσκαλοῦν στὸ σπῆτι τους νὰ τὸν φιλοξενήσουν.

Ὅσο τὸν βλέπανε, τόσο καὶ πῖο παράξενο τοὺς φαίνονταν καὶ τόσο πῖο πολὺ τοὺς ἔπιανε ὁ φόβος.

—Ἀφεντικὸ!... καὶ τί δρίζεις καὶ τί διατάξεις!...

Ὁ σπανὸς ποὺ πρῶτῃ φορὰ στὴ ζωὴ του ἀντάμωσε σεβασμὸ καὶ φόβο μπροστὰ του ὁ φοικαράς, πολὺ-πολὺ σὰ νὰ τοῦ καλάρει. Γι' αὐτὸ στρώθηκε γιὰ καλὰ μέσα στῶν δράκων τὴ σπηλιά καὶ δὲν ἤθελε νὰ φύγῃ.

Μιά μέρα... δύο μέρες... πέντε, δέκα... Οἱ δράκοι ἀρχίσαν νὰ στενοχωροῦνται πολὺ.

Ἀπὸ τὴ στενοχώρια του ἕνας δράκος κάνει ὦφ!

Ὁ σπανὸς ἦταν τόσο ἑλαφρὸς ποὺ ἀπ' τὸν ἀέρα ποὺ βγήκε ἀπ' τὸ στόμα τοῦ δράκου μὲ τὸ στεναγμὸ πετιέται ψηλὰ στὸν νταβάνι.

Ἐκεῖ, λοιπὸν, κάθισε ὁ σπανὸς κι' ἔβαλε ἄγριες φωνές.

—Τώρα θὰ σᾶς φάω δλους!...

Οἱ δράκοι ποὺ φαντάστηκαν πῶς πῆδηξε μοναχὸς του—τόσο ψηλά, φοβήθηκαν καὶ τρέμοντας παρακαλοῦσαν:

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ: Τὸ τέλος

ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ



«Μ' ΟΠΟΙΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΚΑΘΗΣΗΣ...»

Ἀγαπημένα μου παιδιά,

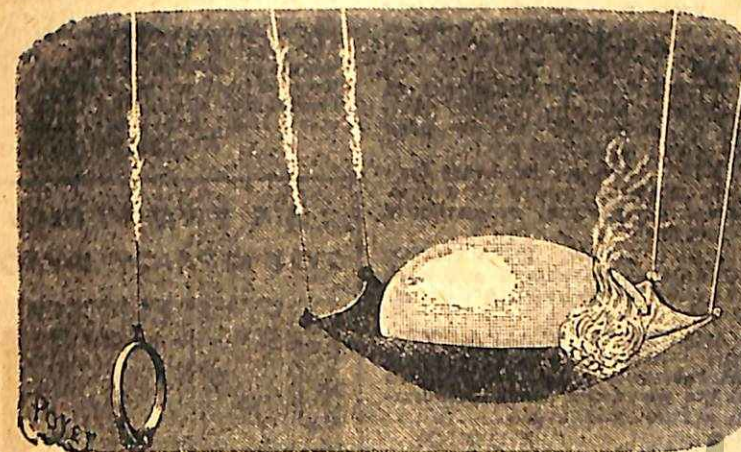
Τὴν ἔχετε ἀκούσει τὴν παροιμία: «Μ' ὅποιο δάσκαλο καθίσης τέτοια γράμματα θὰ μάθῃς»; Ξέρετε τί θέλει νὰ πῇ;

Νὰ, ὅπως ὁ καλὸς δάσκαλος μᾶς μαθαίνει γράμματα καὶ χίλιες δυὸ ὠφέλιμες γνώσεις, ἔτσι ὁ κακὸς δάσκαλος, δηλαδὴ ὁ κακὸς ἄνθρωπος ποὺ συναναστρεφόμαστε, μπορεῖ νὰ μᾶς δάξῃ μὲ τὸ ἄσχημο παραδειγμὰ του.

Γι' αὐτὸ, παιδιά μου προσέχετε τὴν παρέα σας. Μὴν κάνετε ποτὲ σας φίλους παιδιά χωρὶς καλὴν ἀνατροφή, χωρὶς καλὰ φυσικά, μὲ κακὴ καρδιά. Διαλέγετε τοὺς φίλους σας. Ἐνας καλὸς φίλος ἀξίζει ὅσο ὅλα τὰ πλοῦτῃ τοῦ κόσμου. Μὰ ἕνας κακὸς φίλος μπορεῖ νὰ καταστρέψῃ τὴ ζωὴ σας. Τὴν ἐρχομένη φορὰ, θὰ σᾶς μιλήσω γιὰ τὸ φίλο τοῦ Δημητράκη, ἐπειδὴ ὁ χώρος δὲν μὲ παίρνει σήμερα νὰ πῶ περισσότερα.

Σᾶς φιλῶ μὲ ἀγάπη
Η ΘΕΙΑ ΣΟΦΙΑ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΤΙΚΑ ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ



Κρεμασμένος χωρὶς σχοινί

Μουσκέψετε κλωστή μέσα σὲ πολὺ ἀλατισμένο νερό. Στεγνώστε, ξαναμουσκέψετε καὶ γάλι τὸ ἴδιο, δύο, τρεῖς φορές.

Αὐτὴ τὴ δουλειά, πρέπει νὰ τὴν κάνετε κουφὰ, πρὶν νὰ ἴδουν οἱ φίλοι σας τὴν κλωστή, ποὺ θὰ τὴν πάρουν σὰ μιά κλωστή συνηθισμένη.

Κρεμάστε λοιπὸν μ' αὐτὴ τὴν κλωστή ἕνα δαχτυλίδι, ὅσο πῖο ἑλαφρὸ μπορεῖ. Βάλτε τότε φωτιά στὴν κλωστή ποὺ θὰ καί ἀπὸ τὴ μὴν ἀκρὴ ἕως τὴν ἄλλη. Οἱ θεατὲς θὰ τριβουν τὰ μάτια τους βλέποντας νὰ κρέμεται τὸ δαχτυλίδι ἀπὸ τὴ στάχτη. Στὴν πραγματικότητα, μένει ἕνα ἀρκετὰ στέρεος σωλήνας ἀπὸ ἀλάτι ποὺ συγκρατεῖ τὸ δαχτυλίδι. Ὅταν δὲν ὑπάρχῃ ρεῦμα ἀέρος τὸ δαχτυλίδι μένει κρεμασμένον ὡρες.

Τὸ πείραμα αὐτὸ λέγεται «Κρεμασμένος χωρὶς σχοινί» καὶ μπορεῖ νὰ γίνῃ καὶ μὲ τὸν ἑξῆς τρόπο:

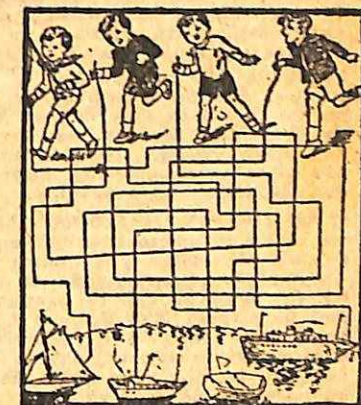
Πάρτε ἕνα λεπτὸ μικρὸ τετράγωνο κομμάτι ἀπὸ μουσε-

Ἔχετε καλὴ μνήμη;

Εἶναι ἕνα ἐνδιαφέρον παιγνίδι μνήμης. Ἐνῆς ἀπὸ τοὺς παίκτες κάνει τὸ δάσκαλο καὶ οἱ ἄλλοι τοὺς μαθητὲς. Ὁ δάσκαλος γράφει σ' ἕνα χαρτί τὰ ὀνόματα τεσσάρων πόλεων ἢ ποταμῶν ἢ κρατῶν ἢ ποταμῶν λ.χ. Ἀχελῷος, Πηνειὸς, Νέστος, Εὐρώτας. Τὰ ἀπαγγέλλει καθαρά καὶ σιγὰ καὶ ἔπειτα λέγει στοὺς μαθητὲς νὰ γράψουν ἀπὸ τεσσέρα ὀνόματα τοῦ αὐτοῦ εἶδους. (Καθεὶς θὰ γράψῃ ἀπὸ 4 ποταμούς: Σηκουάνας, Ἀεῖος, Νιγηάρας, Ἐβρος κλπ.). Ὅταν γίνῃ κι' αὐτὸ καλεῖ τοὺς μαθητὲς νὰ γράψουν τὰ ὀνόματα τῶν τεσσάρων ποταμῶν ποὺ εἶχε ἀπαγγεῖλει αὐτός.

Ἀνακρούσεται νικητὴς ἐκεῖνος ποὺ θὰ θυμῇ καὶ τοὺς 4 ποταμούς. Ἄν ἔλθουν δύο ἢ τρεῖς πρώτοι, τὸ παιγνίδι συνεχίζεται, ἀλλ' αὐτὴ τὴ φορὰ ὁ δάσκαλος βάσει 5, 6 ἢ 7 ὀνόματα. Νικητὴς θὰ εἶναι ἐκεῖνος ποὺ θὰ θυμῇ ὅλα ἢ τὰ περισσότερα ὀνόματα.

Τὰ καράδια



Μιά μέρα ὁ κ. Καλοτυχίδης κάλεσε τὰ τέσσερα ἀγοράκια του στὴν ἀκροβατασσίαν καὶ ἔδωσε στὸ καθεὶνα τὴν ἀκρὴ ἐνὸς σπάγγου.

—Σᾶς χαρίζω αὐτὰ τὰ πλεομενα, πρόσθεσε.

Τὰ παιδιά εἶδαν πραγματικὰ στὸ γιὰλὸ τέσσερα ὠραία μικρὰ σκάφη. Ἦταν δεμένεα στὰ ἄκρες τῶν σπάγγων, ἀλλὰ οἱ σπάγγοι ἦσαν τόσο ἀνακατεμένοι ὥστε τὰ παιδιά δὲν μπορούσαν νὰ καταλάβουν πῶς τοὺς ἀνέχετο στὸ καθεῖνα. Μπορεῖτε νὰ τὸ δοῦτε;

γὰ λόγια, καλὰ μου παιδιά. Τὴν ἀνοίει ἐλπίζω νὰ μὲ νικαίσετε κανένα ὁμορφὸ βελουδένιο βράδυ. Καὶ τώρα γειά σας.

ΤΖΕΝΝΗ ΜΕΛΙΣΗΝΟΥ



ΙΣΤΟΡΙΑ ΔΙΧΩΣ ΛΟΓΙΑ

Ο ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΑ

ΠΕΡΙΜΕΝΩ : —Δεν πρέπει να ελπίστε δυσχερή. Με τον καιρό, και με μεγαλύτερη προσπάθεια θα έπιτευχθή και το ποθούμενο.

ΑΔΑΝ Σ Α—Α : —Από αυτά που μου γράφετε θυγαίνοι το συμπέσασα ότι θα έχη επέλθει ρήξης το παρθενικού όμιένος. Έπίσης είναι δυνατή η σύλληψις χωρίς να ρηχθί ο παρθενικός όμη. Πάντως δ' άγνωσις αυτού του γεγονότος δεν είναι δυνατόν να γίνη με επίστολας, αλλά μόνον με επίσκεψιν στο γινάσιό. Όταν υπάρχει ανάγκη δεν πρέπει να υπάρχει το «άδύνατον» και η εντοπισή. Έπίσκεψθήτε ένα γινάσιό όσο το δυνατόν το ταχύτερον.

Α. Δ. : —Μπορείτε να κάνετε τις ένεσεις γιατί πολλές φορές όφείλεται η πάθησις σας και σε άνεπαρκεία. Αλλά το καλύτερο είναι αυτό που σας υποδεικνύει ο «ιατρός σας. Μπορείτε όμως να ζητήσετε και μια άκουη γνώμη εν ανάγκη και ιατρικό συμβούλιο να κάνετε. Οι έπίβειξις με διάλυμα νιτρικού άργύρου φέρουν κάποιο άποτέλεσμα.

ΣΑΛΟΝΙΚΙΑ : —Οι ήμέρες πρόσ γονιμοποίησιν είναι από 12ης μέχρι 17ης από της 1ης ήμέρας της περιόδου. Λεπτομέρειες σας γράφω στη σύστασι σας.

ΔΕΙΛΗ ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΗ : —Έξαρτάται από πολλά, από το άνοιγμα, από την ελαστικότητα, από τον μέλλοντα σύζυγο κλπ. Μόνο όταν σας εξέταση κανείς θα έχη σαφή γνώμη. Νομίζω όμως, εάν είναι όπως μου τα γράφετε, ότι δεν πρέπει να άνησυχίτε.

ΛΑΜΠΡΙΝΗ, εκ Γυθείου—Αθήνας : —Στο πρώτο έρωτικό σας : —Πρέπει να κάνετε μια ασπιγγινγογραφία μήπως υπάρχει θλάξη μετά την άπόξεσι και τη φλεγμονή που ποσάσατε. Στο δεύτερο έρωτικό σας : Πιθανόν να πρόκειται περί σπληγνοπάσεως, όποτε ειδική ζώνη θα σας κάνει καλό, αλλά το καλύτερο θα ήταν να διαπιστωθί από γινάσιό αυτό. Έπίσης στο τελευταίο σας έρωτικό μπορείτε να πάρετε 3 ταμπλέτες την ήμέρα Βιταμίνης Ε.

ΜΑΡΙΛΗ : —Η πάθησις σας όφείλεται σε μια κακή συνήθεια. Δεν πρόκειται περί παθήσεως φυσικής, αλλά περί μιας κακής συνήθειας, η όποια δεν έχη άσχημα άποτέλεσμα έκτος από έναν έκνευρισμό. Πρέπει να καταβληθών προσπάθειες και από τους δύο σας για να επανέλθετε στην προτέρα σας κατάσταση.

ΜΙΚΡΗ ΧΗΡΑ : —Για τη δική σας κατάσταση θα εξακολουθήσετε τα ίδια, άρκει να είναι κανονική. Δεν πρέπει να ενδιαφέρεη η διάρκειά. Όσο για την κόρη σας θα περιμένετε μέχρι τα 16 χρόνια της χωρίς να προδήςτε σε καμμία θέαση.

Τ. Ε. Κ. Μ. Β. : —Νομίζω στην περίπτωση σας, έφ' όσον δεν έχετε καμμία άλλη ένόχλησι, να μη προδήςτε σε καμμία θεραπεία. Υπάρχουν πολλές φορές διάφοροι λόγοι, ως και κλινματολογικοί άκομη, που προκαλούν μια μικρή διαταραγή. Δεν πρέπει να σας άνησυχί. Μόνο σε περίπτωση που αύξηθών πολύ τα όρια ή η ποσότης και η διάσκεψις, τότε φυσικά πρέπει να ένδιαφερθήτε.

Ο. Κ. Σ., Χανιά : —Όμολογώ ότι ο σύζυγός σας άποτελεί έξάρεσι. Είναι φανόμενος ζωτικότητος, δυσανάλονος με την ήλικία του. Μήπως πρόκειται περί παθολογικής καταστάσεως; Πρέπει να εξέτασθί.

ΑΒΟΥΛΗ ΝΕΑ : —Μην άνησυχίτε. Είναι μια συνήθεια όχι επιβλαβής. Άρα δεν πρέπει να έχετε καμμία άγωνία γιατί δεν υπάρχουν συνέπειες αυτής της καταστάσεως.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΩ Β., Λάρισα : —Η πάθησις σας θεραπεύεται με έγχειρήσι. Δεν πρέπει να άνησυχίτε, η θεραπεία είναι ριζική και τελεία.

ΑΓΩΝΙΩΣΑ —Να κάνετε την έγχείρησι άπαραιτήτως. Κατά την έγχείρησι ο γυναικολόγος θα διαπιστώσθι εάν η άλλη ώθησι είναι φυσιολογική, όποτε όπωσδήποτε πρέπει να ελπίτε σε θέσι να τεκνοποιήσετε.

ΛΥΠΗΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑ ΧΑΛΑΝΔΡΙΤΙΣ ΣΑ : —Δυστυχώς δεν υπάρχουν έλπιδες τεκνοποιήσεως όυτε θεραπείας. Η έγχείρησις δεν άποδίδει μεγάλες έπιτυχίες, γι' αυτό σας συνιστώ να σταματήσετε τις έρευνες και τις πολλές διαφημίσεις. Δεν πρόκειται να έχετε το άποτέλεσμα που θέλετε. Οι γινάσιόι σας έπαιαν την άλήθεια, δεν πρέπει να έπιμένετε.

ΑΝΗΣΥΧΗ ΠΑΝΤΡΕΜΕΝΗ : —Μόνο με έπίσκεψιν στο γινάσιό μπορεί να διαπιστωθί η κύησις. Με την έπιστολή και μόνο δεν είναι άκοτό. Έπίσης και για το αίμα που έλέπετε ποέπει να έπισκεφθίτε το γινάσιό. Πιθανόν να είναι κυστίτις, αλλά είναι δυνατόν να είναι και άπειλουμένη έκβολη (άποβολή). Γι' αυτό άπαραιτήτως πρέπει να καταφύγετε σε γινάσιό.

ΕΣΤΙΑΣ : —Η κατάσταση σας δεν είναι παθολογική, αλλά μάλλον φυσιολογική. Υπάρχουν γυναικες με αυτό τον κυκλο των ήμερών. Η έργασία και η κόπωση πιθανόν να έπισπεύδουν κατά τι. Δεν μου γράφετε για την ποσότης και τη διάρκειά. Εάν είναι όπως πρην κανονική, τότε δεν πρέπει να άνησυχίτε.

ΛΙΝΑ Β. : —Γίνεται όπως ακριβώς μου γράφετε και όπως το θέλησετε. Έξαρτάται από το χρονικό διάστημα που έχετε στη διάθεσί σας. Περισσότερα σας γράφω έξέτε.

θεσί σας. Περισσότερα σας γράφω έξέτε.

ΗΡΑ Π. Χ. Σ. : —Άπαιτούνται συμπληρωματικά εξέτασεις άκομη. Η ήλικία παίζει και αυτή κάποιο σημαντικό ρόλο. Να εξακολουθήσετε τις ένεσεις και εάν η κάμψις είναι μετά συμφύσεων κλπ. τότε εν ανάγκη να κάνετε έγχείρησι. Πρέπει το ταχύτερον να προδήςτε στην κατάλληλη θεραπεία γιατί τα χρόνια περσάνει.

ΑΝΘΟΣ ΤΟΥ ΛΩΤΟΥ : —Μπορεί να φθάσι με την ένέργεια που μου γράφετε. Όσο για τα όργα, θα πάρετε από το φαρμακείο δύο τζαμένια πλακάκια (άντικειμενοφόρους πλάκας) και εκεί θα τοποθετήσετε το όργον με το δάκτυλό σας και κατόπιν το ηγαίνετε στο μικροβιολόγο, το προτιμότερο είναι : να πάτε στον γυναικολόγο ή και στον ίδιο το μικροβιολόγο να σας το πάρη αυτός. Έτσι η λήψις γίνεται καλύτερη και άποτελεσματικώτερη, έκτος εάν σας είναι τελείως άδύνατον. Το ζήτημα της στειρώσεως δεν πρέπει να σας άπασχολί.

ΛΥΧΗ ΣΤΗ ΖΩΗ : —Η ήλικία σας δεν πρέπει να σας άπογοητεύη. Κάνετε μια ασπιγγινγογραφία και μια εξέτασι του σπέρματος του άνδρός σας. Η άπογοητεύσι είναι η χειρότερα άρρώστια και έπίδρα πάντοτε. Βρίσκεσθε στο άνθος της ήλικίας σας, γλεντήστε τα νύκτα σας με το σύζυγό σας, σταματήστε τις μυϊρές σκέψεις και όπλισθήτε με αισιοδοξία για το μέλλον σας. Αύτη είναι η καλύτερη θεραπεία από τις διάφορες μάγκες των έλπίσεων.

ΑΝΗΣΥΧΗ, Χολαργός : —Το γράμμα σας δεν με διαφωτίζει σχετικώς με τις άσχολλίες σας, εάν κουράζεσθε, εάν περσάσατε καμμία άρρώστια, στενοχώριες κλπ. Πάντως μπορείτε να πάρετε ταμπλέτες ταικχοστρολ ή προζυνόν 2 την ήμέραν επί 5 ήμέρες μετά την περίοδο.

ΝΑΤΑΣΑ : —Να άποφύγετε τα κρυα νερά και την κόπωση. Έπίσης οι διαθερμίες κάνουν πολύ καλό στην περίπτωση σας.

ΣΙΛΙΑ : —Όχι! Να έχετε υπομνή. Δεν είναι σωστό να προχωρήσετε περισσότερο, σταματήσατε μέχρις εκεί.

ΜΑΡΙΓΚΙΤΑΝ ΕΠΑΡΧΙΩΤΟΠΟΥΛΑΝ : —Η πάθησις σας αύτη θα πάσχι με το γάμο. Δεν πρέπει να σας άνησυχί.

ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ ΒΥΛΑΡΑ, Αθήνας : —Πλύσεις με νερό καθώς και ύπόθετα ντεβγκάν. Καλόν θα ήτο να κάνετε μια μικροσκοπική εξέτασι των γυρών.

Γ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Ο ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΑ

ΓΙΟΥΛΑΝ, Ένταθα : Τα διάφορα ψυχγενή τικ είναι άποτομος σύστασις μυσ ή δμάδος μυών, που γίνονται χωρίς να συμμετέχη η θέλησις και χωρίς η συνείδησις να μπορεί να τ' άναστήλθι. Πολλές να μπορεί η έγκατάστασι τους θεωρείται σαν μια άμυντική αντίδρασις μπροστά σε κίνδυνο ύπαρκτό για την πρώτη φορά και ύποσυνείδητη για την επανάληψιν. Η ψυχανάλυσι ή ναρκανάλυσι μπορεί να φέρη στην έπιφάνεια και να συνείδητοποίηση αυτό, που κρυμμένο και εκ του άφανούς μας προκαλεί σαν αντίδρασι, τα τικ. Χρειάζεται έπομένως εξέτασι ψυχιατρική και προσπάθεια, για να γίνη κάτι θετικό από θεραπευτικής πλευράς και όχι συστάσεις και προτροπές.

ΕΠΙΠΟΛΙΑΝ, Κηφισιά : —Να μην άνησυχίτε καθόλου. Δεν ύπαρχει τέτοιος κίνδυνος έγκυμοσύνης.

ΜΑΡΙΑΝΑΝ, Ένταθα : —Δεν θυμάμαι την περίπτωση σας. Έχω ν' κάμω με τόσο κόσμο. Αν έχετε τον καιρό, περάστε από το ιατρείον μου όπως φιλικά, να μιλήσωμε για το ζήτημά σας.

Ρ. Σ. Ε., Ένταθα : —Μόνη σας έχετε κάμει την διάγνωσι της αι-

τίας της άναφοριόσις σας. Τα νεύρα και η ψυχική ύπερτασσία είναι ύπεύθυνα. Και μόνον όταν έχετε ψυχική ήρεμια, έλασθε σε φόρμα, καθώς λέτε. Πάντα δ' όσοταχώς να ύποδληθήτε σε έξιμοσι για τα νεύρα σας και σε άσκήγη θεραπεία.

ΨΥΧΡΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑΝ, Ένταθα : —Έφ' όσον ύπαρχουν σπείσεις στο σύζυγό σας, δεν μπορεί να μιλήτε για άνικανότητα, όασι για έλλειψιν σπέρματος. Άπαραίτητο ζήτημα της σύλληψεως, προς αυτό δυνατόν να εγδοθήσεις, δυνατόν και ο σύζυγός σας. Άπαραίτητη είναι μια εξέτασι σπέρματος του συζύγου κατ' άρχάς. Στην περίπτωση που αύτη είναι εν τάξει, τότε πρέπει να έξετασθήτε σεις από γυναικολόγο φάρμακα που ζητάει να χορηγηθώσιν εν άνταλή του συζύγου σας δεν ύπαρχουν.

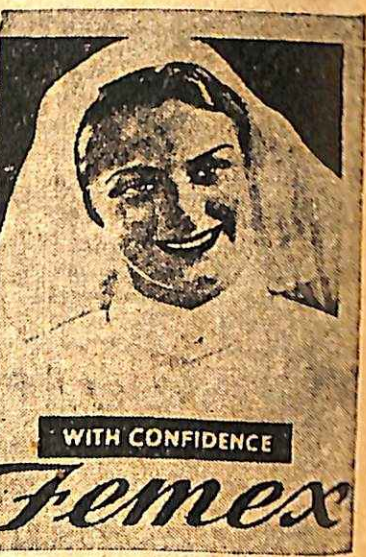
Π. Π. Μυτιλήνη : Ευχαριστώ τα καλά λόγια σας. Ο όρος Μυτιλήνη άντεδίδεται σε φαρμακεία εν έξελίξει, σε δοκιμασίες καρδιακής παθήσεως, σε άσθμα, σε άσθμα κατάστασιν και τέλος σε έρείες καρδιακής παθήσεως. Τις έδειξις θα ήρθε σ' ένα σύστημα μου στο ύψ' άριθ. 40 της «Γυναικας». Στο δεύτερο έρώτημά σας άπάντω : Ναι. Στο τελευταίο έρώτημα δεν μπορεί να έθί άπάντησι από το περιοδικό.

ΙΝΤΑ ΛΟΥΙΣ, Αθήνας : Πάντα έρες ύπνος για την ήλικία σας τα 26 χρόνια είναι πολύ λίγες. Πολλές είναι οι λόγοι, που άφαιρούν τον ύπνο. Διάφορες παθήσεις όργανων των διαφόρων συστημάτων, η τικ νευρικού συστήματος κόπωση και έπεριβίεγοι. Με τα ύπνωτικά κάνει με άπλως συμπτωματική θεραπεία. Αντίθετα έχουμε θετικά και μόνον άποτέσματα, όταν εξακριβώσμε την αιτία και την εξουδετερώσμε, αν τότε είναι δυνατόν. Πολλές φορές η ύπνισι είναι πρόσυμπτωμα σφοδρών νοσημάτων. Στις συνιστώ άμέσως να ύποβληθήτε σε νευρολογική εξέτασι και να μη παύετε κάπως έλαφρά το ζήτημα.

Ι. Χ. ΝΙΚΟΛΕΤΣ ΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΘΥΡΕΟΕΙΔΙΣΜΟΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑΝ ΤΟΥ ΟΡΑΙΟΥ ΦΥΛΟΥ



ΕΙΣ ΚΥΤΙΑ ΤΩΝ 12
ΔΙΑ ΤΑ ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΑΣ
ΚΑΙ ΤΑΣ ΕΚΔΡΟΜΑΣ ΣΑΣ
FEMINEX
ΕΙΣ ΠΑΚΕΤΑ ΤΩΝ 10
ΠΑΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ
ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ.

**ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
Γ. ΚΕΖΙΡΗΣ**
Μενάνδρου 75. Τηλέφ. 55-631

ΤΙ ΕΙΝΕ ΚΑΙ ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΟΙ ΕΝΔΟΚΡΙΝΕΙΣ ΑΔΕΝΕΣ

ΤΟ ΝΕΥΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΝΕΣ — Ο ΘΥΡΕΟΕΙΔΗΣ — Η ΑΠΛΗ ΚΑΙ Η ΕΞΟΦΘΑΛΜΟΣ ΒΡΟΓΧΟΚΗΛΗ-Ο ΥΠΟΘΥΡΕΟΕΙΔΙΣΜΟΣ ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΒΑΣΙΚΟΣ ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΣ — ΤΟ ΠΑΓΚΡΕΑΣ ΚΛΠ.

Ε'.

Η εξοφθαλμος βρογχοκήλη παίρνει συχνά την ονομασία της από τα όνόματα των επιστημόνων των διαφόρων χωρών που άνεκάλλωσαν πρώτοι τα χαρακτηριστικά της, λέγεται π. χ. και Νόσος του Γκρέης.

Η τοξική αύτη μορφή θυρεοειδούς άνωμαλίας είναι συνήθεστερη μεταξύ της ήλικίας των 15 και 40 έτών και συνοδεύεται συχνά με την εύκολη νευρική και συναισθηματική διαταραχή.

Συχνά, είναι δύσκολο να γίνη διάκρισι ανάμεσα στη νοσηρή κατάσταση του θυρεοειδούς αδένος και το άσταθές νευρικό σύστημα. Γι' αυτό ο γινάσιός πρέπει να είναι πολύ προσεκτικός στη διάγνωσι που θα κάνει και τη θεραπεία που θα όρίση. Η θεραπεία άσθενών με τοξική βρογχοκήλη είναι εξαίρετικά σημαντική, γιατί όταν δεν ύποσυντον την κατάλληλη θεραπεία μπορεί να πάθουν σοβαρές θλάδες : η καρδιά τους, το νευρικό τους σύστημα και ώρισμένοι άλλοι αδένες.

Ο άπλούστερος και άσφαλέστερος τρόπος για να θεραπευθών οι άσθενείς από θυροτοξίνωσι είναι ν' άφαιρεθών χειρουργικά τα έννεα δέκατα του θυρεοειδούς αδένος. Το ύπολοιπο του έγχειρισθέντος αδένος είναι συνήθως άρκετο και ικανό να συνεχίσι τις άπαραίτητες λειτουργίες του θυρεοειδούς, χωρίς να υπάρχουν οι κίνδυνοι της ύπερβολικής έκρίσεως.

Σε πολύ έλάχιστες περιπτώσεις είναι δυνατόν να παρουσιασθών ένοχλήματα και έπειτα από την έγχείρησι. Όπως όλοι οι αδένες, έτσι και ο θυρεοειδής έχη την ικανότητα να μεγαλώνη και μπορεί να λειτουργήσι ύπερβολικά και πάλι. Μερικές φορές άπαιτείται και δεύτερη έγχείρησι. Συμβαίνει κάποτε να κρίνη ο χειρουργός ότι πρέπει ν' άφαιρέσθι τόσο πολύ μέγεθος από τον αδένά ώστε το ύπόλοιπο που θα άφής να μην είναι άρκετο για τις άνάγκες του σώματος. Σε τέτοια περίπτωση άναπτύσσεται πολύ βαθμιαία μια κατάσταση γνωστή ως ύποθυρεοειδισμός, έλάττωσι δηλ. των έκκρίσεων του θυρεοειδούς αδένος, ύπολειτουργία του.

Η κατάσταση αύτη μπορεί να θεραπευθί με την καθημερινή χορήγησι θυρεοειδίνης, έγκυλισματος δηλαδή από τους θυρεοειδείς αδένες σφαγμένων ζώων. Η θεραπεία αύτη πρέπει να συνεχίζεται σ' όλόκληρη τη ζωή.

Ο ύποθυρεοειδισμός μπορεί να είναι στον άνθρωπο και σύμφυτος. Αν παρουσιασθί από την έμβρυακή κατάσταση, τότε το όρεφος θα έχη καθυστερημένη ανάπτυξη και θα γίνη ένας ήλιθος νάνος, ένας καετίνος. Άτομα που άνήκουν σ' αυτόν τον τύπο λέγεται ότι πάσχουν από κρετινισμό.

Όταν όμως η κατάσταση αύτη είναι έπικτήτη και παρουσιασθί άργότερα στη ζωή, τότε ονομάζεται μυοειδισμός. Ο όρος αυτός δόθηκε έπειδή παρουσιάζεται κάτω από το δέρμα και σε άλλα σημεία ένας άμαλός ιστός που πρήζει το πρόσωπο, τα χέρια και τα πόδια και μοιάζει από πολλές άπόψεις με οίδημα. Όταν ύπαρξη ύπολειτουργία του θυρεοειδούς αδένος, ο μεταβολισμός είναι τεισμένος, το άτομο αισθάνεται ένα πνευματικό και φυσικό μούδιασμα, μια νωθρότητα. Το δέρμα του γίνεαι τραχύ και άγριο, είναι άναίσθητο στο κρύο, τα μαλλιά του γίνονται σκληρά και πέφτουν, η πίεσι του αίματος έλαττώνεται, η καρδιά χτυπάει άργά, οι γεννη-

τρώες δεν βοηθί καθόλου. Μπορεί όμως να προληφθί η ανάπτυξι της τινούλας ή να περιορισθί αισθητά με τη χορήγησι ιωδίου.

Ο κρετινισμός και η βρογχοκήλη συμβαδίζουν. Η άπλη βρογχοκήλη όφείλεται σε άνεπαρκή προμήθεια ιωδίου στο θυρεοειδή αδένά. Αν έγκυμοσύνη μια γυναίκα με βρογχοκήλη, δεν θα μπορούσε να έφοδιάσθι το παιδί της με το ιώδιο που έχη άνάγκη και έτσι έκείνο θα γίνη κρετινικό. Όταν όλόκληρος ο πληθυσμός παίρνει ιώδιο, η έγκυος θα προμηθεύεται άρκετο ώστε να μην πάθι κρετινισμό το παιδί της. Ιση προσπάθεια πρέπει να καταβληθεί για να προστίθεται στην τροφή των κτηνών το άπαιτούμενο ιώδιο, ιδίως όταν το έδαφος δεν είναι πλούσιο σ' αυτό το στοιχείο. Τότε το γάλα, το δούτυρο και τα αυγά θα είναι περιεκτικώτερα σε ιώδιο.

Πρέπει να θεωρούμε εύτύχημα το ότι η όρμυνη που παράγεται από το θυρεοειδή αδένά δεν καταστρέφεται μέσα στο πεπτικό σύστημα και ότι έτσι τα σχετικά φάρμακα που παίρνονται από το στόμα δεν χάνουν καθόλου τη δυναμικότητά τους. Τα άποτέσματα της θεραπείας με καθημερινές δόσεις έπέονονται άργά και κάθε μέρα γίνονται περισσότερα καταφανή όσο περνούν οι ήμηες. Ο γινάσιός μπορεί να κρίνη αν τα παρασκευάσματα που παίρνει ο άσφατός του είναι άρκετά και αν χρειάζεται να μεταβάλη τη θεραπεία, με την έφαρμογή του τέστ (δοκιμής) του βασικού μεταβολισμού.

Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΜΠΥΣΚΕ ΚΑΙ Ο ΟΡΟΣ ΜΠΟΓΚΜΟΛΕΤΣ

Όταν πραγματευθήκαμε το θέμα της άόργανοθεραπευτικής, είχαμε αναφέρει και για τη χορηγοποίηση του αίματος σαν θεραπευτικού και άνανεωτικού μέσου. Άνεκαθεν και μέχρι σήμερα ύπαρχει η γνώμη ότι το αίμα είναι όχι μόνο ο φορέας όλων των στοιχείων που προσκομίζονται στους ιστούς του σώματος και των στοιχείων που άποδίδονται απ' αυτούς, αλλά άκόμη ότι είναι και ο φορέας των διαφόρων αντιδράσεων του όργανισμού. Έξικινώντας από αύτη την αντίληψη ο καθηγητής Μπυσκέ, παρασκεύασε άλλοτε έναν όρδ από τον όρδ του αίματος νεαρών ταύρων, που έμβολιάζε με αίμα γέριων ταύρων, που πίστευε ότι ήταν γεμάτοι από τα στοιχεία του γήρατος, ώστε να άναπτύξουν στο αίμα τους στοιχεία που να αντίδρουν κατά των γηρατειών. Ο όρδος αύτός είχε εισαχθί για τους άνοδωπους στο φαρμακευτικό έμπόριο, άφού δοκιμασθήκε πρώτα σε πειραματόζωα και είδικα σε γέροντες πεινιούς και έδωσε καλά άποτέσματα. Στους άνοδωπους τον έχορήγησε πρώτος ο Ιατρός Λεβακόφ. Στο φαρμακευτικό έμπόριο είσηγήθη με την όνομασία «Σέρα-Ντούς», έσοχηγίτο δε από το στόμα, τόσο στους άνοδους, όσο και στις γυναίκες.

Το έτος 1924 ο Ρώσος Μπγογκμόλετς, άκολουθώντας την αντίληψιν πολλών έρευνητών ότι ο τρόπος της αντίδράσεως του όργανισμού στα διάφορα έρεθίσματα έξαρτάται από τον σπλήνα, τον θύμο αδένά, τα μεγάλα μονοκύτταρα αίμοσφαίρια, τα λευκοκύτταρα και τα βλαστικά κύτταρα του συνδετικού και του όστίτου ιστού, άπεκρυστάλλωσε τη γνώμη ότι σημαντικό ρόλο παίζει για την υγεία του όργανισμού το «μεσέγγυμα», προσδώρισε την έννοια του «φυσιολογικού συστήματος του συνδετικού ιστού» και έτόνισε τη σημασία αυτού του ιστού για την υγεία του όργανισμού, την αντίδρασι του κατά των νόσων για τη μακροβιότητα του.

Κατά τον Μπγογκμόλετς, το «φυσιολογικό σύστημα του συνδετικού ιστού» επηρεάζεται άμεσα ή έμμεσα από το νευρικό σύστημα, έπίδρα δε επί των λειτουργιών των άλλων συστημάτων, μεταξύ των οποίων και του ένδοκρινικού. Συμφωνά με την αντίληψιν αύτη, η υγεία και η ήλικία του ανθρώπου έξαρτώνται κατά ένα μεγάλο μέρος, από την καλή ή κακή κατάσταση του «φυσιολογικού συστήματος του συνδετικού ιστού» κι' από τον τρόπο με τον όποιο το σύστημα αυτό αντίδρα κάτω από την έπίδρασι διαφόρων έρεθισμάτων.

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : Η συνέχεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΥΡΙΑΣ

Το Κατάστημα ΡΥΘΜΟΣ, Βουλής 22, παρέλαβε ήδη ώραιότερες μπροκατέλες και στόφες για τας έπιπλώσεις σας.

ΚΟΠΤΙΚΗ ΟΡΕ ΡΑΠΤΙΚΗ
ΑΘΗΝΑΙ (ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΟΔΟΣ ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ 44)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΠΛΥΝΤ/ΤΟΣ ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 1
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΣΟΣΙΜΑΔΩΝ 23Α 23Β

ΖΑΚΕΤΑ ΠΟΛΥ ΑΠΛΗ ΚΑΙ ΠΟΛΥ ΚΟΜΨΗ

ΥΛΙΚΑ : 450 γραμ. ή 150 δράμ. μαλλί
ΜΠΕΡΖΕΡ-NTE-NOP : Βελόνες No 2½.

ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΞΙΜΑΤΟΣ : Ζέρσευ = 1
βελόνα καλή, 1 βελόνα ανάποδη. Λάστιχο
1+1π = 1π καλή, 1π ανάποδη.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ

Βάλετε 100π. Αρχίστε με ζέρσευ. Κα-
τόπιν κάθε 5 έκατ. θα βάζετε 1π στην μία
μεριά. Σε γενικό μάκρος 30 έκατ. θα πλέ-
ξετε 5 έκατ. χωρίς ανοίγματα. Αρχίστε
να κλείνετε στην ίδια μεριά που έχετε κά-
νει τ' ανοίγματα για την μασχάλη κατά
τον έξής τρόπο: Κάθε δεύτερη βελόνα θα
κλείτε 8π, 7π, 5π, 5π.

Πλέξετε 15 έκατ. την μασχάλη ίσια.
Κατόπιν κάθε 2 έκατ. θα βάζετε στην ίδια
μεριά 1π (5 φορές). Ταυτοχρόνως που θα
κλείνετε για την μασχάλη θα αρχίσετε να
κλείνετε και για το ντεκολτέ στην άλλη
μεριά 1π κάθε 1½ έκατ.

Θα κλείσετε εν όλω για το ντεκολτέ 18π.
Στο ύψος του στήθους και σε 48π πιά με-
σα από την μεριά του ντεκολτέ θα δημι-
ουργήσετε μία πένσα προς τον ώμο και
κατά τον έξής τρόπο: Κάθε 1½ έκατ. θα
κλείνετε 1π. Θα κλείσετε σύνολον 18π για
την πένσα και ο 1π πρέπει να πέφτει επά-
νω από τον άλλο. Σε γενικό μάκρος της
μασχάλης 24 έκατ. κλείστε για τον ώμο
κάθε δεύτερη βελόνα 8π έως ότου τελειώ-
σουν όλοι οι πόντοι.

Πλέξετε και τ' άλλο μπροστινό κατά
τον ίδιο τρόπο αντικρυστό.

ΠΛΑΤΗ

Βάλετε 155π. Αρχίστε με ζέρσευ.
Κάθε 5 έκατ. θα βάζετε 1π από κάθε με-
ριά έως ότου έχετε γενικό μάκρος 31 έκατ.
Κατόπιν κλείστε από κάθε μεριά 15π
βαθμωδόν για τις μασχάλες. Πλέξετε 15
έκατ. τις μασχάλες και βάλτε κάθε 2
έκατ. 1π από κάθε μεριά (5 φορές). Σε
γενικό μάκρος της μασχάλης 22 έκατ.
κλείστε από κάθε μεριά για τους ώμους
κατά τον ίδιο τρόπο που κλείσατε και για
τον ώμο στο μπροστινό. Κατόπιν κλείστε
τους υπόλοιπους πόντους σε μία φορά για
το ντεκολτέ της πλάτης. Στο πλάι θα έ-
χετε μία διαφορά 4 έκατ. επί πλέον από
το μπροστινό το όποιον θα σας χρειασθεί
για να κάνετε μία πένσα οριζοντίως κάτω
από το χέρι και σ' ύψονας προς το στήθος.

ΜΑΝΙΚΙ

Βάλετε 80π. Πλέξετε 20 έκατ. ζέρσευ
ίσια. Κατόπιν θα βάζετε 1π από κάθε με-
ριά κάθε 2 έκατ. (12 φορές). Πλέξετε 2
έκατ. χωρίς ανοίγματα και αρχίστε να
κλείνετε και από τις δύο μεριές βαθμωδόν
για να σχηματίσετε την στρογγυλάδα του
μανικιού. Πλέξετε και τ' άλλο μανίκι το
ίδιο.

ΦΑΣΑ

Για την φάσα του ντεκολτέ βάλτε 50π.
Αρχίστε με λάστιχο 1+1π βάζοντας 5π
από κάθε μεριά κάθε δεύτερη βελόνα έως
ότου το φάρδος με τους πόντους που προ-
σθέτετε έχει ακριβώς την κλίση του ντεκολ-
τέ. Κατόπιν προσθέστε από κάθε μεριά
της βελόνας σας τόνους πόντους όσους
χρειάζεται το κάθε μπροστινό μέχρι κάτω
(μετρήσετε με το κομμάτι που έχετε πλέ-
ξει για να υπολογίσετε ακριβώς τους πόν-
τους που πρέπει να προσθέσετε). Έξακο-
λουθήσετε το πλέξιμο με όλους τους πόν-
τους λάστιχο. Στο τέλος κάθε βελόνας θα
βάζετε 1π έως ότου πλέξετε 2 έκατ. φάρ-
δος τους πόντους που προσθέσατε. Κλεί-
σετε τους πόντους όπως τους βρίσκετε,
δηλ. καλή με καλή, ανάποδη με ανάποδη.



Μετρήστε με την φάσα που πλέξατε
για να υπολογίσετε πόσους πόντους θα
βάλτε για να πλέξετε μία άλλη φάσα για
το κάτω μέρος των δύο μπροστινών και
της πλάτης. Θα πλέξετε και αυτήν την φά-
σα με 2 έκατ. φάρδος λάστιχο 1+1π βά-
ζοντας 1π στο τέλος κάθε βελόνας. Κλεί-
σετε τους πόντους όπως τους βρίσκετε.

Πλέξετε ακόμη δύο φάσες για τα μανί-
κια με το ίδιο φάρδος βάζοντας και σ' αυ-
τές 1π από κάθε μεριά. Κατόπιν πλέξετε
δύο άλλα κομμάτια με λάστιχο 1+1π με
20π το ίδιο φάρδος βάζοντας 1π από την
μία μεριά της βελόνας.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Σιδερώσετε με βρεγμένο πανί όλη την
ζακέτα και τα μανίκια εκτός από τις φά-
σες. Ράψτε τις ραφές των μανικιών, τις
πλάινες ραφές και τους ώμους. Σχηματί-
σετε την πένσα στην πλάτη στο κάτω με-
ρος της μασχάλης. Τοποθετήστε τα μανί-
κια και ράψτε τα. Κατόπιν τοποθετήστε
τη φάσα γύρω-γύρω στο ντεκολτέ και στα
μπροστινά καθώς και την κάτω γύρω-γύρω
ένωνοντας τις γωνίες της μπροστινής φά-
σας με τις γωνίες της φάσας της πλάτης
στο μπροστινό μέρος κάτω. Τοποθετήστε
τις φάσες στα μανίκια, τα δε δύο μικρά
κομμάτια θα τα ενώσετε το κάθε ένα στη
μία γωνία της φάσας του μανικιού με την
γωνία που σχηματίζει το κομμάτι και θα
το γυρίσετε προς τα επάνω.

T. K.

Μιά φοβερή ψυχική άρρώστεια

Η ΣΧΙΖΟΦΡΕΝΙΑ

B'

Ο σχιζοφρενικός απομονω-
μένος και κλεισμένος στο δικό
του κόσμο ζει κατά τρόπον ά-
καταλόγητο για μας. Αντιδρά
στη ζωή κατά περίεργο τρόπο,
πολλές φορές αντικειμενικό και
επικίνδυνο για τον εαυτό του
και την κοινωνία εν γένει.

Καθώς είπαμε στο προηγού-
μενο, όταν εγκατασταθεί πλή-
ρως ο αὐτὸς ὁ ἄρρω-
στος μᾶς γίνεται ἀπρόσιτος. Τότε
υπάρχει ψυχική επαφή μαζί του,
όταν κατορθώσουμε και μπορού-
με μέσα στον κύκλο των σκέ-
ψών του, μέσα στον κόσμο το
δικό του.

Ενώ έπαψε να αντιδρά στα
έξωτερικά ερεθίσματα, αντίθετα
ο σχιζοφρενικός αντιδρά στα έ-
σωτερικά. Έχει δηλαδή τις λε-
γόμενες ψευδαισθήσεις.
Μ' αυτές γεμίζει τώρα πλέον
την άδεια ζωή του και απ' αυ-

Μελέτη του συνεργάτου μας
ιατροῦ Ι. ΧΡ. ΝΙΚΟΛΕΤΣΟ-
ΠΟΥΛΟΥ, επιμελητοῦ τοῦ Δη-
μοσίου Ψυχιατρείου Ἀθηνών.

τές δονείται ο ψυχικός του κό-
σμος.

Η ψευδαισθησι είναι αίσθη-
σι, χωρίς όμως να υπάρχει έξω-
τερικός ερεθισμός. Η αντίδρα-
σι του άρρώστου είναι τέτρα, σ-
αν να υπήρχε έξωτερικός έ-
ρεθισμός.

Άρρωστός μου στο Ψυχι-
ατρείο φορούσε τον Αύγουστο,
που καιγόταν ο κόσμος από τη
ζέστη και όλοι μας κολυμπού-
σαμε στον ιδρώτα, τρεις φανε-
λες χοντρές, δυο πουκάμισα,
ένα πουλόβερ, γιλέκο, δυο σακ-
κάκια, τρία κασκόλ, δυο παντε-
λόνια και ένα βαρύ επανωφόρι.

Ο ΝΕΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ

Ψραία

ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ ZANDE
(MADE IN U.S.A.)

Το μυστικό, που έκανε
όρατες τις γυναίκες 44 χι-
λόν, μπορεί τώρα να είναι
και δικό σας.

Τα καλλυντικά ZANDE κα-
τασκευάζονται με έναν έντε-
λως ιδιαιτερό τρόπο, αποδι-
δουν την φυσική άσπαρτά-
τουσα ακτινοβολία και προσ-
δίδουν μία όνειρεμένη όμορ-
φία, που τόσο την θαυμάζουν
οι άνδρες και που τόσο γι'
αυτήν διψάει η γυναίκα.

**ΚΡΑΘΙΟΝ „ZANDE“ - ΑΣΤΥ-
ΚΡΙΤΟ.** — Κατασκευασμένο
όπως μια τικίλης συνταγής
απολύνει το χέλι και τους
δίνει βελούδινη όψη. Δεν
αυγεί μια λεπτή όχρη επιφά-
νεια, που προσκολλάται για
πολλές ώρες, χωρίς να έχη
ανάγκη ανανέωσης. Η δύ-
ναμη του να παραμείνει είναι
άπίστευτη. Χρησιμοποιήστε
το και ξεχάστε το.

Πλούσια σε οπάνες μαλα-
κτικές ουσίες το ΚΡΑΘΙΟΝ
„ZANDE“, βοηθάει και προσ-
τατεύει το χέλι έναντι των
του σκαμματος και το δια-
τηρεί απαλό και φωτεινό ό-
σο στο φως της ημέρας, όσο
και στο ηλεκτρικό φως. Η
νύκτα δεν παραβαλλεται με
κανένα άλλο. Το ΚΡΑΘΙΟΝ
„ZANDE“, δεν δαλνεί ποτέ,
όχι λεκιάζει το χέλι και
δεν αφήνει ίχνη εύκολα, όπως
τά άλλα, τόσο στη ζέστη όσο
και στην παγωνιά. Δεν δα-
λοιώνεται ποτέ. Πλούσια σε
ποσότητα, διαρκεί όσο κανέ-
να άλλο. Μ' ένα ΚΡΑΘΙΟΝ
„ZANDE“, πρέπει να περάσε-
τε 6 μήνες περίπου.

Διαλέγτε από τα 3 σιδηρ-
σικά χρώματα του κραθιόν
„ZANDE“, και δημιουργήστε
το ατομικό σας χρώμα όπως
κάνουν όλες οι γυναίκες. Γυ-
ναίκες σ' όλον τον κόσμο,
χρησιμοποιώντας δυο χρώμα-
τα κραθιόν, το ένα επάνω
στο άλλο. Ο συνδυασμός
αυτών των δυο χρωμάτων
κραθιόν, που δίνει το ατομ-
ικό σας χρώμα, επιτυγχάνεται
μόνον με το κραθιόν
„ZANDE“.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα γνήσια Ανταλλακτικά Κραθιόν ZANDE πωλούν-
ται εντός θήκης από ζελατίνα και φέρουν επιτίτταν με την
υπογραφήν του Ἀντιπροσώπου.

Δοκιμάστε το „ZANDE“,
ΡΟΥΖ-ΚΡΕΜΑ σε συνδυασμό
με το ΚΡΑΘΙΟΝ „ZANDE“.
Το αποτέλεσμα θα είναι κα-
ταπληκτικό.

Δοκιμάστε το „ZANDE“,
ΡΟΥΖ-ΚΡΕΜΑ σε συνδυασμό
με το ΚΡΑΘΙΟΝ „ZANDE“.
Το αποτέλεσμα θα είναι κα-
ταπληκτικό.

Δοκιμάστε το „ZANDE“,
ΡΟΥΖ-ΚΡΕΜΑ σε συνδυασμό
με το ΚΡΑΘΙΟΝ „ZANDE“.
Το αποτέλεσμα θα είναι κα-
ταπληκτικό.

Δοκιμάστε το „ZANDE“,
ΡΟΥΖ-ΚΡΕΜΑ σε συνδυασμό
με το ΚΡΑΘΙΟΝ „ZANDE“.
Το αποτέλεσμα θα είναι κα-
ταπληκτικό.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟ-**ΗΛΙΑΣ Ε. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ**
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙ : ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 47.

Κανένα σύμπτωμα ζεστασίας
δεν έδειχνε ούτε κοκκίνισμα,
ούτε ιδρώτα. Άπεναντίας ό-
ταν του έβγαλα το επανωφόρι
και τα κασκόλ, άρχισε το πρό-
σωπό του να γίνεται άσπρο, να
σηκώνωνται οι τρίχες του και
στο τέλος να τουρτουρίζη κυ-
ριολεκτικά από το... κρύο. Του-
το είναι αντίδρασι σ' έσωτερικό
έρεθισμό και άγνοει τελείως
την επίδρασι της θερμοκρασίας
του περιβάλλοντος.

Όσες είναι οι αισθήσεις,
άλλες τόσες είναι και οι ψευδαι-
σθήσεις. Έχουμε δηλαδή ψευ-
δαισθησεις οπτικές, ακουστικές,
αφής, γεύσεως, όσφρησεως και
του κοινού αίσθηματος. Ο άρ-
ρωστός μας επομένως μπορεί
να βλέπει ανθρώπους και ζωά-
η πράξεις, που έμεις δεν τα
βλέπουμε. (Οπτικές ψευδαι-
σθήσεις). Ν' ακούη ήχους, μου-
σική, φωνές, επαίνους, δρισιές,
που έμεις δεν τ' ακούμε. (Α-
κουστικές ψευδαισθήσεις). Να
νοιώθη ζεστό, κρύο, γαργαλί-
σματα, τοιμήματα. (Απτικές
ψευδαισθήσεις). Να δρίσκη α-
παίσις το πιο καλό φαγητό, να
τον πικρίζη το ώραιότερο γλυ-
κό, η αντίστροφως να του δί-
νουν την πιο καλή γευστική α-
πόλαυσι τα πιο άπίθανα πράγ-
ματα, ξύλα, χαρτάκια, πετρα-
δάκια και κόπρανα ακόμη.
(Γευστικές ψευδαισθήσεις).

Μπορεί ο άρρωστός μας με
απέχθεια ν' αποστρέφη το πρό-
σωπό του από την λεπτή μυ-
ρουδιά του γιασεμιού και ν' α-
πολαμβάνη κυριολεκτικά τη βα-
σειά δρώμα των... δόθρων. (Ο-
σφρητικές ψευδαισθήσεις). Τέ-
λος όταν έχη ψευδαισθήσεις του
κοινού αίσθηματος για την κα-
τάστασι του σώματός του, έχει
την αίσθησι ότι του λείπει το
χείρι, ότι έχει φίδια στην κοι-
λιά ή καρβουνα, ότι οι διαδο-
λοι του τρώουν τα σπλάχνα,
ότι το ένα χέρι του κρατά τον
Ύμνητό... κλπ....

Η ζωή του τώρα πλέον κα-
τευθύνεται από τις ψευδαισθή-
σεις αυτές και γεμίζει με λε-
πτομέρειες και επεισόδια, που
δικαιολογούν την ανάλογη αν-
τίδρασι και συμπεριφορά του
άρρωστου.

Μιλάτε για κάποιο ζήτημα
μαζί του. Διακόπτει και λέγει
πράγματα έντελως άσχετα με
το θέμα της συζητήσεως, ή
πράγματα ακατανόητα για
σας. Τα λόγια αυτά αποτε-
λούν την απάντησι σε έρώτη-
σι ψευδαισθητική γι' αυτόν και
ανυπαρκτή για σας. Όπως ο
ρήτωρ της Βουλής των Ελλή-
νων διακοπτόμενος από έρω-
τήσεις βουλευτών, είναι υπο-
χρεωμένος να ξεφυγή από το
θέμα του και να δώση απάν-
τησι, έτσι και ο σχιζοφρενικός
υποχρεούται ν' απαντήση στην
ψευδαισθητική έρώτησι.

Βαδίζει και άπότομα λοξο-
δρομεί δυο-τρία μέτρα, πη-
δά και επανέρχεται στο δρό-
μο του. Έχει την οπτική ψευ-
δαισθησι, ότι βλέπει μπροστά
του ένα αυτοκίνητο, το παρα-
μερίζει, πηδά κάποιο χαντάκι
και τέλος επανέρχεται στο
δρόμο του. Για σας που δεν
βλέπετε τίποτε, όλα αυτά εί-
ναι έντελως άκατανόητα.

Στο αντίκρυσμα της κότας
τρέμει και ζητά βοήθεια. Έ-
χει την κοινωνισθητική ψευδαι-
σθησι, πως δεν είναι άνθρω-
πος, αλλά καλαμπόκι και πως
κινδυνεύει να φαγωθή από την
κότα. Έξ ου και η αντίδρασι
αυτή, που δεν έχει καμμία λο-

Παρουσιάζεται έπειτα από
μακροχρόνιο άπουσία το παι-
δί του, που αγαπά περισσό-
τερο από κάθε τι στον κόσμο.
Άπαθης και αδιάφορος κυττά-
ζει το παιδί του, σάν να είναι
ένας ξένος και άγνωστος. Καμ-
μία χαρά δεν του φέρνει. Α-
πεναντίας μία έκφρασι δόνης
και πόνου είναι ζωγραφισμένη
στο αυλακωμένο από ρυτίδες
πρόσωπό του. Αν αυτή τη
στιγμή έχη την ψευδαισθησι,
ότι του τρυπούν την καρδιά
και του κερουλιάζουν το αίμα,
δεν είναι δικαιολογημένος να
λυπάται και να πονή; Άλλά
το παιδί του; Ούτε το βλέπει
καθόλου.

Μόνον στην άρχή της άρ-
ρώστειας, που έχει φωτεινά
διαλείμματα, μπορεί να συ-
ναισθάνεται. Είναι ένδεχομένο
τότε να κυριαρχούν αντίθετα
συναίσθηματα για το ίδιο
πρόσωπο, ή πράγμα: Χαρά-
λύπη, Αγάπη-Μίσος... κλπ....

Όταν όμως προχωρήση η άρ-
ρώστεια, ή διαταραχή του συ-
ναισθήματος είναι πλήρης. Η
άπαθεια και η αδιαφορία εί-
ναι μόνιμη πλέον κατάσταση.

Άποτρίχωσης

Ταχεία, ανώδυνος, ριζική ά-
ποτρίχωσης του προσώπου κλπ.
άνευ ουδεμιάς βλάβης του δερ-
ματος (τελευταίου τύπου μη-
χανήματα) υπό το ειδικού
Δερματολόγου Ιατροῦ κ. ΤΑ-
ΣΟΥ ΣΚΑΠΕΤΟΡΡΑΧΗ. Ια-
τρείον Γερανίου 33 (Ομό-
νοια). Τηλ. 53-539.

**ΠΕΡΙΤΤΕΣ ΤΡΙΧΕΣ,
ΜΠΙΜΠΙΚΙΑ, ΦΑΚΙΔΕΣ,
ΑΚΜΗ, ΚΡΕΑΤΟΕΛΛΗΣ:**
Ριζική και ταχεία εξαφανί-
σις. Ειδική θεραπεία διά στε-
γνό και λιπαρό δέριμα, ξανά-
νιωμα προσώπου, πανάδες,
τριχοπτώσι, ρυτίδες, άγχει-
ώματα, στίγματα, ούλες κλπ.
Αισθητικός ΔΙΝΤ ΓΙΣΛΑ,
Βαλαωρίτου 12, Τηλεφώνον
33 039 ΓΥΜΝΟΛΑΙΑ ΔΟΡΕΑΝ



*Η χαρά μικρών
και μεγάλων...*

Η ρέγγα HS είναι τροφή πλήρης βιταμινών και τρώγεται από μικρούς και μεγάλους εις οίανδήποτε ώραν της ημέρας.

• Προσέχετε! Ζητάτε πάντοτε από τὸν παντοπώλην σας ρέγγες

★ HS ★

HENRY SUTTON

Είναι ή καλλίτερη διότι παρασκευάζεται με τὸν ἐπισημονικώτερον τρόπον

Δ. Σ. ΖΑΓΟΡΑΙΟΣ
ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 23 • ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

„ΓΚΡΕΚΑ“

Ο ΟΔΗΓΟΣ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΚΑΘΕ ΓΥΝΑΙΚΑΣ ΠΟΥ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΗΤΕΡΑ

13ον

ΟΤΑΝ ΘΑ ΤΡΩΗ ΜΟΝΑΧΟ ΤΟΥ

Εξακολουθήτε να δίνετε στο μικρό να τρώει από την ώρα που τρώει ή υπόλοιπη οικογένεια, ώστε να έχει ήσυχια και να μην απασχολείται με τον ένα ή τον άλλον. Καλό είναι να έχει το δικό του τραπέζι και καρεκλάκι. Όταν αρχίσει το παιδί σας να τρώει πιά μονάχο του, βάλτε το στην κουζίνα τις ώρες του γεύματός του, ώστε να μπορεί και να μαγειρεύει και να κυττάζει να βοηθάει το μικρό στο φαγητό του, χωρίς να το παρακολουθήτε συνεχώς από πάνω του, πράγμα που θα το ενοχλούσε.

Όταν αντιληφθείτε ότι αρχίζει το παιδί με το κουτάλι του και το φαγητό του, συνεχίστε έσεις το τάισμά του, χωρίς να το δάσετε να φάει, αν δεν θέλη.

«ΠΕΣ ΜΟΥ ΕΝΑ ΠΑΡΑΜΥΘΙ»

Όπου νάναι θ' αρχίσει και η ώρα του παραμυθιού. Παρ' όλο που δεν καταλαβαίνει όλα όσα του λέτε, το παιδί σας ευνοϊκότητα να ακούει το παραμύθι και κυρίως να βλέπει ζωγραφίες σε βιβλία παραμυθιών.

Ενα τέταρτο τουλάχιστον πριν πείσει το παιδί να κοιμηθεί, πάρτε το κοντά σας και ξεφυλλίστε ένα βιβλίο με ζωγραφίες, ξεγυρνώντας του τις παραμυθίες ή κάθε εικόνα. Επίσης μπορείτε την ώρα αυτή να βάζετε στο γραμμόφωνο ωρισμένες πλάκες με παιδικά τραγούδια ή να τραγουδάτε έσεις στο μικρό, όχι να τον ούρλιαζε, αλλά τραγουδάκια μελωδικά.

Η ώρα αυτή του παραμυθιού ή του τραγουδιού, θα είναι ένα ευχάριστο τελείωμα της ημέρας για το παιδάκι σας και για σας συγχρόνως.

Η ΤΡΕΧΑΛΑ

Ενα φυσιολογικό παιδί, ζωντανό και δραστήριο, θα επιχειρήσει στην ηλικία αυτή συνεχώς να ετο σκάει.

Μην προσπαθήσετε να το τιμωρήσετε ή να το μαλώσετε γι' αυτό. Δεν θα ωφεληθεί σε τίποτα, γιατί το παιδάκι αυτής της ηλικίας δεν θυμάται.

Το πρόβλημα αυτό θα το αποφύγετε δάζοντας το μικρό σας σε μέρη απ' όπου δεν μπορεί να φύγει (πάρκο, δωμάτιο με έμποδια στην πόρτα).

ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ ΣΤΗΝ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙ»

Το μικρό σας δρίσκειται τώρα στην πιο δραστήρια περίοδο της ζωής του. Αναπτύσσεται και μαθαίνει το κάθε τι, με γοργότατο ρυθμό. Ένός έτους, ήταν ακόμη μωρό. Όταν γίνη δυό, θα τρέχει παντού, θα μιλάει, θα προσπαθεί να ντυθεί μόνο του, θα τρώει μόνο του, και θα έχει μάθει να ούρη στο αγγείο, εκτός βέβαια από σπάνια... ατυχήματα. Μέσα σ' ένα χρόνο από μωρό γίνεται παιδάκι.

Πόσο πολλά πράγματα είχε να μάθει μέσα σ' αυτόν τον χρόνο! Θα σας βοηθούσε πολύ, έσας την μητέρα, να μπητε για λίγο στη θέση του παιδιού σας και να δείτε τα πράγματα με το δικό του μάτι, την εποχής αυτής. Τελευταίες πληροφορίες που δίδουν τα Επιστημονικά Ινστιτούτα για τις αντιλήψεις και αντιδράσεις του παιδιού αυτής της ηλικίας, θα σας βοηθήσουν να βρείτε τη λύση πολλών προβλημάτων, που βασάνισαν πολλούς γονείς πριν από σας.

Όπως είδαμε, το παιδί μαθαίνει με πολύ γρήγορη ευκολία ωρισμένα πράγματα σε μια ωρισμένη ηλικία. Όταν οι μύς του έχουν αναπτυχθεί κανονικά και συγχρόνως έχει αναπτυχθεί και το νευρικό του σύστημα, τότε το παιδί λαχταρά να κάνει κάτι νέο, να δοκιμάσει τη «δύναμή» του. Όταν

απλώσει το χέρι για να πιάσει το κουτάλι, είναι σημάδι ότι είναι πιά έτοιμο να φάει μονάχο του. Επίσης όταν αρχίσει να ξεχωρίζει τα ρουχαλάκια του και να ενδιαφέρεται για το ντύσιμό του, θα πη ότι μπορεί να αρχίσει να ντύεται μόνο του.

Το ίδιο συμβαίνει και με όλες τις άλλες ενέργειες και συνήθειες που θα αποκτήσει το παιδί σας μέσα στο χρόνο αυτό. Φροντίστε να παρακολουθήτε από κοντά το παιδί σας και να μην αφήσετε να περάσουν άπαρατήρητα τα σημάδια που θα σας δώσει.

Σιγά - σιγά, καθώς θα παρακολουθήτε την ανάπτυξή του, θα μαθαίνετε να καταλαβαίνετε τι έννοιες με κάθε κίνηση και κουβέντα του και θα τη βοηθήτε να αναπτύξει την ικανότητα την συνήθειά την οποία είναι έτοιμο να δεχθεί. Μην το δάσετε ποτέ να κάνει κάτι που δείχνει ότι δεν θέλει — δηλαδή δεν είναι έτοιμο ακόμα — να μάθει.

Υπάρχει όμως και μία άλλη πλευρά στην εποχή αυτή της ακατάπαυστης εκμάθησής. Πρέπει να καταλάβετε ότι μόλις το παιδί σας καταφέρει να αποκτήσει μια συνήθεια ή επιτηδεϊότητα, θα ακολουθήσει αμέσως μια περίοδος που θα οπισθοδρομήσει. Από αμνημόνευτους χρόνους, οι γονείς δυσανασχετούσαν με αυτό, αλλά δεν ήξεραν τί σημαίνει. Ασφαλώς σκεπτόνταν ότι το παιδί τους, αφού έδειχνε ότι καταλάβε τί ζητούν από αυτό, μετά επαναστατούσε, και από διάθεσι άταξίας έκανε ό,τι εκείνο είχε διάθεσι.

Όμως, κατά τη γνώμη του δόκτορος Μάκ Γκρόου του Πανεπιστημίου Αναπτύξεως Φυσιολογικών Παιδιών της Κολούμπια, η οπισθοδρομία είναι και αυτή ένα σημάδι της πνευματικής ανάπτυξεως του παιδιού, όπως ακριβώς είναι και η απόκτηση μιας επιτηδεϊότητας.

Είναι γνωστόν — και το έχουμε ήδη αναφέρει — ότι τα παιδιά κατά τον 18ον μήνα εγκαταλείπουν τη συνήθεια να ενεργούν στο άγγείο. Στους γονείς αυτό φαίνεται συχνά ανεξήγητο και το αποδίδουν στην άταξία του παιδιού, πράγμα που προκαλεί φασαρίες και μαλώματα ατέλειωτα. Ας δούμε όμως τί συμβαίνει στην πραγματικότητα. Το παιδί που έχει συνήθεισι να ενεργήσει όταν το βάζουμε στο αγγείο του, μαθαίνει τώρα να μιλάει — ένα πολύ ενδιαφέρον καινούργιο πείραμα — και χάνει το ενδιαφέρον του για άλλο πράγμα που έχει πιά μάθει καλά. Ίσως καθώς αρχίζει να μιλάει, να έχει ήδη μάθει τη λέξη που δείχνει ότι θα ενεργήσει ή θα ούρηση. Δεν θα την μεταχειρισθεί όμως παρά μόνον «κατόπιν έρωτης».

Θα χρειασθεί πολύς καιρός για να μπει στην έκφραση την επιθυμία του πριν τ. εκτελέσει.

Το ίδιο θα συμβεί και με το φαγητό. Μόλις μάθει το παιδί σας να φέρν το κουτάλακι στο στόμα και να τρώει μονάχο του θα αρχίσει μετά να σκορπάει και να πετάει την τροφή του. Αν προσέξετε θα δείτε, ότι την ίδια αυτή εποχή, αρχίζει να μαγειρεύει ψιχουλά που δοσκοιούνται ανάμεσα στα δάκτυλά του και στην παλάμη του. Αυτή είναι μία άλλη εποχή ανάπτυξεως. Μετά της τροφής του, πρέπει τώρα να του το

δίνετε, σε μικρές μπουκιές που να μπορεί να πιάσει με τα δάκτυλα και να φάει και να μεταχειρισθεί έτσι την καινούργια του ικανότητα.

Όταν το μικρό σας γίνη τριών περίπου χρόνων, θα έχει τόσες πολλές εντυπώσεις και θα έχει να κάνει τόσες καινούργιες προσπάθειες, που θα ξεχάσει ίσως τελείως να τρώει μονάχο του. Θα είναι τόσο πολύ απασχολημένο να σας λη το κάθε τι, ώστε δεν θα του μένει καιρός για τίποτα άλλο. Θα χρειασθεί και πάλι λίγος καιρός για να μάθει να μιλάει και να τρώει μαζί.

Μία ακόμη περίοδος υπομονής από μερους σας, δρίσκειται μπροστά σας και πάλι την εποχή αυτή. Το παιδί σας θα θελήσει να μάθει να ντύεται μόνο του. Και έσεις θα πρέπει να κάθεται κοντά του και να το βλέπετε να μπιντεύει κουμπιά και κουμπότρυπες, να ανακωνών μανίκι με παντελόνι και παρ' όλο που θα σας τρώει ή επιθυμία να λύσετε με μία απλή κίνηση όλο τον κόμπο μέσα στον οποίο έχει δεθεί με τα δάκτυλα δακτυλάκια του, θα πρέπει να εξακολουθήτε να κάθεται δίπλα, να βλέπετε και να φίνετε να μάθει. Και μετά, μόλις σχεδόν αρχίσει να τα καταφέρει, θα χάσει το ενδιαφέρον του — κάθε τι που μαθαίνει είναι, όπως είπαμε, χωρίς ενδιαφέρον πιά — και θα αρχίσει να προσπαθεί να καταφέρει κάτι καινούργιο.

Το παιδί έχει μία αδάμακτη ανάγκη να εξασκήσει τις νέες ικανότητες που αναπτύσσονται, λέγει ο δρ Μάκ Γκρόου, «μόλις όμως φθάσει σ' ένα ώριμο σημείο ικανότητος, τότε εύθως χάνει κάθε ενδιαφέρον, για να στραφή προς άλλο σημείο καινούργιας εκμάθησής. Αναγνώρισις του γεγονότος αυτού θα προλάβει πολλές καταγινέδες και δασανιστήρια άδικα. Όταν έρθει η περίοδος της απισθοδρομής, φροντίστε να βοηθήσετε το παιδί να αναπτύξει τη νέα ικανότητα που θα ζητήσει».

Η «ΕΚΜΑΘΗΣΙΣ ΣΤΟ ΑΓΓΕΙΟ» ΞΕΧΝΙΕΤΑΙ

Μία από τις πιο ενοχλητικές «οπισθοδρομήσεις» του παιδιού είναι αυτή: Γύρω στους 18 μήνες, θα χάσει το μικρό σας την καλή συνήθεια που με τόσους κόπους του δώσατε και δεν θα ενεργήσει, ούτε θα ούρη



Πρέπει να έχετε μια ωρισμένη θέση — σε χαμηλό μέρος είναι καλύτερα — για να βάζετε με τάξη το ρουχισμό του παιδιού σας. Βλέποντας έσας, θα μάθει αργότερα να νοικοκυρεύει μόνο τα ρουχαλάκια του.

Είς κανονικές ώρες που είχατε δοίσει. Θα το βάζετε στο αγγείο του, θα κάθεται επί ώρες εκεί στεγνό, για να ούρηση (ή να ενεργήσει) μόλις θα το σηκώνετε από εκεί. Γιατί και πώς γίνεται αυτό; Πώς χάνει μια συνήθεια που απέκτησε — εδώ και τόσους μήνες; Η απάντησις την φορά αυτή είναι άλλη από αυτήν που δόθηκε σε άλλες περιπτώσεις οπισθοδρομής. Τώρα θα έχετε μπροστά σας μία περίοδο αντίδρασεως. Ίσως δε να την έχετε προκαλέσει έσεις ή ίδια με το φέροίμό σας.

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ: Η συνέχεια.

ΤΡΥΦΕΡΟ ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

Η 'Υδών είχε πιά πάρει την απόφασή της και άρχισε να γράφει με χτυποκάδοι:

«'Αγαπημένε μου άγνωστε, Τι θλιβερό είναι για μένα ν' αρχίζω έτσι το γράμμα μου, χωρίς να μπορώ ν' αναφέρω κάθε μέρα, κάθε ώρα το όνομά σου...»

«Χίλιες φορές θέλησα να δω ένα όνομα, μα επειδή είμαι βέβαιη, ότι θα σε γνωρίσω μια μέρα, απέφυγα να σου δώσω ένα φανταστικό όνομα.

«Αυτό είναι το τριακοστό γράμμα που σου γράφω. Κι όμως, μου φαίνεται ότι δεν σου είπα ακόμη όλα σου νοιώθω μέσα στην καρδιά μου για σένα. Θα σου τα πω όμως, όταν δω-θώ επί τέλους στην αγκαλιά σου...»

«Μία χειρομάντις μου είχε πη: «Πριν από το φθινόπωρο ένα καινούργιο φως θα λάμψει μέσα στην καρδιά σου και πριν τελειώσει ο χρόνος θα γίνεις ευτυχισμένη. Θα συναντήσεις τον άνδρα που θα σε κάμει να ξαναγνωρίσεις τον έρωτά!».

«Πόσοι φορές επανέλαβα μέσα μου αυτά τα λόγια!... Στο τέλος του φθινοπώρου έλαβα το πρώτο ανώνυμο γράμμα σου και είμαι βέβαιη ότι θα σε δω πριν περάσει ο χειμώνας. Το πρώτο γράμμα σου!... Θυμάσαι, αγαπητή μου; Πόσοι καιρός έχει περάσει από τότε;

«Εκείνη την ημέρα, γυρίζοντας στο σπίτι, ήμουν βέβαιη, ότι με άνεμε μια έκπληξη. Ο άνδρας με τον οποίο ζω με λείει ρομαντικά. Και δεν έχει άδικο την τελευταία καιρό ή μόνη μου παρηγοριά είναι τα όνειρά!...»

«Ο σύντροφός μου άλλαξε πιά

πολύ. Δεν είναι πιά ο τρυφερός άνδρας που γνώρισα και που μου έδειχνε τόσο την αγάπη του... Τώρα μπορώ να σου εξομολογηθώ όλη τη μουσική μου αγάπη, γιατί δεν έχω πιά ν' υπιά άλλη έλπιδα παρά μονάχα έσένα.

«Δεν θέλω να μου πής ότι θα συμβή το ίδιο και με σένα. Νομίζω ότι κοντά σου, θα είμαι πάντα ευτυχισμένη. Αν και δεν σε γνωρίσω ακόμη, νοιώθω ότι μόνον εσύ μπορείς να με καταλάβεις και να μ' αγαπήσεις.

«Τα γράμματά σου είναι ύμνος προς την ομορφιά μου, μα ελπίζω πως όταν με γνωρίσεις δεν θα με δοξάζεις ανόητη, ούτε επιπόλαιη. Και τότε θα καταλάβεις πόσο μαρτυρική ήταν για μένα η αναμονή ενός καινούργιου έρωτα, μιάς καινούργιας ζωής. 'Εσύ μ' έκανες με το πρώτο γράμμα σου να πιστέψω πως τα λόγια τ'α-χειρομάντιδος θα έδιναν αληθινά. Σ' εύχαριστώ λοιπόν γι' αυτό...»

«Μα τώρα γιατί να περιμένω ακόμη; Μου γράφεις ότι κάθε μέρα κάνεις τη σκέψη να με σταματήσεις στο δρόμο, ν' ανεβής στο σπίτι μου, να μου ζητήσεις για χάρι ένα χαμόγελο. Γιατί λοιπόν να μη δώσω με τέλος σ' αυτό το μαρτύριο;

«'Ακουσε αγαπημένε μου, έχω πάρει πιά την απόφασή μου. Αν και δεν σε ξέρω ακόμη στο πρόσωπο, έχω νοιώσει τη ψυχή σου. Ο υποθέτης σου που μου έρνει κάθε πρωί τα γράμματά σου που παίρνει τα δικά μου, δεν θέλω ποτέ να μη πη τιποτε για σένα. Γι' αυτό δεν π'ράζει. Ξέρω ότι μόνον με σένα μπορώ να ζήτω ευτυχισμένη.

Γι' αυτό άκουσε θ' κάνω την τρέλα να εγκαταλείψω τον σύν-τροφό μου. Στον υπηρέτη σου μαζί με το γράμμα αυτό, θα δώσω και τη νέα διεύθυνσή μου. Θα σε περιμένω εκεί μ' ανοιχτή αγκαλιά.

«Η 'Υδών κτύπησε κι' ακούμπησε το φλογισμένο μετώπο της π' στο κρύο κούσταλλο του γασφείου. Με κόπο κατόρθωσε να πνίξη ένα λυγμό. Ναι, θα έκανε αυτή την τρέλλα. Γιατί ο έρωτας δεν είναι τίποτε άλλο παρά μόνο μια ν' ιτεν ή μια μευστική τρέλλα!.

«Επειδή η 'Υδών γ' είχε άδικο. Ο άνδρας με τον οποίο ζούσε μαζί από ν' ανία, δεν της χάρισε τίποτ' ευτυχία που ποθούσε, ούτε της είχε δώσει το όνομά του, γιατί δεν την είχε παντρευτεί.

«Ο άνδρας αυτός, αν ήθελε, μπορούσε ν' αλλάξει τη μονοτονία της ζωής της, παρ' όλην την γυναικεία του. Τον έλεγαν Ροντόλφ και από νεαρός ήταν υπερήφανος για την αριστοκρατική καταγωγή του. Κι' αυτή ακριβώς η υπερηφάνειά του τον έκανε ψυχρό και αδιάφορο.

«Αλλά δεν ήταν μόνον αυτό. Η άφοβη της 'Υδών, τον είχε κάνει εγωιστή και η δεβαι-ότητα ότι τίποτε δεν θα μπορούσε ν' αλλάξει τη ζω' τους, έ-γινε άφορη να την εγκαταλείψει σιγά — σιγά στην τύχη της, χωρίς καμιά τρυφερότητα.

Γι' αυτό, η μεγάλη έλπιδα που της έδωσε η μαντίσσα ήταν μία χαρούμενη έκπληξη για την 'Υδών.

«Ετσι, μόλις γύρισε στο σπίτι της, έτρεξε να εξομολογηθώ στον Ροντόλφ όλες τις πίκρες της και τα παράπονά της, όλες τις απογοητεύσεις της και να του πη εκείνα τα προφητικά λόγια για μια καινούργια ζωή, για έναν καινούργιο έρωτα.

«'Ηταν τόσο ελκυστική μαζί του, ώστε του μίλησε και για το πρώτο γράμμα που έλαβε από τον άγνωστο θαυμαστή της. Για τα άλλα όμως γράμματα δεν του είπε τίποτε, γιατί είχαν ξυπνήσει τον έρωτα μέσα στην καρδιά της.

Ο Ροντόλφ, δεν δοκίμασε καμιά έκπληξη. 'Ακουσε την 'Υδών να του λέει πως αύριο θα έφευγε για να συναντήσει έναν άλλο. Την κοιτούσε με αδιαφορία. Της είπε μάλιστα ότι περίμενε μια τέτοια απόφασή της.

Το απόγευμα της άλλης ημέρας, η 'Υδών έφυγε από το σπίτι της κι' έπηγε στο ξενοδοχείο «Μιράμαρ» για να περιμένη τον άγνωστο, τον άνθρωπο που λάτρευε, χωρίς να τον ξέρη.

«Όταν όμως βρέθηκε ολομόναχη σ' ένα δωμάτιο του ξενοδοχείου, ένοιωσε μια παράξενη μελαγχολία, γιατί είχε κάποιο φόβο στην καρδιά.

Αυτή η περιπέτεια που όνειρευόταν τόσον καιρό και που την ζούσε τώρα, την τρόμαξε. Είχε δέβαια την πεποίθηση ότι ο άγνωστος που της έ-γραφε τόσο φλογερά γράμματα θα της φερόταν με μεγάλη λεπτότητα και ότι θα την έκανε ασφαλώς ευτυχισμένη. Παρ' όλα αυτά όμως ήταν ανήσυχη, ταραγμένη.

Ξαφνικά, κάποιος χτύπησε την πόρτα του δωματίου. Η 'Υδών ψιθύρισε «έμπρός» με μι-

σδυσυτη φωνή και έδωσε συναισθητά τα μάτια. Ο άνδρας ήταν μεγάλος. Το άσπρο, που επρόκειτο ν' άνοιξη εκείνη τη στιγμή, τον έμαζε.

Θα ήθελε να είχε κοντά τον Ροντόλφ, για να την έπληθη, για να την πάρει εκεί και να φύγουν...

«Αλλά την ίδια στιγμή, ανδρικά χέρια την αγκάλιασαν τρυφερά. Η 'Υδών δεν τολμούσε ακόμη ν' ανοίξει τα μάτια. Με το κεφάλι στηριγμένο στο ώμο εκείνου του άνδρος, έ-σε ξαφνικά μια φωνή να θυρίσει στ' αυτή της μερικές σειρές από το γράμμα της να τριγύριζε ολόκληρη από άσθημα ήδονης... Η φωνή εκείνη έμοιαζε με τη φωνή του Ροντόλφ, όταν είχαν άρχει το έρωτικό τους ειδύλλιο!

«Ανοίξε σιγά — σιγά τα μάτια της και είδε ότι ο άνδρας που την κρατούσε στην αγκαλιά του, είχε τα ίδια μαλλιά με τον Ροντόλφ, και το ίδιο σμάδι από ένα μικρό τραύμα στο λαιμό. Θέλησε τότε να έλκε-ρωθή από το αγκάλιασμα εκείνου, αλλά τα γέρα μπράτσα του την έσφιξαν με περισσότερη τρυφερότητα, ενώ η φωνή έξακολουθούσε να της λέει:

— Δεν αναγνωρίζεις λοιπόν το έρωτικό μου αγκάλιασμα; Σου φαίνεται ότι άλλαξε τόσο πολύ; Κι' όμως ξέρω να γράφω ακόμη έρωτικά γράμματα, που άρέσουν σε όμορφες γυναίκες, σαν και σένα! Ξέρω ακόμα να παίζω με τον έρωτα. Θέλω να πιστέψεις τα λόγια της μαντίσσας... «Εκανε καλά, γιατί κι' εγώ, από τη στιγμή που τα έμαθα πίστεψα σ' αυτά. Κι' άμέσως κατάλαβα το σφάλμα μου. Ομολογώ, ότι σε είχα παραμελήσει μα ούτε μια στιγμή δεν είχα πάψει να σ' αγαπώ. 'Υδών, ο άγνωστος είμαι εγώ. Στην αρχή θέλησα να παύσω. Μα ύστερα το παιχνίδι αυτό έγινε σοβαρό. Κατάλαβα ότι σ' αγαπούσα για δεύτερη φορά, σαν ένας άλλος άνθρωπος...

«Η 'Υδών τον άκουσε κλαίοντας από συγκίνηση. Ποτέ δεν φανταζόταν ότι θα ζούσε μια τέτοια μυθιστορηματική περιπέτεια...

— Ροντόλφ, του είπε σε λίγο, δεν φοβάσαι μήπως αύριο ξαναγνωρίσω στην παλιά μας ζωή;

«Οχι!... της απάντησε εκείνος. Από αύριο αρχίζει για μένα μια καινούργια έρωτική ιστορία, μια καινούργια ζωή.

Και για ν' αλλάξουν όλα ο Ροντόλφ ύστερα από μια δδωμάδα την παντρεύτηκε κι' έφυγαν μαζί για τη Βενετία.

ΜΑΡΙ ΜΠΡΕΝΤΑΝ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ Σόλωνος 78. Τηλ. 23.485 'Η Κλινική του καλού κόσμου. 'Η Κλινική της άπολύτου προτιμήσεως όλων.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ Σόλωνος 78. Τηλ. 23.485 'Η Κλινική του καλού κόσμου. 'Η Κλινική της άπολύτου προτιμήσεως όλων.

ΥΓΙΕΙΝΟΛΟΓΟΣ ΤΗΣ «ΓΥΝΑΙΚΑΣ»

ΡΑΓΑΔΕΣ ΚΑΙ ΜΑΣΤΙΤΙΔΕΣ

Βυζαίνετε μόνες σας τα μωρά σας. Όμως προσέχετε τους μα-τούς σας. 'Αν δεν πάρετε τα μέτρα που σας υπεδείξαμε στο προηγούμενο τεύχος, κινδυνεύετε να πάθετε δυο έπεί-σοδια σοβαρά: ραγάδες των θηλάσμων, αφαιρώντας την με έλαφρό σκούπισμα με απο-στειρωμένο βαμβάκι, άμέσως πριν βάλουμε το μωρό στο στήθος.

ΟΙ ΡΑΓΑΔΕΣ. Προφύ-λαξι! Τονίζω: Το μωρό θα μπαίνει στο στήθος, κατά τρώ-πο καλό κι' ευνοϊκό. Τις πρώ-τες ημέρες από τόν τοκετό θα τοποθετείται πλαγίως και θα παίρνει στο στόμα του, όχι μόν-ο τη θηλή, μα και τη μαύρη άλω. Ο θηλασμός του δεν θα βαστά υπερβολικά.

Θεραπεία: Στις έλα-φοές και μέσης βαρύτητας πε-ριπτώσεις, μια δυο φορές την ημέρα αλείφουμε τις ραγάδες και όχι όλη τη θηλή, με μια διάλυση νιτρικού άργύρου 3—5 τοίς εκατό, ή γλυκερινούχο-τανιν 10 τοίς εκατό, δυο-τρεις φορές την ημέρα, μετά το θηλασμό. 'Υστερα αλεί-φουμε με μίαν άλοιφή με μου-ρουνόλαδο, που μάς δίνει έ-ξαιρετικά αποτελέσματα. Οι πόνοι που προκαλούνται από το δάγμα του μωρού είναι



«Ιδέσθε για το λούσιμο καθαρίζετε & αναμειντε το μαλλιά Παμολά την τριτοπρωτη Θεραπευει ριζικως την πιτυρια & Μαλακωνει τα μαλλια δια τον π-ατις αλλαντικας & βλαβερās ουσίας

Oleo Hilda ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ ΓΕΝ. ΑΝΤ. ΠΡΟΣ. ΑΡΗΣ ΒΕΡΓΙΤΣΗΣ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 24 ΤΗΛ 24.363 ΑΘΗΝΑΙ

Προστατεύετε το δέρμα του κένοντος μωρού με το Oleo Hilda ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ Αντικαθιστά το σαπουνι χωρίς να περιέχει αλλαντικές και άλλες βλαβερās ουσίας ΓΕΝ. ΑΝΤ. ΠΡΟΣ. ΑΡΗΣ ΒΕΡΓΙΤΣΗΣ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 24 ΤΗΛ 24.363

πάρα πολύ δυνατοί και για τούτο μπορεί να χρειαστή να μάς γράψω ο γιατρός μίαν ά-λοιφή με 'Αναισθησίνη 10 τοίς εκατό, που δεν είναι τοξική. Την εφαρμόζουμε πριν από το θηλασμό, αφαιρώντας την με έλαφρό σκούπισμα με απο-στειρωμένο βαμβάκι, άμέσως πριν βάλουμε το μωρό στο στήθος.

Κατά τον όδυνηρόν αυτόν θηλασμό, το μωρό αναγκαστι-κά θα πη πολύ λιγώτερο. Στην ανάγκη θα καταργήσου-με 1—2 θηλασμούς.

Στις βαρείες περιπτώσεις θα χρησιμοποιήσουμε για με-ρικές ημέρες θηλάστρο. Το έ-σχατο καταφύγιο είναι να βάλ-ουμε τόν άρρωστο μαστό για μερικές ημέρες σε πλήρη άνα-παυση. Και να παρεμποδίσου-με την παρ'οκράτην γάλακτος και τόν κίνδυνο έξ' αυτού μα-στιτίτιδος, θα προσπαθούμε ν' αδειάζουμε ολότελα και κατά τ' όποιο συστηματικό πολλές

φορές την ημέρα το μαστό, χωρίς να ξεχνούμε πως παρά την προφύλαξη αυτή δεν είναι σπάνιο να δοούμε να στερεψη έτσι το γάλα.

Η υπέρτα, για ν' αδειάση το μαστό της, τόν πιάνει κα-τά την άλω με το μεγάλο δά-κτυλο και τόν δείκτη και συμ-πιέζει ήρεμα, τραβώντας συγ-χρονα ολόκληρο το μαστό προς τα μπρος και λίγο προς τα κάτω. Οι κινήσεις αυτές επαναλαμβάνονται κατά ρυθ-μικό τρόπο για άσκητην ώρα.

Μερικές εύαισθητες γυναί-κες, ιδίως πρωτόγεννες βρί-σκουν μεγάλη δυσκολία, για να στίψουν έτσι αρκετό γάλα, πραχτική που είναι προτιμώ-τερη. Αυτές θα πετύχουν κα-λύτερα με το θηλάστρο, που πολλοί τύποι υπάρχουν στα φαρμακεία.

Η ΜΑΣΤΙΤΙΣ. Προφύ-λαξι! Με κάθε έπιμέλεια καταπολέμησι κάθε ραγάδας.

Θεραπεία: Κυρίως πρόσκλησι του γιατρού σας. Στη συνθεότερη μορφή που παίρνει η μαστίτιδα από πα-ρακράτησι, συμβαίνει συχνά οι άλγεινοι σβόλοι που σχημα-τίζονται να υποχωρούν κάτω από ύγρες οινόπνευματούχες κομπρέσες (μισό νερό, μισό οινόπνευμα). Οι μαστοί έπι-δένονται χωρίς και να διακό-πτεται ο θηλασμός από τόν προσδλημένο μαστό. Αυτό εί-

Περνάτε εύχарιστα την ώρα σας

ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ ΔΙΑΣΚΕΑΖΟΝΤΑΣ 1) Αυτοκίνητος θάξοντας να την δαγκώσει ένα δηλητηριώδες φίδι.

2) 'Οχι. Το ραγιδόν είναι υπο-καταστικό το μεταξιδιό, δηλαδή το αντικαθιστά.

3) 'Ιταλικό φαγητό που απο-τελείται από κριά κρέατος, τυλίγ-μενον μέσα σε ζυμη.

4) 'Από τόν 'Ιταλό θαλασσοπό-ρο 'Αμερίκο Βεσπούκι, που έκανε τέσσερα ταξιδία στο Νέο Κόσμο—μετά την ανακάλυψή του από τόν Κολόμβο, και με το ημερολόγιό του κατέστησε γνωστή τη νέα ή-πειρο στον παλαιό κόσμο.

5) Τη δεύτερη Κυριακή του Μαΐου.

6) 'Ιράν.

7) Ζωγραφικός πίνακας, κατα-σκευασμένος με νερομπογιές. Λέ-γεται «κόκκοι» από το Λατι-νικό «κόκκος» που σημαίνει νερό.

8) 'Ο φοινίξ.

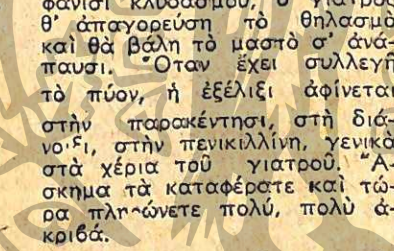
9) 'Ο Λεονάντο Ντά Βίντσι.

10) α) Στην 'Ασία (Τουρκία και 'Ιράκ), β) Στις 'Ινδίες, γ) Στη Νότιο Αμερική (Βενεζουέ-λα), δ) Στην Κίνα.

ΣΤΡΟΒΙΟΙ 1) ΑΡΩΜΑ 2) ΑΜΛΕΤ 3) ΤΕ-ΡΑΣ 4) ΣΑΜΟΣ 5) ΣΟΦΟΣ 6) ΣΟΦΙΑ 7) ΑΙΤΝΑ 8) ΑΝΝΑΣ 9) ΣΑΥΡΑ 10) ΑΡΓΟΣ 11) ΣΟΥΛΙ 12) ΙΛΑΡΑ 13) ΑΡΑΓΕ 14) ΕΓΓΙΡΑ.

ΓΡΙΦΟΣ Ουδέν καινόν υπό τόν ήλιον (ού-δέν, κενώνει, ποτόν, εί λειον).

ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΕ ΑΡΙΘΜΟΥΣ



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΟΠΤΙΚΗΣ «Όσοι έπιθυμούν να μάθουν τέλεια την Κοπτικήν και Ραπτι-κήν εκεί που την έμαθαν οι πε-ρισσότερες ράπτριες της 'Ελ-λάδος, τας συμβουλεύομεν για τόν συμφέρον τους να μη χάνουν τόν καιρό τους άδικα.

Πρέπει άμέσως να ζητήσουν τόν έντυπον Κανονισμόν του Οίκου ΟΡΕ, που έκτός από τόν πρόγραμμα λειτουργίας και τας ευχαριστήριους δηλώσεις των γονέων και κηδεμόνων πε-ρίχει και εκατοντάδας όνόμα-τα τελειοφίτων που ίδρυσαν ατομικάς των έπιχειρήσεις, εί-ναι δε πασιγνώστον ότι όδες τελειόφοιτες του Οίκου ΟΡΕ μετέβησαν εις τόν 'Εξωτερικόν διά να αποκτήσουν ξένα διπλώ-ματα, εις τας εξετάσεις που έ-δωσαν, πάντοτε έπέτυχον. ΟΡΕ. 'Αθήναι: Περικλέους 44 και Φιλελλήνων άριθ. 1. Πετραιεύς: Ζωσιμαδών 23α

Σταυρόλεξο								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Α	Ν	Α	Ζ	Τ	Α	Σ	Ι	Ζ
Λ	Ο	Ν	Τ	Ο	Ε			Θ
Κ	Υ	Τ	Ο	Ε		Ζ	Υ	Ν
Ο	Σ	Ι	Ρ	Ι	Ε			Ν
Ο	Ε		Τ	Ι	Μ	Ο	Ν	
Λ	Υ	Τ	Η	Ε		Α	Ο	
	Ε	Ρ		Α	Ν	Τ	Ε	Σ
Α	Κ	Ο	Υ	Ζ	Τ	Ι	Κ	Η
Ρ	Α	Φ	Ι		Α		Ρ	
Η		Ο		Ε	Ρ	Α	Τ	Ο
Α	Ρ	Ε	Ε	Ν	Ι	Κ	Ο	Σ

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ 'Η πρώτη ομάδα αποτελείται από τώ άθροισμα των άριθμών 9 συν 6 συν 1/2. Και η δεύτερη από τώ 7 συν 5 συν 4)8.

ΓΥΜΝΑΣΤΕ ΤΗ ΜΝΗΜΗ ΣΑΣ Αις — εις — λάς — υς — πος — ράς.

ΣΚΕΦΟΝΤΕ ! Τά πρόσωπα είναι τρία: 'Η πρώτη σύζυγος του χήρου, ο χή-ρος και η δεύτερη σύζυγός του.

ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΟΙΚΟΚΥΡΙΚΗ & ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΘΗΛΕΩΝ

Προσόντα Εισαγωγής: ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΟΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ 'Η υποδειγματική λειτουργία της Σχολής κατά τώ παρελθόν Σχολικόν έτος απέσπασε την έμπιστο-σύνην των Γονέων και Κηδεμόνων ως και τας συγχα-ρητήρια των έπιστήμων και τού τύπου. 'Εγγραφαι και πληροφορία εις την Γραμματεϊάν των Τεχνικών και ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΩΝ «Ο ΗΦΑΙΣΤΟΣ», Μιχ. Βόδα 8β—τηλέφ. 52-502, καθ' έκαστην 9—12 π.μ. και 5—8 μ.μ.

Ξαφνικά, κάποιος χτύπησε την πόρτα του δωματίου. Η 'Υδών ψιθύρισε «έμπρός» με μι-

ΜΙΛΟΥΝ ΤΑ ΑΣΤΡΑ

και προλέγουν το μέλλον για το διάστημα από 11-24 Οκτωβρίου γι' αυτές που γεννήθηκαν στους παρακάτω αστερισμούς.

ΚΡΙΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21-30 Μαρτίου): Καμιά φορά παίρνουν την καλωσύνη σας για αδυναμία. Πρέπει ν' αντιδράσετε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (31 Μαρτίου-9 Απριλίου): Έναν άντρα που μόλις προσέξατε κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού, θα προσάλη μισοστά σας. Μπορεί να έχει μία ελπίδα συνέχειας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (10-19 Απριλίου): Ένας καυγάς. Θα κλάψετε. Μι: θα παρηγορηθείτε γρήγορα γιατί κατά βάθος σας αγαπούν.

ΤΑΥΡΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (20-30 Απριλίου): Μην αφήνετε να παρασύρεστε από όνειροπολήσεις. Πειθαρχήστε τη φαντασία σας.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Μαΐου): Κατά τις 20 Οκτωβρίου μία μικρή στενωχώρα που η αιτία της θάνατι παλιότερη. Δάκρυα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11-20 Μαΐου): Μία κληρονομιά ή μία μεγάλη τύχη στον ορίζοντα. Πάντως θα πιούν

στην ύγεια σας. Και η ζωή σας μπορεί ν' αλλάξει.

ΔΙΔΥΜΟΙ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21-31 Μαΐου): Μία παλιά και καλή σας φίλη θα σας απογοητεύσει.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Ιουνίου): Κίνδυνος διακοπής. Ανάμεσα στις 20 και 24 Οκτωβρίου ένα τηλεφώνημα που θα είναι η άπαρξη της διακοπής Διατηρήστε την ψυχραιμία σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11-21 Ιουνίου): Ένας καστανός άνδρας θα σας κάνει ερωτική εξομολόγηση. Θα δυσκολευθείτε να διαλέξετε.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (22 Ιουνίου-2 Ιουλίου): Προσέξτε την ύγεια σας όλο αυτό το δεκαπενθήμερο. Θα έχετε μία προδιάθεση προς την αρρώστια.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (3-12 Ιουλίου): Θα έχετε πολλή δουλειά και θα κουρασθείτε. Θα στενωχωρήσετε με κάτι που θα ξεχάσετε.



ΓΥΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΞΟΧΗ

— Καλή μου γυναίκα! Πόσο χαίρομαι που σε βλέπω! — Αν ήξερες πόσο πολύ σε έχω επιθυμήσει!... Πόσο νοιώσαμε όλοι την απουσία σου!...

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (13-22 Ιουλίου): Κάτι το καινούργιο θα συμβεί στη ζωή σας, που θα σας ευχαριστήσει.

ΛΕΩΝ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Ιουλίου-2 Αυγούστου): Θα ξαναβρείτε παλιούς φίλους και η ζωή σας θα ζωηρέψει. Θα δείξουν ενδιαφέρον για σας και η γοητεία σας θα βρει απήχηση.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-11 Αυγούστου): Χωρίς να θέλετε θα καταστρέψετε μία ξένη εύτυχία. Προσπαθήστε να επανορθώσετε.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-22 Αυγούστου): Τα πρόσωπα από τα οποία εξαρτάσθε θα κάνουν όχι πολύ ευχάριστες σκέψεις για σας. Μα στο τέλος θα δικαιωθείτε.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Αυγούστου-2 Σεπτεμβρίου): Μία μικρή παρεξήγηση που μπορεί να έχει μεγάλες συνέπειες αν δεν λάβετε άμεσα τα μέτρα σας.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (3-12 Σεπτεμβρίου): Αισθηματικός πληθωρισμός που θα σας χαρίσει την εύτυχία για ένα μεγάλο διάστημα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (13-22 Σεπτεμβρίου): Θα χρειασθείτε να παλαίψετε έναντι ενός φίλης σας που θα γίνει ανταγωνιστριά σας.

ΖΥΓΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Σεπτεμβρίου-2 Οκτωβρίου): Θα έχετε μία τάση προς τις μαυρές σκέψεις. Πολεμήστε την γιατί δεν θαχη καμία πραγματική αιτία.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (3-12 Οκτωβρίου): Περισσότερο σαρκική επιθυμία παρόι άγνους ερωτας. Μην παραισυχρήθε.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (13-22 Οκτωβρίου): Φυλαχθείτε από τους αδικρίτους. Κλειδώστε την προσωπική σας αλληλογραφία. Η 20 Οκτωβρίου ταράχνη.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Οκτωβρίου-2 Νοεμβρίου): "Αν δεν ήρθαν όλα καλά ακόμα, τοδο το δεκαπενθήμερο θα γίνει μία σημαντική αλλαγή."

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (3-11 Νοεμβρίου): Θα περάσετε πάλι μία κρίσιμη περίοδο.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-21 Νοεμβρίου):

ου): Δεκαπενθήμερο απογοητευτικό για τον έρωτα. Αποφύγετε πολλές συναντήσεις με Έκκε...

ΤΟΞΟΤΗΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (22 Νοεμβρίου-1 Δεκεμβρίου): "Αν δεν είναι πόλυτη ανάγκη μην ταξιδεύετε. Μην μετακινήθε χωρίς λόγο να παυθείτε."

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-11 Δεκεμβρίου): "Αν δεν είναι λίγο στενωχόρη, όλες οι μέρες πολύ ευχάριστες."

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-22 Δεκεμβρίου): Μικρές χαρές της καρδιάς.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Δεκεμβρίου-1 Ιανουαρίου): Καινούργια αισθηματικές προοπτικές. Τα δεν είναι ανάγκη πια να έχετε το νού σας. Θα ερισκόσαστε σε καλό δρόμο.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-11 Ιανουαρίου): Προτιμήστε την 19ην Οκτωβρίου για τις οικονομικές σας θέσεις.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-21 Ιανουαρίου): "Ανέφελος ούρανος. Ένα μικρό συννεφάκι είναι ακόμα μικρό."

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (22-30 Ιανουαρίου): Ένας μικρός καυγάς και διακοπή σχεσεων με μία φίλη σας. Μην τραβήξετε όμως το σκοινί.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (31 Ιανουαρίου-9 Φεβρουαρίου): Τίποτα το σημαντικό. Μερικές επισκέψεις και μερικές χαρές από θεάματα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (10-20 Φεβρουαρίου): Απογοητευτικό δεκαπενθήμερο για τον έρωτα.

ΙΧΘΕΙΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21-29 Φεβρουαρίου): Καλό θα είναι ν' αλλάξετε λίγο αέρα. Έχετε απόλυτη ανάγκη. Και νιά λόγους ύγεια και λόγους ποιότητας.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Μαρτίου): "Αν σας παρουσιασθή ευκαιρία για να ταξιδεύετε, μην την αφήσετε."

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11-20 Μαρτίου): Τη δάρκα σας θα την άρπαιξη ή θαλάσσια και θ' άνοιχθεί στο πλάτος. Θάχετε μερικά μανιβάσματα.

ΣΙΒΥΛΛΑ

Χαριτωμένες
βιανέλλες

ΚΟΜΨΗ
ΓΡΑΜΜΗ

ΕΙΣΠΡΟΥΧΑ
ΣΕΡΤΕΥ
ΜΠΛΟΥΖΕΙ
ΦΟΡΕΜΑΤΑ
ΚΑΛΤΣΕΣ Nylon

Ελκα:

ΩΚΙΔΙΩΝΟΣ & ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ - ΤΗΛ 22-024

Ο,ΤΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ ΚΑΘΕ ΓΥΝΑΙΚΑ

ΠΕΡΜΑΝΑΝΤ ΚΑΙ ΒΑΦΕΣ
ΤΕΛΕΙΩΣ ΦΥΣΙΚΕΣ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ

Κομμωτήριο "ΛΟΥΞ"

ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΥΣ ΤΕΧΝΙΤΑΣ

Διά την εκτέλεσιν της Βαφής Ιδιαίτερα διαμερίσματα

ΑΔΕΛΦΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΙ

Όδος Έλ. Βενιζέλου (πρώην Πανεπιστημίου) 59 Α

ΜΙΑ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΤΩΝ

"ΦΙΛΩΝ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ,"

Τα βιβλία τους φθηνά και με εύκολιες πληρωμής

1) Έκπτώσεις μέχρι 50 %

τοίς μετρητοίς

2) Έκπτώσεις μέχρι 30 %

σε μηνιαίες δόσεις

Μοναδική ευκαιρία για τους Βιβλιοφίλους, τους Γονείς, τα Σωματεία, τα Ίδρυματα, να αποκτήσουν στο ήμισυ μόνο της τιμής τις έκλεκτες εκδόσεις των

"ΦΙΛΩΝ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ,"

ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΑΔΙΑΒΡΟΧΩΝ

Σε Άνδρικά,

• Γυναικεία και

• Παιδικά

ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΘΩΜΑΣ ΣΑΪΝΗ

• ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 27 •

Οί άνδρες πρώτα αδιαφορούσαν...



ΤΩΡΑ μέ τριγυρνούν

«Πρέπει να ομολογήσω ότι από τότε που μεταχειρίζομαι τα καλλυντικά ΤΟΚΑΛΟΝ είμαι ένθουσιασμένη. Κάθε μέρα αυξάνει η δύναμις της γοητείας που εξασκεί σε κάθε άνδρα ένα δέρμα δροσερό, απαλό και χωρίς έλαττώματα».

Θα έχετε επιτυχία από τις πρώτες μέρες.

Βάλετε μόλις ξυπνήσετε το πρωί, την λευκή κρέμα ΤΟΚΑΛΟΝ, λιπαρή ή μη λιπαρή ανάλογα με τον τύπο του δερματός σας. Θα δώτε να εξαφανίζονται οι μικρές ατέλειες του δερματός σας, τα μαύρα στίγματα, που τόσο σας ενοχλούν.

Η λευκή κρέμα ΤΟΚΑΛΟΝ, μπαίνει βαθειά στο δέρμα και εξουδετερώνει κάθε σκόνη ή μικρόβιο που το έρεδιζει. Οί άνοιγμένοι πόροι ξανασιγγούν. "Αν κυτταχθείτε στον καθρέπτη σας, δά διακρίνετε ένα δέρμα έντελώς διαφορετικό, του οποίου την γοητεία δά δηλήσετε να συμπληρώσετε με την πούδρα ΤΟΚΑΛΟΝ FASCINATION. Το βράδυ πρίν πλαγιάσετε, δά βάλετε στο πρόσωπό σας και στον λαιμό σας την ροζ κρέμα ΤΟΚΑΛΟΝ.

Χάρις στο ΒΙΟCEL, οί ρυτίδες σας δά εξαφανισθούν κατά τον ύπνο σας και δά ξυπνήσετε με ένα πρόσωπο πίο νέο και πίο δροσερό ακόμη.

Η επιτυχία σας είναι εξασφαλισμένη.

Η ΨΥΧΑΪΚΑ

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

